

Register your product and get support at  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

LED TV

42PFK5199  
47PFK5199  
55PFK5199

# Kasutusjuhend

# PHILIPS

# Sisukord

## 1 Teie uus teler 3

- 1.1 Pause TV ja salvestised 3
- 1.2 EasyLink 3

## 2 Paigaldamine 4

- 2.1 Lugege ohutusjuhiseid 4
- 2.2 Telerialus ja seinakinnitus 4
- 2.3 Nõuanded paigutamiseks 4
- 2.4 Toitejuhe 4
- 2.5 Antennikaabel 4
- 2.6 Satelliitantenn 5

## 3 Ühendused 6

- 3.1 Nõuandeid ühenduste loomiseks 6
- 3.2 EasyLink HDMI CEC 7
- 3.3 CAM-mooduli ühisliides 8
- 3.4 Digiboks STB 8
- 3.5 Sat.-vastuvõtja 8
- 3.6 Kodukinosüsteem (HTS) 9
- 3.7 Blu-ray-mängija 10
- 3.8 DVD-mängija 10
- 3.9 Mängukonsool 10
- 3.10 USB-kõvaketas 11
- 3.11 USB mälupead 11
- 3.12 Videokaamera 12
- 3.13 Arvuti 12
- 3.14 Kõrvaklapid 13

## 4 Sisselülitamine 14

- 4.1 Sees või ooterežiimil 14

## 5 Kaugjuhtimispuh 15

- 5.1 Nuppude ülevaade 15
- 5.2 Infrapunasektor 15
- 5.3 Patareid 16
- 5.4 Puhastamine 16

## 6 Telekanalid 17

- 6.1 Telekanalite vaatamine 17
- 6.2 Kanali paigaldamine 20

## 7 Satelliitkanalid 24

- 7.1 Satelliitkanalite vaatamine 24
- 7.2 Satelliitkanalite loend 24
- 7.3 Lemmiksatelliitkanalid 24
- 7.4 Satelliitkanalite lukustamine 25
- 7.5 Satelliitkanalite paigaldamine 26
- 7.6 Probleemid satelliitidega 28

## 8 Telekava 30

- 8.1 Telekava kasutamine 30
- 8.2 Salvestised 30
- 8.3 Telekava andmete vastuvõtmine 30

## 9 Allikad 31

- 9.1 Allikate loend 31
- 9.2 Ooterežiimilt ümberlülitumine 31
- 9.3 EasyLink 31

## 10 Taimerid ja kell 32

- 10.1 Unetaimer 32
- 10.2 Kell 32
- 10.3 Automaatne väljalülitumine 32

## 11 Teie fotod, videod ja muusika 33

- 11.1 USB-ühenduse kaudu 33

## 12 Pause TV 35

- 12.1 Pause TV 35

## 13 Salvestamine 36

- 13.1 Mida sa vajad 36
- 13.2 Programmi salvestamine 36
- 13.3 Salvestise vaatamine 36

## 14 Seadistused 37

- 14.1 Pilt 37
- 14.2 Mäng või arvuti 38
- 14.3 Kuvasuhe ja servad 39
- 14.4 Heli 39

## 15 Tehnilised andmed 42

- 15.1 Keskkonnahoidlik 42
- 15.2 Vastuvõtt mudelil PxHxxx9 / PxTxxx9 42
- 15.3 Vastuvõtt mudelil PxKxxx9 43
- 15.4 Ekraan 43
- 15.5 Võimsus 43
- 15.6 Mõõtmised ja massid\_5199/5209 43
- 15.7 Ühenduvus 44
- 15.8 Multimeedia 44

## 16 Tarkvara 45

- 16.1 Tarkvaravärskendus 45
- 16.2 Tarkvara versioon 45
- 16.3 Avatud lähtekoodiga tarkvara 45
- 16.4 Open source license 45

## 17 Veaotsing ja tugi 64

- 17.1 Veaotsing 64
- 17.2 Registreerimine 65
- 17.3 Kasutusjuhend 65
- 17.4 Võrguabi 65
- 17.5 Klienditeenindus/remont 65

## 18 Ohutus ja hooldus 67

- 18.1 Ohutus 67
- 18.2 Ekraanihooldus 68

## 19 Kasutustingimused, autoriõigused ja litsentsid 69

- 19.1 Kasutustingimused 69
- 19.2 Autoriõigused ja litsentsid 69

## Indeks 71

---

# Teie uus teler

---

## 1.1

### Pause TV ja salvestised

Kui ühendate teleriga USB-kõvaketta, saate digiteleviseiooni kanali saateid seisata ja salvestada.



Seisake telesaade ja vastake telefonikõnele või lihtsalt tehke spordivõistluse ajal paus ning teler salvestab saate USB-kõvakettale. Hiljem võite saadet edasi vaadata.

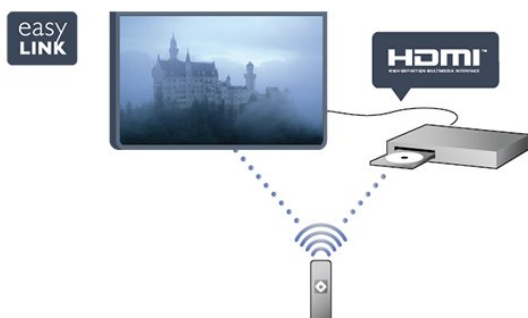
---

## 1.2

### EasyLink

**EasyLinki** abil võite juhtida ühendatud seadet (nt Blu-ray-mängijat) teleri kaugjuhtimispuldiga.

EasyLink kasutab ühendatud seadmetega side loomiseks HDMI CEC ühendust.



# Paigaldamine

## 2.1

### Lugege ohutusjuhiseid

Enne teleri kasutamist lugege kõigepealt läbi ohutusjuhised.

Menüüs Abi avage **Ohutus ja hooldus** > **Ohutus**.

## 2.2

### Telialus ja seinakinnitus

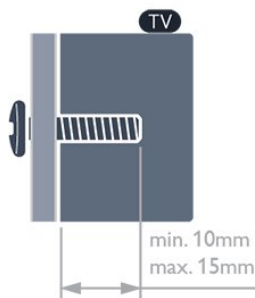
#### Telialus

Telialuse paigaldusjuhised leiute teleri komplekti kuuluvast kiirjuhendist. Kui olete kiirjuhendi ära kaotanud, võite selle alla laadida veebisaidilt [www.philips.com](http://www.philips.com).

Allalaaditava kiirjuhendi leidmiseks kasutage teleri tüübinumbrit.

#### Seinale paigaldamine

Telerit saab kasutada ka koos VESA standardile vastava seinakinnitusega (ei kuulu komplekti). Seinakinnituse ostmisel kasutage järgmist VESA koodi . . . Et seinakinnitus kinnituks tugevalt, kasutage joonisel näidatud pikkusega kruvisid.



- 42Pxx5199 - VESA MIS-F 200x200, M6
- 47Pxx5199 - VESA MIS-F 400x400, M6
- 55Pxx5199 - VESA MIS-F 400x400, M6

#### Ettevaatust

Teleri paigaldamiseks seinale on vaja erioskusi ja seda võivad teha vaid kvalifitseeritud isikud. Teleri seinakinnitus peab vastama teleri massi kohta käivatele ohutusstandarditele. Enne teleri paigutamist lugege läbi ohutusnõuded.

TP Vision Europe B.V. ei vastuta õnnetuse või vigastusega lõppenud vale paigaldamise või kinnitamise eest.

## 2.3

### Nõuanded paigutamiseks

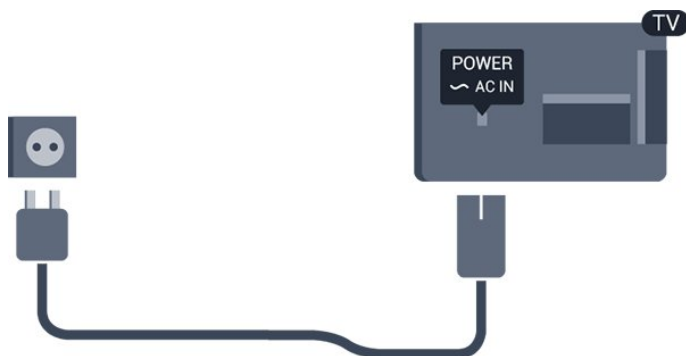
- Paigutage teler nii, et valgus ei langeks otse ekraanile.
- Paigutage teler kuni 15 cm seinast eemale.
- Ideaalne teleri vaatamise kaugus võrdub ekraani diagonaali kolmekordse pikkusega. Istumisasendis peaksid teie silmad olema ekraani keskpunktiga samal tasemel.



## 2.4

### Toitejuhe

- Sisestage toitejuhe teleri tagaküljel olevasse porti **POWER**.
- Veenduge, et toitejuhe oleks kindlalt porti sisestatud.
- Veenduge, et pistikupesas asuv toitepistik oleks kogu aeg juurdepääsetav.
- Tõmmake toitejuhe seinakontaktist välja alati pistikust, mitte aga juhtmest.



Kuigi see teler on väga väikese energiatarbega, tõmmake toitejuhe energia säästmiseks pistikupesast välja, kui te ei kasuta telerit pikema aja jooksul.

## 2.5

### Antennikaabel

Sisestage antennipistik kindlalt porti **ANTENN**.

Võite ühendada oma antenni või antenni jaotussüsteemist edastatava signaalkaabli. Kasutage IEC 75-oomist RF-koaksiaalantenni.

Kasutage seda antenni porti DVB-T- ja DVB-C-sisendsignaali jaoks.



---

2.6

## Satelliitantenn

Kinnitage F-tüüpi satelliitantenni pistik teleri tagaküljel olevasse satelliitantenni porti **[SAT]**.



# Ühendused

3.1

## Nõuandeid ühenduste loomiseks

### Ühenduvusjuhend

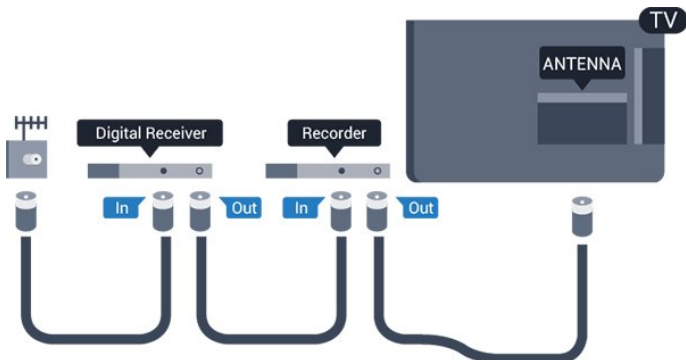
Ühendage seade teleriga alati parima võimaliku ühendusega. Kasutage ka kvaliteetseid kaableid, et pilti ja heli kvaliteetselt edastada.

Kui vajate mitme seadme teleriga ühendamisel abi, vaadake Philipsi teleri ühenduvusjuhendit. Sellest juhendist leiate teavet ühendamise ja kaablite kohta.

Minge veebisaidile [www.connectivityguide.philips.com](http://www.connectivityguide.philips.com).

### Antenn

Kui teil on digiboks (digivastuvõtja) või salvestusseade, ühendage antennikaablid nii, et antennisignaali läbiks enne telerisse jõudmist digiboksi ja/või salvestusseadme. Nii saavad antenn ja digiboks saata salvestusseadmesse salvestamiseks võimalikke lisakanaleid.



### HDMI

#### HDMI CEC

HDMI-ühendusel on parim pildi- ja helikvaliteet. Ühe HDMI-kaabliga edastatakse nii heli- kui ka videosignaali. Kasutage HDMI-kaablit kõrglahutusliku (HD) kui ka Full HD (FHD) telesignaali edastamiseks. Et tagada parima kvaliteediga edastus, kasutage kiiret HDMI-kaablit ja ärge kasutage pikemat HDMI-kaablit kui 5 m.

**HDMI**  
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE



#### EasyLink HDMI CEC

Kui teie seadmed on ühendatud HDMI-ühendusega ja neil on funktsioon EasyLink, saate neid teleri puldiga juhtida. EasyLink HDMI CEC peab olema sisse lülitatud nii teleris kui ka ühendatud seadmes.

#### DVI-HDMI

Kui teie seadmel on ainult DVI-ühendus, kasutage DVI-HDMI-adapterit. Kasutage üht HDMI-ühendustest ja sisestage Audio L/R-i kaabel (3,5 mm minipistik) teleri tagaküljel asuvasse helisendi porti.

#### Kopeerimiskaitse

DVI- ja HDMI-kaablid toetavad HDCP-d (lairiba-digisisu kaitse). HDCP on kopeerimiskaitse signaal, mis takistab sisu kopeerimist DVD- või Blu-ray-plaadilt. Seda nimetatakse ka DRM-iks (digiõiguste haldus).

#### HDMI ARC

Teleri pordil HDMI 1 on HDMI ARC (heli tagasisidekanal). Kui seadmel (tavaliselt kodukinosüsteemil) on samuti HDMI ARC port, ühendage see teleri pordiga HDMI 1. HDMI ARC pordi kasutamisel ei pea te ühendama lisahelikaablit, mis edastab telepildi helisignaali kodukinosüsteemi. HDMI ARC pordis on ühendatud mõlemad signaalid.

Kui soovite HDMI-portide funktsiooni ARC välja lülitada, vajutage nuppu **⏏**, valige **Seadistamine** ja vajutage nuppu **OK**. Valige **Teleri sätted > Heli > Täpsem > HDMI 1-ARC**.

#### Scart

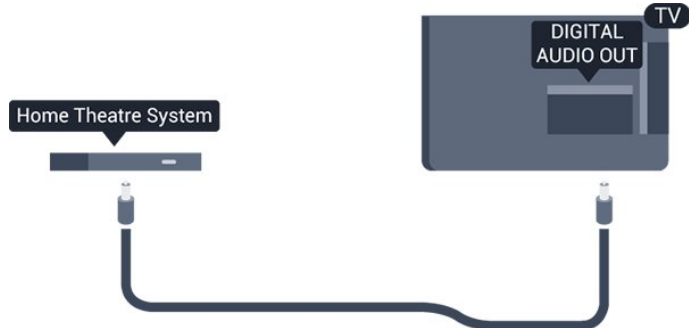
SCART on hea kvaliteediga ühendus. SCART-ühendust võib kasutada CVBS- ja RGB-videosignaali, kuid mitte kõrglahutusliku (HD) telesignaali jaoks. SCART-ühenduses on nii video- kui ka helisignaali.

Ühendage seade SCART-adapterkaabliga.



## Audio Out – Optical

Audio Out - Optical on kvaliteetne heliühendus. Selle optilise ühendusega saab edastada 5.1 helikanali signaali. Kui teie heliseade (tavaliselt kodukinosüsteem) ei kasuta HDMI ARC ühendust, võite kasutada seda ühendust kodukinosüsteemi pordiga Audio In – Optical. Audio Out - Optical ühenduse kaudu edastatakse teleri heli kodukinosüsteemi.



Võite valida heliväljundi signaali, mis sobib teie kodukinosüsteemi helifunktsioonidega.

Kui heli ei sobitu ekraanil esitatava videoga, võite heli ja pilti sünkroonida.

3.2

## EasyLink HDMI CEC

### EasyLink

EasyLinki kaudu võite ühendatud seadmeid teleri puldiga juhtida. EasyLink kasutab ühendatud seadmetega side loomiseks HDMI CEC ühendust. Seadmed peavad toetama ühendusprotokollid HDMI CEC ja olema ühendatud HDMI-ühendusega.



### EasyLinki seadistus

EasyLink on teleris vaikimisi sisse lülitatud. Kontrollige, et ühendatud EasyLinki seadmete kõik HDMI CEC sätted oleksid õigesti määratud. EasyLink ei pruugi teiste tootjate seadmetega toimida.

### HDMI CEC teiste tootjate seadmetes

Erinevad tootjad nimetavad HDMI CEC funktsiooni erinevalt. Mõned näited: Anynet, Aquos Link, Bravia Theatre Sync, Kuro Link, Simplink ja Viera Link. Kõigi tootjate süsteemid ei ühildu EasyLinkiga täielikult.

HDMI CEC süsteemide nimed on nende omanike omand.

## Seadmete kasutamine

HDMI-ga ühendatud ja EasyLinkiga seadistatud seadme kasutamiseks valige seade või selle põhifunktsioon teleri ühenduste loendist. Vajutage nuppu **SOURCES**, valige HDMI-ühendusega ühendatud seade ja vajutage nuppu **OK**.



Kui seade on valitud, võite seda teleri puldiga juhtida. Seadme juhtimiseks ei saa siiski kasutada nuppe ja **OPTIONS** ning muid teleri funktsioonide juhtimiseks mõeldud nuppe. Kui teleri puldil pole vajalikku nuppu, võite selle valida menüüst Suvandid.

Vajutage nuppu **OPTIONS** ja valige menüüribal **Juhikud**. Valige ekraanil soovitud seadme nupp ja vajutage nuppu **OK**. Mõned seadme erifunktsioonide nupud ei pruugi menüüs Juhikud saadaval olla.

Märkus. Üksnes seadmed, mis toetavad **EasyLinki kaugjuhtimispuldi** funktsiooni, reageerivad teleri kaugjuhtimispulstile.

## EasyLinki sätted

Teleril on kõik EasyLinki sätted vaikimisi sisse lülitatud. Võite iga EasyLinki sätte eraldi välja lülitada.

### EasyLink

EasyLinki täielikult väljalülitamiseks tehke järgmist.

1. Vajutage nuppu , valige **Seadistamine** ja vajutage nuppu **OK**.
2. Valige **Teleri sätted** > **Üldsätted** > **EasyLink**.
3. Valige **EasyLink**.
4. Valige suvand **Väljas** ja vajutage nuppu **OK**.
5. Vajaduse korral vajutage menüü sulgemiseks korduvalt nuppu .

### EasyLink-kaugjuhtimispuht

Kui tahate, et seadmete vahel oleks side, kuid ei soovi neid teleri puldiga juhtida, võite EasyLinki kaugjuhtimispuldi funktsiooni eraldi välja lülitada.


Saate oma teleripuldiga juhtida mitut HDMI-CEC ühilduvusega seadet.

Valige EasyLinki sätete menüüs **EasyLinki kaugjuhtimispuht** ja valige **Väljas**.

### Esitamine ühe vajutusega

Kui esitate sisu HDMI-CEC ühilduvusega seadmelt, lülitub teler ooterežiimist sisse ja valib õige allika.

### Ootele seadmine ühe vajutusega

Kui vajutate teleripuldil nuppu , lülitub teler ja kõik HDMI-CEC ühilduvusega seadmed ooterežiimi.

### Süsteemi heli juhtimine

Kui ühendate kõlaritega varustatud HDMI-CEC ühilduvusega seadme HDMI ARC ühenduse kaudu, saate heli kuulata teleri kõlarite asemel selle seadme kõlaritest.

3.3

## CAM-mooduli ühisliides

### CI+

Sellel teleril on CI+ tingimusliku juurdepääsu valmidus.

Funktsiooniga CI+ võite vaadata teie piirkonna digiteleviseiooni edastajate HD-saateid, nt filme ja spordisaateid. Telekanali edastaja on need saated kodeerinud ja need saab dekodeerida ettemaksuga tasutud CI+ mooduli abil.

CI+ mooduli (tingimusliku juurdepääsu moodul, CAM) saate digiteleviseiooni edastajalt tasuliste kanalite tellimisel. Nendel kanalitel on kõrgetasemeline kopeerimiskaitse.

Lisateavet tellimistingimuste kohta saate digiteleviseiooni edastajalt.

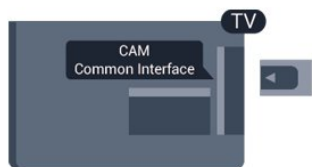


## CAM

### CAM-mooduli sisestamine

Enne CAM-mooduli sisestamist lülitage teler välja.

Õige sisestamissuund on märgitud CAM-moodulile. Väär sisestamine võib nii CAM-moodulit kui ka telerit kahjustada.



Sisestage CAM-kaart teleri vasakul küljel olevasse ühisliidesesse.

Lükake CAM-kaart, esikülg teie poole suunatud, ettevaatlikult lõpuni pessa.

Jätke kaart pidevalt pessa.

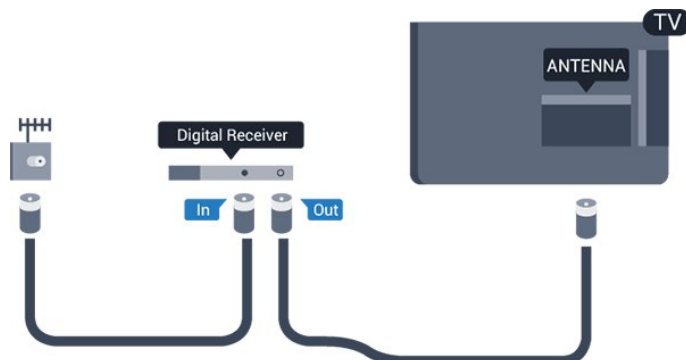
CAM-mooduli aktiveerimiseks võib kuluda mõni minut. CAM-mooduli eemaldamisel lülitatakse saateteenus teleris välja. Kui CAM-moodul on sisestatud ja tasu makstud, võite telesaadet

vaadata (ühendusmeetodid võivad olla erinevad). Sisestatud CAM-kaart on mõeldud vaid teie teleris kasutamiseks.

3.4

## Digiboks STB

Kasutage digiboksi (digivastuvõtja) ja teleri ühendamiseks kaht antennikaablit.



Lisage antenniühenduste kõrvale ka HDMI-kaabel teleri ja digiboksi ühendamiseks.

Kui seadmel pole HDMI-ühendust, võite kasutada ka SCART-kaablit.

### Automaatne väljalülitumine

Kui kasutate ainult digiboksi pulti, lülitage see automaatne taimer välja. Nii takistate teleri automaatset väljalülitumist 4 tunni pärast, kui selle aja vältel pole teleri puldi nuppe vajutatud.

Väljalülituse taimeri väljalülitamiseks vajutage nuppu , valige **Seadistamine** ja vajutage nuppu **OK**.

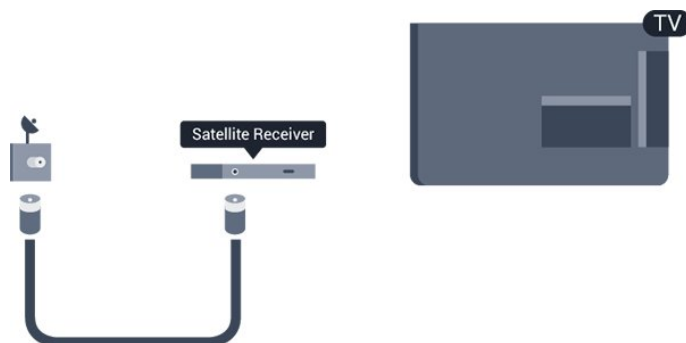
Valige **Teleri sätted** > **Üldsätted** > **Automaatne väljalülitus** ja nihutage liugur asendisse **Väljas**.

3.5

## Sat.-vastuvõtja

- Ainult sisseehitatud satelliitvastuvõtjaga telerite puhul.

Ühendage satelliitantenni kaabel satelliitvastuvõtjaga.

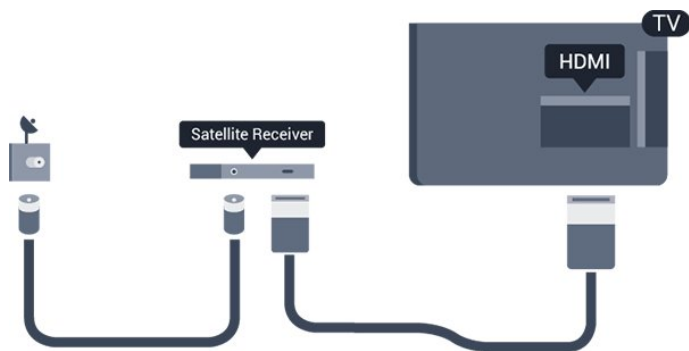


Lisage antenniühenduse kõrvale ka HDMI-kaabel teleri ja seadme ühendamiseks.

Kui seadmel pole HDMI-ühendust, võite kasutada ka SCART-



kaablit.



### Automaatne väljalülitumine

Kui kasutate ainult digiboksi pulti, lülitage see automaatne taimer välja. Nii takistate teleri automaatset väljalülitumist 4 tunni pärast, kui selle aja vältel pole teleri puldi nuppe vajutatud.

Väljalülituse taimeri väljalülitamiseks vajutage nuppu **⏏**, valige **Seadistamine** ja vajutage nuppu **OK**.

Valige **Teleri sätted** > **Üldsätted** > **Automaatne väljalülitus** ja nihutage liugur asendisse **Väljas**.

3.6

## Kodukinosüsteem (HTS)

### Kodukinosüsteemi ühendamine

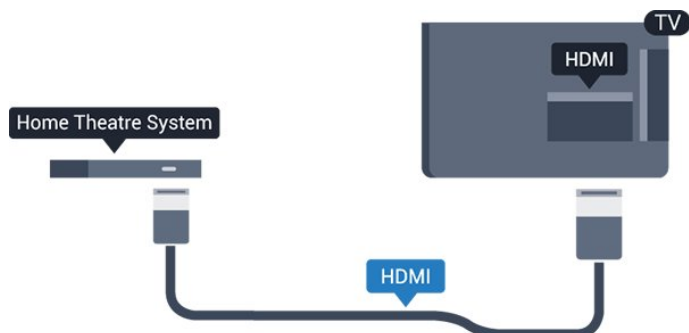
Ühendage kodukinosüsteem teleriga HDMI-kaabli abil. Võite ühendada Philipsi Soundbari või sisseehitatud plaadimängijaga kodukinosüsteemi.

Kui seadmel pole HDMI-ühendust, võite kasutada ka SCART-kaablit.

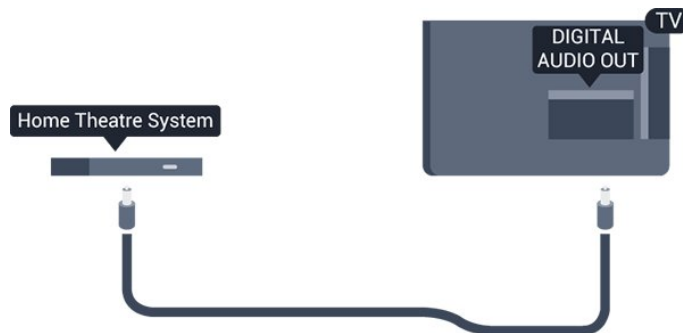
#### HDMI ARC

Kui kodukinosüsteemil on HDMI ARC ühendus, võite ühendada selle teleri mis tahes HDMI-ühendusega. HDMI ARC kasutamisel pole vaja ühendada lisahelikaablit. HDMI ARC ühenduse kaudu edastatakse mõlemat signaali.

Kõigil teleri HDMI-ühendustel on helitagastuskanali (ARC) signaal. Kui olete kodukinosüsteemi ühendanud, saadab teler ARC signaali vaid sellesse HDMI-ühendusse.



Kui kodukinosüsteemil pole HDMI ARC ühendust, lisage teleheli edastamiseks kodukinosüsteemi optiline helikaabel (Toslink).



### Heli ja video sünkroonimine

Kui heli ei sobi ekraanil esitatava pildiga, võite enamikus plaadimängijaga kodukinosüsteemides määrata heli ja pildi sobitamiseks viivituse.

## Heliväljundi sätted

### Heliväljundi viivitus

Teleriga ühendatud kodukinosüsteemi (HTS) puhul tuleb teleri pilt ja kodukinosüsteemist tulev heli sünkroonida.

### Heli ja video automaatsünkroonimine

Philipsi uusimad kodukinosüsteemid sünkroonivad heli ja pildi automaatselt ning alati täpselt.

### Helisünkroonimise viivitus

Mõne kodukinosüsteemi puhul tuleb heli ja pildi sünkroonimiseks reguleerida heli viivitust. Suurendage kodukino viivituse väärtust nii palju, et pilt ja heli kattuks. Vajalik võib olla viivitus pikkusega 180 ms. Lisateavet saate kodukino kasutusjuhendist. Kui viivitus on kodukinosüsteemis määratud, peate teleri heliväljundi viivituse välja lülitama.

Heliväljundi viivituse väljalülitamiseks tehke järgmist.

1. Vajutage nuppu **⏏**, valige **Seadistamine** ja vajutage nuppu **OK**.
2. Valige **Teleri sätted** > **Heli** > **Täpsem** > **Heliväljundi viivitus**.
3. Valige suvand **Väljas** ja vajutage klahvi **OK**.
4. Vajaduse korral vajutage menüü sulgemiseks korduvalt nuppu **⏏**.

### Heliväljundi nihe

Kui te ei saa nihet kodukinosüsteemis määrata, võite heli teleri kaudu sünkroonida. Võite määrata nihke, mis kompenseerib kodukinosüsteemis teleheli töötlemiseks kuluvat aja. Nihet võite reguleerida 1 ms võrra. Suurim säte on 12 ms. Heliväljundi viivituse säte peab olema sisse lülitatud.

Teleri heli sünkroonimiseks tehke järgmist.

1. Vajutage nuppu **⏏**, valige **Seadistamine** ja vajutage nuppu **OK**.
2. Valige **Teleri sätted** > **Heli** > **Täpsem** > **Heliväljundi nihe**.
3. Nihutage liugur soovitud väärtuseni ja vajutage nuppu **OK**.
4. Vajaduse korral vajutage menüü sulgemiseks korduvalt nuppu **⏏**.



## Heliväljundi formaadis

Kui teil on mitmekanalilise helitöötuse funktsiooniga, nt Dolby Digital, DTS® vms, kodukinosüsteem, määrake heliväljundi formaadiks Mitmekanaliline. Mitmekanalise vormingu puhul saab teler saata telekanalist või ühendatud mängijast tihendatud mitmekanalilist helisignaali kodukinosüsteemi. Kui teil on mitmekanalilise helitöötuse funktsioonita kodukinosüsteem, valige Stereo.

Heliväljundi formaadiks määramiseks tehke järgmist.

1. Vajutage nuppu **⏮**, valige **Seadistamine** ja vajutage nuppu **OK**.
2. Valige **Teleri sätted > Heli > Täpsem > Heliväljundi formaat**.
3. Valige **Mitmekanaliline** või **Stereo**.
4. Vajaduse korral vajutage menüü sulgemiseks korduvalt nuppu **⏮**.

## Heliväljundi tasandamine

Heliväljundi tasandamise funktsiooniga saate ühtlustada teleri ja kodukinosüsteemi helitugevust nende vahetamisel. Helitugevus võib erineva helitöötuse tõttu erineda.

Erineva helitugevuse tasandamiseks . . .

1. Vajutage nuppu **⏮**, valige **Seadistamine** ja vajutage nuppu **OK**.
  2. Valige **Teleri sätted > Heli > Täpsem > Heliväljundi tasandamine**.
  3. Kui helitugevuse erinevus on suur, valige **Rohkem**. Kui erinevus on väike, valige **Vähem**.
- Vajaduse korral vajutage menüü sulgemiseks korduvalt nuppu **⏮**.

Heliväljundi tasandamine mõjutab nii optilise heliväljundi (Audio Out – Optical) kui ka HDMI ARC helisignaali.

## Kodukinosüsteemi heliprobleemid

### Vali kahinaga heli

Kui vaatate videot teleri külge ühendatud USB-mälupulgast või arvutist, võib teie kodukinosüsteemist kostuv heli olla moonutatud.

1. Vajutage nuppu **⏮**, valige **Seadistamine** ja vajutage nuppu **OK**.
2. Valige **Teleri sätted > Heli > Täpsem > Heliväljundi formaat**.

### Heli puudub

Kui te ei kuule oma kodukinosüsteemi telerist heli, kontrollige järgmisi seadeid . . .

- Kontrollige, kas ühendasite kodukinosüsteemis HDMI-kaabli **HDMI ARC** ühenduse külge. Kõik teleri HDMI-ühendused on HDMI ARC ühendused.
- Kontrollige, et teleri **HDMI ARC** seade on lülitatud

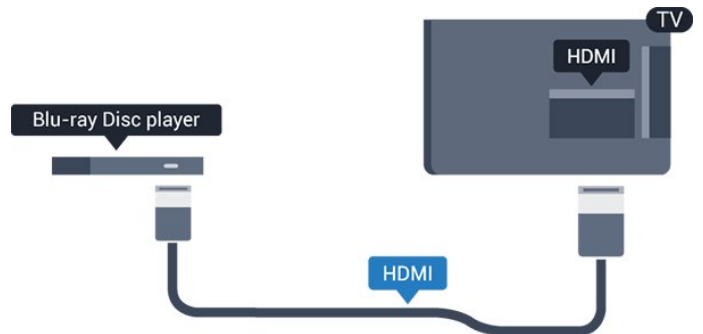
asendisse **Sees**.

Minge jaotisse **⏮ > Seadistamine > Teleri sätted > Heli > Täpsem > HDMI 1 -ARC**.

3.7

## Blu-ray-mängija

Ühendage Blu-ray-mängija teleriga **kiire HDMI-** kaabli abil.



Kui Blu-ray-mängijal on funktsioon EasyLink HDMI CEC, võite Blu-ray-mängijat teleri puldi abil juhtida.

3.8

## DVD-mängija

Kasutage DVD-mängija ja teleri ühendamiseks HDMI-kaablit. Kui seadmel pole HDMI-ühendust, võite kasutada ka SCART-kaablit.



Kui DVD-mängija on ühendatud HDMI-ga ja toetab funktsiooni EasyLink HDMI CEC, saate mängijat teleri puldi abil juhtida.

3.9

## Mängukonsool

## HDMI

Parima kvaliteediga ühenduse loomiseks ühendage mängukonsool kiire HDMI-kaabliga teleri külge.

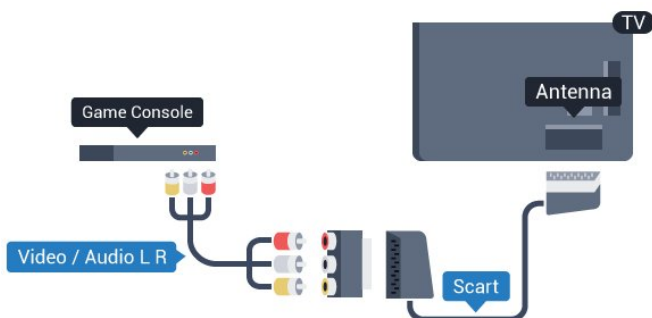


## Video-audio LR / Scart

Ühendage mängukonsool komposiitkaabli (CVBS) ja L/R-helikaabliga teleri külge.

Kui teie mängukonsoolil on vaid videoväljund (CVBS) ja heliväljund L/R, kasutage SCART-ühenduse loomiseks video-audio L/R- ja SCART-adapterit.

Märkus. CVBS- ja Scart-adapter ei kuulu teleri komplekti.



3.10

## USB-kõvaketas

### Mida sa vajad

USB-kõvaketta ühendamisel saate telesaate seisata või salvestada. Telesaade peab olema digisaade (DVB-saade vms).

#### Seiskamiseks

Saate seiskamiseks vajate USB 2.0 ühilduvusega kõvaketast, millel on vähemalt 32 GB kettaruumi.

#### Salvestamiseks

Saate seiskamiseks ja salvestamiseks vajate vähemalt 250 GB kettaruumi.



### Telekava

Kui otsustate salvestamiseks kasutada USB-kõvaketast, kontrollige, kas teie riigis on võimalik digiteleviseiooni saateid salvestada.

Vajutage puldi nuppu **TV GUIDE**. Kui telekava lehel on salvestamisnupp, võite digiteleviseiooni kanalite saateid salvestada.

## Installimine

Enne ülekande seiskamist või salvestamist peate vormindama ühendatud USB-kõvaketta.

1. Ühendage USB-kõvaketas teleri küljel olevasse **USB-porti**. Ärge ühendage teist USB-seadet vormindamise ajal teise USB-porti.



2. Lülitage USB-kõvaketas ja teler sisse.

3. Kui teler on häälestatud digiteleviseiooni kanalile, vajutage nuppu **II** (Seiskamine). Kui püüate saadet seisata, alustatakse vormindamist.

Järgige ekraanile kuvatavaid juhiseid.

Kui USB-kõvaketas on formattitud, jätke see teleriga ühendatuks.

### Hoiatus

Kuna USB-kõvaketas on formattitud kasutamiseks ainult selle teleriga, ei saa selle salvestisi mõnes muus teleris või arvutis kasutada. Ärge kopeerige ega muutke USB-kõvakettale salvestatud faile ühegi arvutirakendusega. Muidu rikute oma salvestised. Pärast mõne muu USB-kõvaketta vormindamist kustutatakse eelmiselt USB-kõvakettalt andmed. Telerisse installitud USB-kõvaketas tuleb arvutis kasutamiseks ümber vormindada.

## USB mälu pulk

Ühendatud USB-mäluseadmelt saate vaadata fotosid või esitada muusikat ja filme.

Sisestage USB-mälupulk sisselülitatud teleri ühte **USB**-porti.



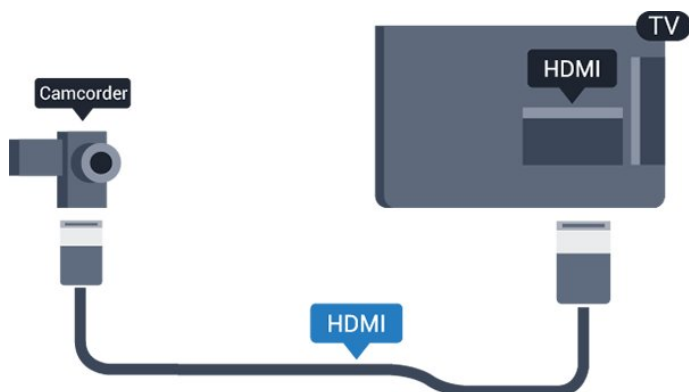
Teler tuvastab mälu pulga ja avab loendi selle sisuga. Kui sisukorda automaatselt ei kuvata, vajutage nuppu **SOURCE**, valige **USB** ja vajutage nuppu **OK**.

USB-mälupulga sisu vaatamise lõpetamiseks vajutage nuppu **TV EXIT** või valige mõni muu toiming. USB-mälupulga eraldamiseks võite selle igal ajal välja tõmmata.

## Videokaamera

### HDMI

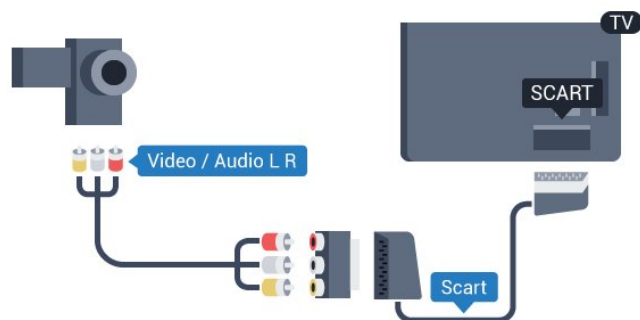
Parima kvaliteediga ühenduse loomiseks ühendage mängukonsool HDMI-kaabliga teleri külge.



### Video-audio LR / Scart

Võite kasutada HDMI-, YPbPr- või SCART-ühendust. Kui teie mängukonsoolil on vaid videoväljund (CVBS) ja heliväljund L/R, kasutage SCART-ühenduse loomiseks video-audio L/R- ja SCART-adapterit.

Märkus. CVBS- ja Scart-adapter ei kuulu teleri komplekti.



## Arvuti

### Ühendage

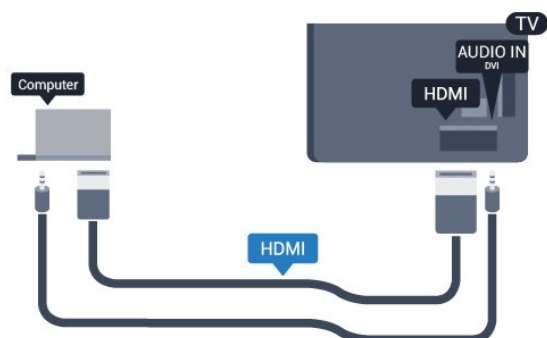
Võite arvuti teleriga ühendada ja kasutada telerit arvutimonitorina.

#### HDMI-ühendus

Ühendage arvuti ja teler HDMI-kaabliga.

#### Ühendus DVI ja HDMI vahel

Võite kasutada DVI-HDMI-adapterit, et ühendada arvuti HDMI-porti ja L/R-helikaabel (3,5 mm minipistik) teleri tagaküljel olevasse porti AUDIO IN L/R.



## Seadistused

### Parim monitorisäte

Kui arvuti lisatakse menüüsse Allikas (ühenduste loendisse) seadme tüübina Arvuti, rakendatakse teleris automaatselt arvuti jaoks parimad sätted.

Kui kasutate arvutit filmide vaatamiseks või mängimiseks, võite soovida kasutada teleris parimaid telerivaatamise või mängimise sätteid.

Teleri sätete käsitsi vahetamiseks tehke järgmist.

1. Vajutage nuppu **HOME**, valige **Seadistamine** ja vajutage nuppu **OK**.

2. Valige **Teleri sätted** > **Pilt** > **Täpsem** > **Mäng või arvuti** ja vajutage nuppu **OK**.

3. Mängimise puhul valige **Mäng** või filmi vaatamise puhul **Arvuti** ja vajutage nuppu **OK**.


4. Vajaduse korral vajutage menüü sulgemiseks korduvalt nuppu **↩**.

Kui olete mängimise lõpetanud, ärge unustage seada menüüs **Mäng** või **arvuti** olev sätte tagasi seadele **Arvuti**.


---

3.14

## Kõrvaklapid

Te võite ühendada kõrvaklapid teleri küljel olevasse porti . See on 3,5 mm miniport. Kõrvaklappide helitugevust saate reguleerida eraldi.

Helitugevuse reguleerimiseks . . .

1. Vajutage nuppu , valige **Seadistamine** ja vajutage nuppu **OK**.

2. Valige **Teleri sätted** > **Heli** > **Kõrvaklappide helitugevus** ja vajutage nuppu **OK**.

3. Helitugevuse reguleerimiseks vajutage nuppu **▲** (üles) või **▼** (alla).

4. Vajaduse korral vajutage menüü sulgemiseks korduvalt nuppu **↩**.



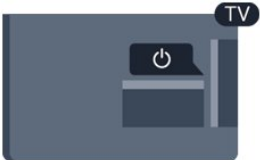
# Sisselülitamine

## 4.1

### Sees või ooterežiimil

Enne teleri sisselülitamist kontrollige, et olete ühendanud teleri tagaküljel oleva toitepistiku.


Kui punane märgutuli pole süttinud, vajutage teleri küljel olevat sisse- ja väljalülitamise nuppu, et seada teler ooterežiimile – punane märgutuli süttib.



Kui teler on ooterežiimil, vajutage teleri sisselülitamiseks puldi nuppu .



#### Lülitumine ooterežiimile

Teleri lülitamiseks ooterežiimile vajutage puldi nuppu .

#### Väljalülitamine

Teleri väljalülitamiseks vajutage teleri küljel olevat sisse- ja väljalülitamise nuppu. Punane märgutuli kustub. Teler on endiselt vooluvõrku ühendatud, kuid kulutab väga vähe energiat.

Teleri täielikult väljalülitamiseks eemaldage pistik vooluvõrgust.

Toitekaabli eraldamisel tõmmake alati pistikust, mitte kaablist.

Veenduge, et teil oleks alati vaba juurdepääs pistikule, toitekaablile ja pistikupesale.

# Kaugjuhtimispult

5.1

## Nuppude ülevaade

### Ülemine osa



#### 1. Ooterežiim / Sees

Teleri lülitamine ooterežiimile või ooterežiimilt sisselülitamine.

#### 2. Esitus nupud

Esita ►, esitamine

Seiska ||, esituse seiskamine

Peata ■, esituse katkestamine

Keri tagasi ◀◀, tagasikerimine

Keri edasi ▶▶, edasikerimine

Salvesta ●, salvestamine

#### 3. TV GUIDE

Telekava avamine või sulgemine.

#### 4. SETUP

Sätete menüü avamine.

#### 5. FORMAT

Pildivormingu menüü avamine või sulgemine.

### Keskosa



#### 1. SOURCES

Allikate menüü avamine või sulgemine - ühendatud seadmete nimekiri

#### 2. Värvinupud

Nupud tomivad ekraanil kuvatavate juhiste järgi.

#### 3. INFO

Saate teabe avamine või sulgemine.

#### 4. BACK

Eelmisele valitud kanalile naasmine.

Menüüst väljumine seadeid muutmata.

#### 5. HOME

Kodumenüü avamine ja sulgemine.

#### 6. EXIT

Teleri vaatamise juurde naasmine.

#### 7. OPTIONS

Valikumenüü avamine ja sulgemine.

#### 8. OK

Valiku või sätte kinnitamine.

#### 9. Noole-/navigeerimisklahvid

Üles, alla, vasakule või paremale liikumine.

#### 10. LIST

Kanalite loendi avamine või sulgemine.

### All



#### 1. Helitugevus

Helitugevuse muutmine.

#### 2. Numbriklahvid ja tekstiklahvistik

Telekanali otse valimine või teksti sisestamine.

#### 3. SUBTIITER

Subtiitrite sisse- või väljalülitamine või automaatrežiimi valimine

#### 4. Kanal

Kanalite loendis järgmisele või eelmisele kanalile minek, teletekstis järgmisele või eelmisele lehele minek või plaadil järgmisele või eelmisele peatükile minek.

#### 5. Vaigistus

Heli summutamine või taastamine.

#### 6. TEKST

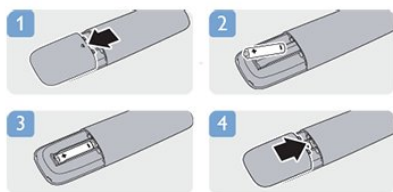
Teksti / teleteksti avamine või sulgemine.

## Infrapunasensor

Teler suudab vastu võtta ka infrapunakiingust kasutava puldi käske. Kui kasutate sellist pulti, suunake pult teleri esiküljel oleva infrapunaanduri poole.

## Patareid

1. Libistage patareipesa kate noole suunas lahti.
2. Asendage tühjenenud patareid kahe **AAA-LR03-tüüpi 1,5 V** patareiga. Kontrollige, et patareide pluss- ja miinuspool oleksid õigesti paigaldatud.
3. Pange patareipesa kate tagasi.
4. Libistage seda, kuni kuulete klõpsu.



Kui te ei kasuta pulti pikema aja jooksul, eemaldage patareid. Tööea lõppedes kõrvaldage vanad patareid kasutusest kehtivate seaduste kohaselt.

## Puhastamine

Kaugjuhtimispult on kaetud kriimustusvastase kattega.

Kasutage kaugjuhtimispuldi puhastamiseks pehmet niisket lappi. Ärge kunagi kasutage puldi puhastamiseks selliseid aineid nagu alkohol, kemikaalid või kodupuhastusvahendid.



# Telekanalid

6.1

## Telekanalite vaatamine

### Kanalite vahetamine

Telekanalite vaatamiseks vajutage nuppu **TV**. Teler häälestub viimati vaadatud kanalile.

Võite vajutada ka nuppu **⏮** kodumenüü avamiseks, valida suvandi **Teler** ja vajutada nuppu **OK**.



Kanalite vahetamiseks vajutage nuppu **⏮ +** või **⏮ -**. Kui teate kanali numbrit, sisestage see numbrinuppudega.

Kui olete numbri sisestanud, vajutage kanali vahetamiseks nuppu **OK**.

Varem vaadatud kanalile naasmiseks vajutage nuppu **⏮**.

### Kanalite loendis oleva kanali avamine

Vajutage telekanali vaatamise ajal nuppu **≡ LIST**, et avada kanalite loend.



Kanalite loendis võib olla mitu lehekülge kanaleid. Eelmise või järgmise lehekülje vaatamiseks vajutage nuppu **⏮ +** või **⏮ -**. Kanalite loendi sulgemiseks kanalit vahetamata vajutage uuesti nuppu **≡ LIST**.

### Raadiokanalid

Kui digisaated on saadaval, paigaldatakse kanalite salvestamise ajal digiraadiokanal. Raadiokanalit saate vahetada samamoodi nagu telekanalit.

## Kanalite loend

### Vaadake kõikide kanalite loendit

1. Vajutage telekanali vaatamise ajal nuppu **≡ LIST**, et avada kanalite loend.
2. Vajutage **≡ OPTIONS**, et avada suvandite menüü.
3. Valige **Loend**, seejärel saate valida **Kõik**, **Lemmikud**, **Raadio** ja **Uued kanalid**.

### Lemmikkanalid

Võite luua lemmikkanalite loendi, milles on vaid need kanalid, mida soovite vaadata. Kui lemmikkanalite loend on valitud, näete kanalite vahetamisel ainult neid kanaleid.

### Lemmikkanalite loendi loomine

1. Vajutage telekanali vaatamise ajal nuppu **≡ LIST**, et avada kanalite loend.
2. Valige lemmikuks märgitav kanal ja vajutage **≡ OPTIONS**.
3. Valige **Lisa lemmikuid** ja vajutage **OK**. Valitud kanal on tähistatud märgiga **★**.
4. Lõpetamiseks vajutage **⏮**. Kanalid lisatakse lemmikute loendisse.
5. Kanali eemaldamiseks lemmikute loendist valige **★**, seejärel vajutage **≡ OPTIONS**, valige **Eemalda lemmikuid** ja vajutage nuppu **OK**.

### Ümberpaigutamine

Võite paigutada ümber lemmikkanalite loendis olevaid kanaleid ja muuta nende järjestust.

1. Tõstke kanalite loendis **Lemmikud** esile kanal, mille asendit soovite muuta.
2. Vajutage nuppu **≡ OPTIONS**.
3. Valige **Paiguta ümber** ja vajutage nuppu **OK**.
4. Valige ümberpaigutatav kanal ja vajutage nuppu **OK**.
5. Esiletõstetud kanali teise kohta liigutamiseks vajutage **navigeerimisnuppe** ja vajutage nuppu **OK**.
6. Kui olete valmis, vajutage **≡ OPTIONS**.
7. Valige **Välju ümberpaigutusest** ja vajutage nuppu **OK**.

Seejärel saate järgmise kanali esile tõsta ja toimida sama moodi.

### Muudes kanalite loendites lemmikute lisamine või eemaldamine

Võite märkida kanaleid või raadiojaamu lemmikuteks ka loendites **Kõik**, **Raadio** ja **Uus**.

Tõstke nendes loendites esile kanal, mida soovite lemmikute loendisse lisada, ja vajutage nuppu **≡ OPTIONS**. Valige **Lisa lemmikuid** ja vajutage **OK**.


Valitud kanal on tähistatud märgiga **★**.

Kanali eemaldamiseks lemmikute loendist valige **Eemalda lemmikuid** ja vajutage nuppu **OK**.

---

## Kanalite ümbernimetamine

Te saate kanalite loendis olevaid kanaleid ümber nimetada.

1. Valige ühes oma kanalite loenditest kanal, mida soovite ümber nimetada.
2. Vajutage nuppu  **OPTIONS**.
3. Valige **Nimeta ümber** ja vajutage **OK**.

---




## Kanali lukustamine


Lastel mõne kanali või saate vaatamise takistamiseks saate kanali lukustada või blokeerida vanusepiiranguga saated.

### Kanali lukustamine

Võite kanali lukustada, et takistada lastel selle vaatamist. Lukustatud kanali vaatamiseks peate sisestama lapseluku koodi. Te ei saa blokeerida ühendatud seadmetelt tulevaid saateid.

Kanali lukustamiseks tehke järgmist.

1. Vajutage telekanali vaatamise ajal nuppu  **LIST**, et avada **kanalite loend**.
2. Valige mis tahes loendis lukustada soovitud kanal.
3. Vajutage nuppu  **OPTIONS** ja valige **Lukusta kanal**. Lukustatud kanal on kanalite loendis tähistatud luku märgiga .



Kanali vabastamiseks lukust valige kanalite loendist lukustatud kanal. Vajutage  **OPTIONS** ja valige suvand **Eemalda kanali lukustus**. Peate sisestama lapseluku koodi.

### Vanemakontrolli piirang

Lastel nende eale sobimatute saadete vaatamise takistamiseks võite kasutada vanusepiirangut.

Mõnel digisaadete edastajal on vanusepiiranguga saateid. Kui saate vanusepiirang on võrdne või kõrgem määrast, mille olete seadnud vastavalt oma lapse vanusele, siis saade blokeeritakse. Blokeeritud saate vaatamiseks peate sisestama lapseluku koodi. Vanemakontrolli piirang määratakse kõigile kanalitele.

Vanusepiirangu määramiseks tehke järgmist.


1. Vajutage nuppu  , valige **Seadistamine** ja vajutage nuppu **OK**.
2. Valige **Kanali sätted** > **Lapselukk** > **Vanemakontrolli piirang** ja vajutage nuppu **OK**.
3. Sisestage neljakohaline lapseluku kood. Sisestage neljakohaline lapseluku kood ja kinnitage. Nüüd saate määrata vanusepiirangu.
4. Määrake vanus ja vajutage nuppu **OK**.
5. Vajaduse korral vajutage menüü sulgemiseks korduvalt nuppu .
6. Vanemakontrolli piirangu väljalülitamiseks valige vanuseseadistuseks **Puudub**.

Blokeeringu eemaldamiseks küsib teler teilt koodi. Mõne edastaja/operaatori puhul blokeerib teler üksnes kõrgema piiranguga saated.

### Luku koodi määramine või muutmine

Luku koodi määramiseks või olemasoleva koodi muutmiseks

tehke järgmist.

1. Vajutage nuppu  , valige **Seadistamine** ja vajutage nuppu **OK**.
2. Valige **Kanali sätted** > **Lapselukk** > **Muuda koodi** ja vajutage nuppu **OK**.
3. Kui kood on juba määratud, sisestage kehtiv lapseluku kood ja seejärel kaks korda uus kood.

Uus kood on seadistatud.

### Olete oma koodi unustanud?


Koodi unustamisel selle tühistamiseks ja uue lapseluku koodi määramiseks sisestage **8888**.

---

## Pildi kuvasuhe

Kui pildi üla- ja allservas või külgedel on mustad ribad, võite pildi kuvasuhet reguleerida nii, et pilt täidaks kogu ekraani.

Pildivormingu muutmiseks tehke järgmist.

1. Vajutage telekanali vaatamise ajal nuppu  , et avada menüü **Pildivorming** .
2. Valige loetelust kuvasuhe ja vajutage nuppu **OK**.

Olenevalt ekraanil kuvatavast pildist saate valida järgmiste kuvavariantide vahel.

#### - Automaatne

Kohandage kuvasuhet vastavalt sisendi allikale.

#### - Ülisuur suumirežiim

Eemaldatakse kuvasuhtega 4 : 3 esitatavate saadete mustad külgribad. Pilt seadistatakse selliseks, et see täidaks ekraani.

#### - Filmi laiendamine kuvasuhte 16 : 9

Mastaapige kuvasuhe 4:3 kuvasuhte 16:9. Ei ole soovitatav HD või PC puhul.

#### - Laiekraan

Venitab pildi kuvasuhte 16 : 9.

#### - Mastaapimata

Eksperdirežiim HD- või arvutisisendi jaoks. Piksel-pikslile kuva. Arvutist esitatavatel piltidel võivad olla mustad ribad.

#### - 4:3

Klassikalise kuvasuhte 4 : 3 kuvamine.

---

## Tekst / teletekst

### Teleteksti leheküljed

Telekanalite vaatamise ajal teksti (teleteksti) avamiseks vajutage nuppu **TEXT**.

Teleteksti sulgemiseks vajutage uuesti nuppu **TEXT**.



## Teleteksti lehekülje valimine

Lehekülje valimiseks tehke järgmist.

1. Sisestage numbriklahvidega lehekülje number.
2. Navigeerimiseks kasutage nooleklahve.
3. Ekraani allosas värviliselt märgitud erifunktsioonide valimiseks vajutage värvinuppu.

## Teleteksti alamlehed

Teleteksti iga lehekülj võib sisaldada mitmeid alamlehti. Alamlehtede numbrid kuvatakse põhilehekülje numברי kõrvaleval ribal.

Alamlehe valimiseks vajutage nuppe ◀ või ▶.

## T.O.P. teleteksti leheküljed

Mõned edastajad pakuvad T.O.P. teleteksti.

T.O.P. teleteksti avamiseks teleteksti sees vajutage nuppu ≡ **OPTIONS** ja valige **T.O.P. ülevaade**.

## Lemmikleheküljed

Teler teeb loendi kümnest viimati avatud teleteksti leheküljest. Te saate neid hõlpsalt uuesti avada Lemmiklehekülgede veerus.

1. Lemmiklehekülgede veeru kuvamiseks valige teletekstis olles tām ekraani ülemises vasakus nurgas.
2. Leheküljenumbri valimiseks vajutage nuppu ▼ (alla) või ▲ (üles) ja lehekülje avamiseks vajutage nuppu **OK**.

Võite loendi tühjendada suvandi **Kustuta lemmikleheküljed** abil.

## Teletekstist otsimine

Te saate valida sõna ja teletekstist selle sõna esinemiskohti otsida.

1. Avage tekstileht ja vajutage nuppu **OK**.
2. Valige nooleklahvidega sõna või number.
3. Nüüd vajutage uuesti nuppu **OK**, et kohe selle sõna või numברי järgmisele esinemiskohale liikuda.
4. Järgmisele esinemiskohale liikumiseks vajutage uuesti nuppu **OK**.
5. Otsingu lõpetamiseks vajutage nuppu ▲ (üles) seni, kuni midagi ei ole enam valitud.

## Teletekst ühendatud seadmest

Mõned seadmed, mis võtavad vastu telekanaleid, võivad pakkuda ka teleteksti.

Teleteksti avamiseks ühendatud seadmest tehke järgmist.

1. Vajutage nuppu 🏠, valige seade ja vajutage **OK**.
2. Vajutage seadmes kanali vaatamise ajal nuppu ≡ **OPTIONS**, valige suvand **Kuva seadme nupud**, seejärel valige nupp 🗨️ ja vajutage nuppu **OK**.

3. Seadme nuppude varjamiseks vajutage nuppu ⏮.

4. Teleteksti sulgemiseks vajutage uuesti nuppu ⏮.

## Digitekst (ainult Suurbritannia)

Mõned digisaadete edastajad pakuvad oma digitelevisiooni kanalitel püsivalt digiteksti või interaktiivset TV-d. See sisaldab tavalist teleteksti, mille puhul saab numברי-, värvi- ja nooleklahvide abil teha valikuid ja navigeerida.

Digiteksti sulgemiseks vajutage nuppu ⏮.

## Teleteksti valikud

Vajutage Teleteksti nuppu ≡ **OPTIONS**, et valida üks järgmistest.

### - Lehekülje fikseerimine / vabastamine

Alamlehtede automaatse keeramise seiskamiseks.

### - Kaheosaline ekraan / täisekraan

Telekanali ja -teksti kõrvuti kuvamiseks.

### - T.O.P. ülevaade

T.O.P.-teleteksti avamiseks.

### - Suurendamine/tavavaade

Teleteksti suurendamiseks, et seda oleks mugavam lugeda.

### - Nähtavale toomine

Lehel oleva varjatud teabe nähtavale toomiseks.

### - Tsüklilised alamlehed

Alamlehtede tsükklisse viimiseks, kui need on saadaval.

### - Keel

Teletekstis kasutatavate tähemärkide rühma õigesti kuvamiseks.

### - Teletekst 2.5

Teleteksti 2.5 aktiveerimiseks, et pakkuda rohkem värve ja paremat graafikat.

## Teleteksti seadistamine

### Teleteksti keel

Mõnede digitelevisiooni edastajate puhul saab valida mitme teleteksti keele vahel.

Esmase ja teise teleteksti keele määramiseks tehke järgmist.

1. Vajutage nuppu 🏠, valige **Seadistamine** ja vajutage nuppu **OK**.
2. Valige **Kanali sätted > Keeled**.
3. Valige **Põhiline teletekst** või **Teisene teletekst**.
4. Valige teleteksti eelistatud keeled.
5. Vajaduse korral vajutage menüü sulgemiseks korduvalt nuppu ⏮.

### Teletekst 2.5

Teletekst 2.5 pakub rohkem värve ja paremat graafikat. Teletekst 2.5 aktiveeritakse tavalise tehasesättena.

Teleteksti 2.5 väljalülitamiseks tehke järgmist.

1. Vajutage **TEXT**.

2. Vajutage teleteksti vaatamise ajal nuppu **≡ OPTIONS**.
  3. Valige **Tekst 2,5 > Väljas**.
- Vajaduse korral vajutage menüü sulgemiseks korduvalt nuppu **↩**.

---

## Subtiitrid ja keeled

---

### Subtiitrid

#### Subtiitrite sisselülitamine

Subtiitrimenüü avamiseks vajutage nuppu **SUBTITLE**.  
Saate valida suvandeid **Subtiitrid väljas**, **Subtiitrid sees**, või **Automaatne**.

Subtiitrite kuvamiseks siis, kui saade pole teie keeles (teleris valitud keeles), valige **Automaatne**. Selle valiku korral näidatakse subtiitreid ka siis, kui te heli nupuga **🔊** vaigistate.  
Analoogkanalite korral peab subtiitrite kasutamine olema **Teleteksti** sätetega võimaldatud.



#### Digikanalite subtiitrid

Digikanalite puhul subtiitreid seadistama ei pea.  
Digikanalite saated võivad olla saadaval mitmes keeles subtiitritega. Võite määrata eelistatud esmase või teise keele. Kui subtiitrid on nendes keeltes olemas, siis kuvab teler neid.  
Kui eelistatud keeltes subtiitreid pole, võite valida mõnes muus keeles subtiitri.

Esmase ja teise keele määramiseks tehke järgmist.

1. Vajutage nuppu **🏠**, valige **Seadistamine** ja vajutage nuppu **OK**.
2. Valige **Kanali sätted** ja **Keeled**.
3. Valige **Peamine subtiitrite keel** või **Teisene subtiitrite keel** ja vajutage **OK**.
4. Valige keel ja vajutage nuppu **OK**.
5. Vajaduse korral vajutage menüü sulgemiseks korduvalt nuppu **↩**.

Kui teie eelistatud keeltes subtiitreid pole, tehke subtiitrite keele valimiseks järgmist.

1. Vajutage nuppu **≡ OPTIONS**.
2. Valige **Subtiitrite keel** ja seejärel keel, mida soovite ajutiselt kasutada, ning vajutage nuppu **OK**.

#### Analoogkanalite subtiitrid

Analoogkanalitel peate iga kanali puhul subtiitrite esitamise käsitsi lubama.

1. Lülitage kanalile ja vajutage teleteksti kuvamiseks nuppu **TEXT**.
2. Sisestage subtiitrite leheküljenumber, tavaliselt **888**.

3. Vajutage teleteksti sulgemiseks uuesti nuppu **TEXT**.

Kui valite seda analoogkanalit vaadates menüü Subtiitrid suvandi Sees, siis esitatakse subtiitreid, kui need on saadaval.  
Selleks, et saada teada, kas tegemist on analoog- või digikanaliga, lülitage kanalile ja avage alammenüü **Olek** menüüs **Suvandid**.

---

### Heli keeled

Digitaalsete telekanalite saateid võidakse edastada mitmes keeles heliga. Võite määrata eelistatud esmase või teise keele. Kui nendes keeltes heli on saadaval, lülitub teler emmale-kummale keelele.

Kui eelistatud keeltes heli pole, võite valida mõnes muus keeles heli.

Esmase ja teise helikeele määramiseks tehke järgmist.

1. Vajutage nuppu **🏠**, valige **Seadistamine** ja vajutage nuppu **OK**.
2. Valige **Kanali sätted** ja **Keeled**.
3. Valige **Peamine heli keel** või **Teisene heli keel** ja vajutage **OK**.
4. Valige keel ja vajutage nuppu **OK**.
5. Vajaduse korral vajutage menüü sulgemiseks korduvalt nuppu **↩**.

Kui ükski eelistatud keeltest pole saadaval, tehke heli keele valimiseks järgmist.

1. Vajutage nuppu **≡ OPTIONS**.
2. Valige **Heli keel** ja seejärel keel, mida soovite ajutiselt kasutada, ning vajutage nuppu **OK**.

#### Heli keeled vaegkuuljatele ja -nägijatele

Mõni digiteleviseiooni kanal edastab ka erilist heli ja subtiitreid, mis on kohandatud vaegkuuljatele või -nägijatele.

---

### Menüü keel

Teleri menüüde ja sõnumite keele muutmiseks tehke järgmist.

1. Vajutage nuppu **🏠**, valige **Seadistamine** ja vajutage nuppu **OK**.
2. Valige **Teleri sätted** > **Üldsätted** > **Menüü keel** ja vajutage nuppu **OK**.
3. Valige soovitud keel ja vajutage nuppu **OK**.
4. Vajaduse korral vajutage menüü sulgemiseks korduvalt nuppu **↩**.

---

6.2

## Kanali paigaldamine

---

### Kanalite värskendamine

---


#### Automaatne värskendamine

Kui kasutate digiteleviseiooni, saate valida seadistuse, mille korral värskendab teler automaatselt loendit uute kanalitega.  
Võite kanalite värskendamist ka ise alustada.


## Automaatne kanali värskendamine

Teler värskendab kanaleid ja salvestab uusi kanaleid kord päevas (kell 6.00). Uued kanalid salvestatakse loendisse Kõik kanalid, kuid ka loendisse Uued kanalid. Tühjad kanalid kustutatakse. Uute kanalite leidmisel või kanalite värskendamisel või eemaldamisel kuvatakse teleri käivitamisel teade. Kanalite automaatseks värskendamiseks peab teler olema ooterežiimil.

Käivitamisel kuvatava teate väljalülitamiseks tehke järgmist.


1. Vajutage nuppu , valige **Seadistamine** ja vajutage nuppu **OK**.
2. Valige **Kanali sätted** ja vajutage nuppu **OK**.
3. Valige **Kanali paigaldamine** > **Kanalite värskendamise teade** > **Väljas**.

Kanalite automaatse värskendamise väljalülitamiseks tehke järgmist.

1. Vajutage nuppu , valige **Seadistamine** ja vajutage nuppu **OK**.
2. Valige **Kanali sätted** ja vajutage nuppu **OK**.
3. Valige **Kanali paigaldamine** > **Kanalite värskendamise teade** > **Väljas**.

## Värskenduse käivitamine

Ise värskenduse käivitamiseks tehke järgmist.

1. Vajutage nuppu , valige **Seadistamine** ja vajutage nuppu **OK**.
2. Valige **Otsi kanaleid** ja vajutage nuppu **OK**.
3. Valige **Värskenda kanaleid**, seejärel järgige ekraanil kuvatavaid juhiseid. Kanalite värskendamiseks võib kuluda mõni minut.

Mõnes riigis värskendatakse kanaleid automaatselt teleri vaatamise ajal või siis, kui teler on ooterežiimil.

## Uued kanalid

Kanalite automaatsel värskendamisel lisatud uusi kanaleid on lihtne leida kanalite loendist **Uus**. Samad uued kanalid salvestatakse ka loendisse **Kõik** või **Raadio**.

Uued kanalid jäävad loendisse **Uus** seni, kuni te pole neid lemmikuks märkinud või neid vaadanud.


## Kanalite uuesti paigaldamine

Võite kanaleid otsida ja uuesti paigaldada, jättes teleri muud sätted muutmata. Võite ka teleri täielikult uuesti seadistada.

Kui määratud on lapseluku kood, peate selle enne kanalite uuesti paigaldamist sisestama.

### Kanalite uuesti paigaldamine


Kanalite uuesti paigaldamiseks tehke järgmist.

1. Vajutage nuppu , valige **Seadistamine** ja vajutage nuppu **OK**.
2. Valige **Otsi kanaleid** > **Paigalda kanalid uuesti** ja vajutage nuppu **OK**.
3. Valige riik, kus te telerit paigaldate.
4. Valige **Antenn (DVB-T)** või **Kaabel (DVB-C)**. Kanalite

otsinguks võib kuluda mõni minut. Järgige ekraanil olevaid juhiseid.



## Täielik seadistamine

Teleri uuesti seadistamiseks tehke järgmist.

1. Vajutage nuppu , valige **Seadistamine** ja vajutage nuppu **OK**.
2. Valige **Teleri sätted** > **Üldsätted** > **Teleri uuesti seadistamine** ja vajutage nuppu **OK**. Seadistamiseks võib kuluda mõni minut. Järgige ekraanil olevaid juhiseid.

## Tehase sätted

Tehase sätete taastamisel taastatakse teleri algsed pildi- ja helisätted. Algsete tehase sätete taastamiseks tehke järgmist.

1. Vajutage nuppu , valige **Seadistamine** ja vajutage nuppu **OK**.
2. Valige **Teleri sätted** > **Üldsätted** > **Tehase sätted** ja vajutage nuppu **OK**.
3. Kinnituseks vajutage nuppu **OK**.
4. Vajaduse korral vajutage menüü sulgemiseks korduvalt nuppu .

## Kanalite loendi koopia

### Tutvustus

Kanalite loendi koopia on mõeldud edasimüüjatele ja kogenud kasutajatele. Mõnedes riikides saab kanalite loendi koopiat kasutada vaid satelliitkanalite kopeerimiseks.

**Kanalite loendi koopia** abil saate kopeerida ühte telerisse salvestatud kanalid teise sama tootesarja Philipsi telerisse. Kanalite loendi kopeerimisel väldite aeganõudvat kanaliotsingut, sest saate telerisse laadida eelseadistatud kanalite loendi. Kasutage vähemalt 1 GB USB-mälupulka.

### Nõuded


- Mõlemad telerid on sama aasta mudelivalikust.
- Mõlemal teleril on sama riistvaratüüp. Kontrollige riistvara tüüpi teleri tagaküljel asuvalt tüübisildilt. Tavaliselt on selle tähis Q . . LA.
- Mõlemal teleril on ühilduvad tarkvaraversioonid.

### Praegune versioon

Teleri tarkvaraversiooni kontrollimiseks valige suvand **Praeguse tarkvara teave** menüüs  > **Seadistamine** > **Tarkvara sätted**.

### Kanalite loendi koopia

Kanalite loendi kopeerimiseks tehke järgmist.

1. Lülitage sisse teler, mille kanalid on installitud. Ühendage USB-mäluseade.
2. Vajutage nuppu , valige **Seadistamine** ja vajutage nuppu **OK**.
3. Valige **Teleri sätted** > **Üldsätted** > **Kanalite loendi koopia** > **Kopeeri USB-le** ja vajutage nuppu **OK**. Kanalite loendi kopeerimiseks sellest telerist võidakse teilt paluda seadistamisel

sisestatud lapseluku koodi sisestamist.

4. Kui kopeerimine on valmis, eemaldage USB-mäluseade.

Nüüd saate laadida kopeeritud kanalite loendi teise Philipsi telerisse.

---

## Kanalite loendi üleslaadimine

### Kanalite loendi üleslaadimine

Olenevalt sellest, kas teler on juba seadistatud või mitte, peate kasutama erinevat kanalite loendi üleslaadimise meetodit.

### Kanalite laadimine seadistamata telerisse

1. Installimise alustamiseks ühendage toitepistik seinakontakti ja valige keel ning riik. Kanalite otsimise võite vahele jätta. Lõpetage installimine.
2. Ühendage USB-mäluseade, millel on teise teleri kanalite loend.
3. Kanalite loendi üleslaadimiseks vajutage nuppu **▲**, valige **Seadistamine** ja vajutage **OK**.
4. Valige **Teleri sätted > Üldsätted > Kanalite loendi koopia > Kopeeri telerisse** ja vajutage nuppu **OK**. Teilt võidakse paluda selle teleri lapseluku koodi sisestamist.
5. Teler annab teada, kui kanalite loend on edukalt telerisse kopeeritud. Eemaldage USB-mäluseade.

### Juba seadistatud telerisse

1. Kontrollige teleri riigi sätet. (Selleks vajutage nuppu **▲**, valige **Seadistamine** ja vajutage nuppu **OK**. Valige **Otsi kanaleid > Kanalite uuesti paigaldamine** ja vajutage nuppu **OK**. Vajutage nuppu **↩** ja hiljem nuppu **Tühista**, et kanaliotsingust väljuda.) Kui riik on õige, jätkake juhiseiga 2.
- Kui riik pole õige, peate teleri sätteid muutma. Selleks vajutage nuppu **▲**, valige **Seadistamine** ja vajutage nuppu **OK**. Valige **Teleri sätted > Üldsätted > Teleri uuesti seadistamine > OK**. Valige õige riik ja jätkake kanaliotsing vahele. Lõpetage seadistamine ja seejärel jätkake juhiseiga 2.
2. Ühendage USB-mäluseade, millel on teise teleri kanalite loend.
3. Kanalite loendi üleslaadimiseks vajutage nuppu **▲**, valige **Seadistamine** ja vajutage **OK**.
4. Valige **Teleri sätted > Üldsätted > Kanalite loendi koopia > Kopeeri telerisse** ja vajutage nuppu **OK**. Teilt võidakse paluda selle teleri lapseluku koodi sisestamist.
5. Teler annab teada, kui kanalite loend on edukalt telerisse kopeeritud. Eemaldage USB-mäluseade.

---

## DVB-T või DVB-C

### DVB-T või DVB-C vastuvõtt

Kui teie riigis on saadaval nii DVB-T- kui ka DVB-C-vastuvõtt ning see teler on valmis teie riigis DVB-T- ja DVB-C-signaali vastu võtma, valige esmakordsel kanalite seadistamisel üks neist kahest.

Kui soovite DVB sätet kanalite uuesti paigaldamisel muuta, tehke

järgmist.

1. Vajutage nuppu **▲**, valige **Seadistamine** ja vajutage nuppu **OK**.
2. Valige **Kanali sätted** ja vajutage nuppu **OK**.
3. Valige **Kanalite paigaldamine > Antenniühendus > Antenn (DVB-T)** või **Kaabel (DVB-C)** ja vajutage nuppu **OK**.
4. Valige soovitud DVB säte.
5. Vajaduse korral vajutage menüü sulgemiseks korduvalt nuppu **↩**.

### DVB-C-kanalite paigaldamine

Kasutamise lihtsustamiseks määratakse DVB-C sätted automaatselt.

Kui teie DVB-C pakkuja teatas teile kindlad DVB-C väärtused, võrgu ID või sageduse, sisestage need väärtused, kui teler neid paigaldamisel küsib.

Paigaldamise ajal võib olla vaja otsinguviisi (täis- või kiirotsing) muuta või sisestada kindel sümbolimäär menüüs **Sätted**.

**Sümbolimäär** sisestamiseks seadke esmalt sümbolimäär sisestamisviisiks **Käsitsti**.

### Kanalinumbrite vastuolu

Mõnes riigis võib erinevatel telekanalitel olla sama kanalinumbrer. Seadistamise ajal näitab teler kanalinumbrite vastuolude loendit. Mitme kanaliga numbri puhul peate valima kanali, mille soovite salvestada.

### DVB-T + DVB-C

Kui kasutate nii DVB-T-antennisisendit kui ka DVB-C-sisendit, võite seadistada teleri nii DVB-T kui ka DVB-C kasutamiseks. Seadistage süsteemid üksteise järel vajalikke sätteid kasutades. Kui mõlemad süsteemid on seadistatud, peate valima antenni sisendsignaali teleri tagaküljel olevas pordis **Antenn** ja seadistama teleri õigele süsteemile, et vaadata telerisse salvestatud kanaleid. DVB-T või DVB-C valimise kohta leiate lisateavet ülaltpoolt.

---

## DVB-sätted

### Avage DVB-sätted

1. Vajutage nuppu **▲**, valige **Seadistamine** ja vajutage nuppu **OK**.
2. Valige **Otsi kanaleid** ja vajutage nuppu **OK**.
3. Valige **Paigalda kanalid uuesti**.
4. Valige riik, kus te seda telerit paigaldate.
5. Valige **Kaabel (DVB-C)**.
6. Valige **Alusta kanalite otsimist** või valige **Sätete jaotisest DVB-C sätete seadistused**.
7. Vajaduse korral vajutage menüü sulgemiseks korduvalt nuppu **↩**.

---

### Sümbolikiiruse režiim

Kui teie kaabliteenuse pakkuja ei andnud teile telekanalite paigaldamiseks kindlat **sümbolikiiruse** väärtust, jätkake **sümbolikiiruse režiimi** seadistus **automaatseks**.

Kui saite kindla sümbolikiiruse väärtuse, valige **Käsitsi**. Saadud väärtus võib juba olla eelnevalt määratud sümbolikiiruste loendis. Valige **Eelnevalt määratud sümbolikiirused**, et kontrollida, kas teie väärtus on automaatselt saadaval.

---

### Sümbolikiirus

Kui **sümbolikiiruse režiim** on seatud **käsitsirežiimi**, saate siia sisestada kaabliteenuse pakkuvalt saadud sümbolikiiruse väärtuse. Kasutage väärtuse sisestamiseks numbriklahve.

---

### Võrgu sagedus

Kui **sageduse skannimine** on seatud režiimi **Kiire** või **Täiustatud**, saate siia sisestada kaabliteenuse pakkuvalt saadud võrgusageduse väärtuse. Kasutage väärtuse sisestamiseks numbriklahve.

---

### Sageduse skannimine

Valige kanalite otsingu meetod. Saate valida kiirema **kiirotsingu** meetodi ja kasutada eelnevalt määratud sätteid, mida kasutavad enamik teie riigi kaabliteenuse pakkujatest.

Kui selle tulemusena ei paigaldata ühtegi kanalit või mõned kanalid on puudu, saate valida laiendatud **täisotsingu** meetodi. See meetod võtab kanalite otsimiseks ja paigaldamiseks rohkem aega.

---

### Võrgu ID-kood

Kui **sageduse skannimine** on seatud režiimi **Kiire**, saate siia sisestada kaabliteenuse pakkuvalt saadud võrgu ID-koodi väärtuse. Kasutage väärtuse sisestamiseks numbriklahve.

---

### Digikanalid

Kui teate, et teie kaabliteenuse pakkuja ei paku digikanaleid, saate digikanalite otsimise vahele jätta. Valige **Väljas**.

---

### Analoogkanalid

Kui teate, et teie kaabliteenuse pakkuja ei paku analoogkanaleid, saate analoogkanalite otsimise vahele jätta. Valige **Väljas**.

---

### Tasuta/kodeeritud

Kui teil on tellitud tasulised teleteenused ja tingimusjuurdepääsu moodul, valige **Tasuta + kodeeritud**. Kui te pole tellinud tasulisi kanalid või teenuseid, võite valida **Ainult tasuta kanalid**.

---

### Käsitsi paigaldamine

Analoogtelekanaleid saate üksikshaaval käsitsi seadistada.

Analoogkanalite käsitsi seadistamiseks tehke järgmist.

1. Vajutage nuppu **▲**, valige **Seadistamine** ja vajutage nuppu **OK**.
2. Valige **Kanali sätted** > **Kanali paigaldamine** > **Analoogkanal: käsitsi seadistamine** ja vajutage nuppu **OK**.

#### - Süsteem

Teleri süsteemi seadistamiseks valige **Süsteem** ja vajutage nuppu **OK**.

Valige riik või maailmajagu, kus te asute.

#### - Kanaliotsing

Kanali leidmiseks valige **Kanaliotsing** ja vajutage **OK**. Valige **Otsi** ja vajutage **OK**. Võite sageduse ka ise sisestada. Kui vastuvõtt on nõrk, vajutage uuesti nuppu **Otsi**. Kui soovite kanalit salvestada, valige **Tehtud** ja vajutage **OK**.

#### - Peenhäälestus

Kanali peenhäälestamiseks valige **Peenhäälestamine** ja vajutage nuppu **OK**. Võite kanalit peenhäälestada nuppudega **▲** või **▼**. Kui soovite leitud kanalit salvestada, valige **Valmis** ja seejärel vajutage nuppu **OK**.

#### - Salvestamine

Võite salvestada kanalit praeguse või uue kanalinumbriga. Valige **Salvesta praegune kanal** või **Salvesta uue kanalina**.

Neid samme korrake seni, kuni olete kõik saadaolevad analoogkanalid leidnud.


# Satelliitkanalid

## 7.1




### Satelliitkanalite vaatamine

- Ainult sisseehitatud satelliitvastuvõtjaga telerite puhul.

Satelliitkanalite vaatamiseks tehke järgmist.

Vajutage , valige **Satelliit** ja vajutage nuppu **OK**. Teler lülitub viimati vaadatud satelliitkanalile.

#### Kanali vahetamine

Kanalite vahetamiseks vajutage nuppu  + või  -. Teler häälestub valitud kanalite loendis järgmisele kanalile. Kui teate kanali numbrit, võite kasutada puldil olevaid numbrinuppe. Varem vaadatud kanalile naasmiseks vajutage nuppu .



Samuti võite valida kanali otse satelliitkanalite loendis.

## 7.2



### Satelliitkanalite loend

#### Teave satelliitkanalite loendi kohta



Kui satelliitkanalite paigaldamine on lõpetatud, lisatakse kõik satelliitkanalid kanalite loendisse. Võite vaadata kõikide kanalite loendit või filtreerida loendit nii, et seal kuvatakse ainult lemmikkanalid või ainult raadiojaamad. Või võite pärast kanalite värskendamist leida äsja lisatud kanalid uute kanalite loendist.

Igas loendis võite valida otse kanali. Kanalite loendis valitud loend määrab kindlaks kanalid, mida valite nuppudega  + ja  -. Võite paigutada ümber ainult lemmikkanalite loendis olevaid kanaleid.

#### Valige loendi filter.


Kanalite loendis valitud loend määrab kindlaks kanalid, mida te valite nuppudega  + ja  -.

Kanalite loendi valimiseks tehke järgmist.

1. Vajutage nuppu , valige **Satelliit** ja vajutage nuppu **OK**.
2. Kanalite loendi avamiseks vajutage  **LIST**. Ilmub praegu valitud kanaliga loend.
3. **Kõigi** või loendifiltri **Lemmikud**, **Raadio**, **Teler** või **Uued** valimiseks liiguge üles.

### Kanalite loendi valikud

Praeguse kanali kanalite loendi valikute vaatamiseks tehke järgmist.


1. Kui ekraanil kuvatakse kõikide kanalite loend, valige kanal ja vajutage nuppu  **OPTIONS**.
2. Valige soovitud suvand ja vajutage nuppu **OK**.

Satelliitkanalite saadaolevad suvandid



#### - Satelliittelevisioon

Filtreerige kanalite loendit nii, et seal kuvatakse üksnes konkreetse satelliidi kanalid või kõikide satelliitide kanalid.


#### - Tasuta/kodeeritud

Filtreerige kanalite loendit nii, et seal kuvatakse üksnes vabaesitusega kanalid, kodeeritud kanalid või mõlemad. Kodeeritud kanaleid tähistatakse klahviga .

#### - Lukustamine

Võite kanali lukustada. Kõigepealt valige loendis kanal, vajutage nuppu  **OPTIONS** ja seejärel valige **Lukusta**. Peate sisestama neljakohalise lapseluku koodi. Lukustatud kanal on tähistatud luku märgiga .

#### - Lukust vabastamine

Kanali lukust vabastamine. Valige loendis lukustatud kanal, vajutage nuppu  **OPTIONS** ja seejärel valige **Eemalda lukustus**. Peate sisestama neljakohalise lapseluku koodi.

### Kanalite loendi koopia

**Kanalite loendi koopia** on mõeldud edasimüüjatele ja kogenud kasutajatele. Kanalite loendi koopia abil saate kopeerida ühte telerisse salvestatud kanalid teise sama tootesarja Philipsi telerisse. Kanalite loendi koopia tegemisel kopeeritakse nii maaapealsed kui ka satelliitkanalid.

## 7.3



### Lemmiksatelliitkanalid

#### Lemmikkanalid

Võite märkida kanalid oma lemmikkanaliteks. Teie lemmik satelliitkanalid lisatakse satelliitkanalite loendi **Lemmikute** loendisse.

#### Lemmikkanalite vaatamine

Lemmikkanalite loendi koostamine, et lihtsalt lülitada kanalite vahel, mida soovite vaadata. Ainult selles loendis saate järjestada kanaleid oma eelistuste järgi.

Ainult lülitamiseks oma lemmikkanalite vahel nuppudega  + ja  - valige kanalite loendis Lemmikute loend ja sulgege uuesti kanalite loend.



On olemas kaks lemmikute loendit - lemmiktelekanalid ja lemmiksatelliitkanalid.

## Oma lemmikute loendi koostamine

Oma lemmikkanalite loendi koostamiseks tehke järgmist.

1. Kanalite loendi avamiseks vajutage kanali vaatamise ajal nuppu **≡ LIST**.
2. Valige **Lemmikute** loend.
3. Teler palub teil kohe kanaleid lisada. Vajutage nuppu **OK**. Hilisema ümberpaigutamise vältimiseks valige kanalid sellises järjestuses, nagu soovite neid loendis näha.
4. Kanali lisamiseks lemmikute loendisse valige kanal ja vajutage nuppu **OK**. Seejärel saate valida lemmikuna lisamiseks teise kanali.
5. Lõpetamiseks vajutage **↩**.

## Lemmikkanalite lisamine või kustutamine

Lemmikute loendisse lisamiseks või sealt eemaldamiseks tehke järgmist.

1. Vajutage telekanali vaatamise ajal nuppu **≡ LIST**, et avada kanalite loend.
2. Valige lemmikuks märgitav kanal ja vajutage **≡ OPTIONS**.
3. Valige **Lisa lemmikuid** ja vajutage **OK**. Valitud kanal on tähistatud märgiga **★**.
4. Lõpetamiseks vajutage **↩**. Kanalid lisatakse lemmikute loendisse.

Kanali eemaldamiseks lemmikute loendist valige **Eemalda lemmikuid** ja vajutage nuppu **OK**.

## Lemmikkanalite ümberpaigutamine

Võite ümber paigutada ainult lemmikute loendis olevaid kanaleid.

1. Tõstke Lemmikute loendis **Kõik** esile kanal, mille asukohta soovite muuta.
2. Vajutage nuppu **≡ OPTIONS**.
3. Valige **Paigutage ümber** ja vajutage nuppu **OK**.
4. Valige ümberpaigutatav kanal ja vajutage nuppu **OK**.
5. Esiletõstetud kanali teise kohta liigutamiseks vajutage **navigeerimisnuppe** ja vajutage nuppu **OK**.
6. Kui olete valmis, vajutage **≡ OPTIONS**.
7. Valige **Välju ümberpaigutusest** ja vajutage **OK**.

7.4

## Satelliitkanalite lukustamine

### Kanali lukustamine

Võite kanali lukustada, et takistada lastel selle vaatamist. Lukustatud kanali vaatamiseks peate sisestama lapseluku koodi. Te ei saa blokeerida ühendatud seadmetelt tulevaid saateid.

Kanali lukustamiseks tehke järgmist.

1. Vajutage telekanali vaatamise ajal nuppu **≡ LIST**, et avada **kanalite loend**.
2. Valige mis tahes loendis lukustada soovitud kanal.
3. Vajutage nuppu **≡ OPTIONS** ja valige **Lukusta kanal**. Lukustatud kanal on kanalite loendis tähistatud luku märgiga **🔒**.

Kanali vabastamiseks lukust valige kanalite loendist lukustatud kanal ja seejärel suvand **Eemalda kanali lukustus**. Peate sisestama lapseluku koodi.

### Vanusepiirangu kasutamine

Lastel nende eale sobimatute saadete vaatamise takistamiseks võite kasutada vanusepiirangut.

Mõnel digisaadete edastajal on vanusepiiranguga saateid. Kui saate vanusepiirang on võrdne või kõrgem määrast, mille olete seadnud vastavalt oma lapse vanusele, siis saade blokeeritakse. Blokeeritud saate vaatamiseks peate sisestama lapseluku koodi. Vanemakontrolli piirang määratakse kõigile kanalitele.

Vanusepiirangu määramiseks tehke järgmist.

1. Vajutage nuppu **🏠**, valige **Seadistamine** ja vajutage nuppu **OK**.
2. Valige **Satelliidi sätted > Lapselukk > Vanemakontrolli piirang** ja vajutage nuppu **OK**.
3. Sisestage neljakohaline lapseluku kood. Kui te ei määranud koodi, valige **Määra kood** ja vajutage nuppu **OK**. Sisestage neljakohaline lapseluku kood ja kinnitage. Nüüd saate määrata vanusepiirangu.
4. Määrake vanus ja vajutage nuppu **OK**.
5. Vajaduse korral vajutage menüü sulgemiseks korduvalt nuppu **↩**.
6. Vanemakontrolli piirangu väljalülitamiseks valige vanuseseadistuseks **Puudub**.

Blokeeringu eemaldamiseks küsib teler teilt koodi. Mõne edastaja/operaatori puhul blokeerib teler üksnes kõrgema piiranguga saated.

### Lapseluku kood

Võite määrata lapseluku koodi või seda muuta.

Luku koodi määramiseks või olemasoleva koodi muutmiseks tehke järgmist.

1. Vajutage nuppu **🏠**, valige **Seadistamine** ja vajutage nuppu **OK**.

2. Valige **Satelliidi sätet** > **Lapselukk** > **Määra kood** või **Muuda koodi** ja vajutage **OK**.

3. Kui kood on juba määratud, sisestage kehtiv lapseluku kood ja seejärel kaks korda uus kood.

Uus kood on seadistatud.

### Olete oma lapseluku koodi unustanud?

Kui olete koodi unustanud, võite kehtiva koodi tühistada ja määrata uue koodi.

1. Vajutage nuppu **🏠**, valige **Seadistamine** ja vajutage nuppu **OK**.

2. Valige **Satelliidi sätet** > **Lapselukk** > **Muuda koodi** ja vajutage nuppu **OK**.

3. Sisestage tühistamiskood **8888**.

4. Nüüd sisestage uus lapseluku kood ja sisestage see uuesti kinnitamiseks.

7.5

## Satelliitkanalite paigaldamine

### Satelliitkanalite paigaldamine

#### Teave satelliitkanalite paigaldamise kohta

Teleril on sisseehitatud DVB-S/DVB-S2 vastuvõtja. Ühendage satelliitantennist tulev kaabel otse teleriga. Kasutage satelliitantenni ühendamiseks sobivat koaksiaalkaablit. Enne paigaldamist kontrollige, et satelliitantenn oleks õigesti suunatud.

#### Kuni 4 satelliiti

Sellele telerile saate paigaldada kuni 4 satelliiti (4 LNB-d). Valige paigaldamise alguses salvestatavate satelliitide arv. See kiirendab paigaldamist.

#### Unicable

Antenni teleriga ühendamiseks võite kasutada Unicable'i süsteemi. Valige paigaldamise alguses, kas paigaldate satelliidid Unicable'i süsteemi, ühe või kahe satelliidi jaoks.

#### Installimine

Satelliitkanaleid saate paigaldada teleri esialgse seadistuse käigus. Satelliitkanalite paigaldamine järgneb telekanalite paigaldamisele. Kui vaatate ainult satelliitkanaleid, võite telekanalite paigaldamise vahele jätta.

Alati saate uue satelliitkanali paigaldamist alustada seadistusmenüüst.

Satelliitkanalite paigaldamiseks tehke järgmist.

1. Vajutage nuppu **🏠**, valige **Seadistamine** ja vajutage nuppu **OK**.

2. Valige **Otsi satelliiti** ja vajutage nuppu **OK**.

3. Valige **Paigalda satelliitkanalid** ja vajutage nuppu **OK**.

4. Teler kuvab praeguse paigaldamise sätte. Kui praegune säte vastab soovitud satelliidi paigaldamisele, võite alustada satelliitide otsimist. Valige **Otsing** ja vajutage nuppu **OK**. Jätkake sammuga

5. Kui praegune säte ei ole soovitud säte, valige **Sätet** ja vajutage nuppu **OK**. Jätkake sammuga 4b.

4b. Valige sätete menüüs salvestatavate satelliitide täpne arv. Või kui kasutate Unicable'i seadistust, valige **Unicable 1 satelliidi jaoks** või **Unicable 2 satelliidi jaoks** olenevalt Unicable'i jaoks salvestatavate satelliitide arvust. Valige soovitud säte ja vajutage nuppu **OK**.

4c. Kui satelliitide täpne arv on määratud või Unicable'i seadistamine lõppenud, valige **Otsi** ja vajutage nuppu **OK**.

5. Teler otsib antenni levialasse jäävaid satelliite. Selleks võib kuluda mõni minut. Satelliidi leidmise korral kuvatakse ekraanil selle nimi ja vastuvõtutugevus. Kui kanalite pakett on saadaval kõigi leitud satelliitide jaoks, saate valida soovitud paketi.

6. Leitud satelliitide kanalite paigaldamiseks valige **Paigalda** ja vajutage nuppu **OK**. Teler kuvab leitud kanalite ja raadiojaamade arvu.

7. Satelliidi sätete, kõikide satelliitkanalite ja satelliitraadiojaamade salvestamiseks valige **Lõpeta** ja vajutage nuppu **OK**.

### Kanalite paketid

#### Teave kanalite pakettide kohta

Satelliidid võivad pakkuda kanalite pakette, mis sisaldavad tasuta (vabaesitusega) kanaleid, ja võimaldavad riigile sobivat sortimist. Mõned satelliidid pakuvad tellimuspakette - tasuliste kanalite kogu.

Tellimuspaketi valimisel võib teler paluda teil valida kiire või täieliku paigalduse vahel.

Ainult paketi kanalite paigaldamiseks valige **Ainult satelliidioperaatori kanalid** või paketi ja ka kõigi muude saadaolevate kanalite paigaldamiseks valige **Kõik satelliitkanalid**. Tellimuspakettide puhul soovime kiiret paigaldust. Kui teil on lisasatelliite, mis ei kuulu tellimuspaketti, siis soovime täielikku paigaldust. Kõik paigaldatud kanalid lisatakse kanalite loendisse Kõik.

### Unicable'i seadistus

#### Unicable'i süsteem

Antenni teleriga ühendamiseks võite valida Unicable'i süsteemi. Unicable'i süsteem kasutab üht kaablit satelliitantenni ühendamiseks kõigi süsteemi kuuluvate satelliitvastuvõtjatega. Tavaliselt kasutatakse Unicable'it korterelamutes. Unicable'i süsteemi kasutamise korral palub teler teil paigalduse ajal määrata kasutajariba numbri ja vastava sageduse. Sellesse telerisse saate Unicable'i abil paigaldada 1 või 2 satelliiti.

Kui märkate pärast Unicable'i paigaldamist, et mõned kanalid on puudu, võis Unicable'i süsteemis samaaegselt toimuda teine paigaldamine. Puuduvate kanalite paigaldamiseks korrake paigaldusprotsessi.

---

## Kasutajariba number

Unicable'i süsteemi puhul peavad kõik ühendatud satelliitvastuvõtjad olema nummerdatud (nt 0, 1, 2, 3 jne).

Olemasolevad kasutajaribad ja nende numbri leiab Unicable'i jaotuskarbilt. Mõnikord tähistatakse kasutajariba lühendiga UB. On olemas sellised Unicable'i jaotuskarbid, milles on 4 või 8 kasutajariba. Kui valite sätetes Unicable'i, palub teler teil määrata sisseehitatud satelliitvastuvõtjale ainulaadse kasutajariba numbri. Satelliitvastuvõtjal ei saa olla sama kasutajariba number nagu mõnel muul Unicable'i süsteemi kuuluval satelliitvastuvõtjal.

---

## Kasutajariba sagedus

Lisaks ainulaadsele kasutajariba numbrile vajab sisseehitatud satelliitvastuvõtja valitud kasutajariba numbri sagedust. Enamasti kuvatakse need sagedused Unicable'i jaotuskarbil kasutajariba numbri kõrval.

---

## Satelliidi lisamine

Võite lisada oma praegusele satelliidipaigaldusele lisasatelliidi. Paigaldatud satelliidid ja nende kanalid jäävad muutumatuks. Ent mõned satelliidioperaatorid ei luba satelliiti lisada.

Lisasatelliiti tuleks käsitleda lisana - selle näol ei ole tegu põhisatelliiditellimuse ega põhisatelliidiga, mille kanalite paketti te kasutate. Tavaliselt lisaksite 4. satelliidi, kui teil on kolm satelliiti juba lisatud. Kui teil on paigaldatud neli satelliiti, võiksite kaaluda esmalt ühe eemaldamist, et oleks võimalik uut satelliiti lisada.

### Seadistused

Kui teil on praegu paigaldatud 1 või 2 satelliiti, ei pruugi teie kehtivad paigaldussätted võimaldada lisasatelliidi lisamist. Kui peate paigaldussätteid muutma, tuleb kõik satelliidid uuesti paigaldada. Te ei saa kasutada funktsiooni **Lisa satelliit**, kui sätteid on vaja muuta.

Satelliidi lisamiseks tehke järgmist.

1. Vajutage nuppu **▲**, valige **Seadistamine** ja vajutage nuppu **OK**.
2. Valige **Otsi satelliiti** ja vajutage nuppu **OK**.
3. Valige **Lisa satelliit** ja vajutage nuppu **OK**. Kuvatakse praegused satelliidid.
4. Valige **Lisa** ja vajutage nuppu **OK**. Teler otsib uusi satelliite.
5. Kui teler leidis ühe või mitu satelliiti, valige **Paigalda** ja vajutage nuppu **OK**. Teler paigaldab leitud satelliitide kanalid.
6. Kanalite ja raadiojaamade salvestamiseks valige **Lõpeta** ja vajutage nuppu **OK**.

---

## Satelliidi eemaldamine

Võite eemaldada oma praegusest satelliidipaigaldusest ühe või mitu satelliiti. Satelliit eemaldatakse koos kanalitega. Ent mõned satelliidioperaatorid ei luba satelliiti eemaldada.

Satelliitide eemaldamiseks tehke järgmist.

1. Vajutage nuppu **▲**, valige **Seadistamine** ja vajutage nuppu **OK**.
2. Valige **Otsi satelliiti** ja vajutage nuppu **OK**.
3. Valige **Eemalda satelliit** ja vajutage nuppu **OK**. Kuvatakse praegused satelliidid.
4. Valige nooleklahvide abil satelliit, mida soovite eemaldada.
5. Satelliidi eemaldamiseks märkimiseks vajutage nuppu **OK**. Märgistuse eemaldamiseks vajutage uuesti nuppu **OK**.
6. Valige **Eemalda**, vajutage nuppu **OK** ja kinnitage. Satelliidid eemaldatakse.
7. Satelliidi eemaldamise suvandi sulgemiseks valige **Välju** ja vajutage nuppu **OK**.

---

## Satelliitkanalite värskendamine

Teler värskendab satelliitkanaleid automaatselt kord päevas (kell 06.00). Kanalite värskendamisel otsitakse uusi kanaleid ja lisatakse need kanalite loendisse. Kanalid, mis ei ole enam saadaval, eemaldatakse ning kui teenusepakkuja paigutab oma paketi kanalid ümber, uuendatakse telekanalite loendit. Kanalite automaatseks värskendamiseks peab teler olema ooterežiimil. Võite kanaleid ka ise igal ajal värskendada.

Kanalite värskendamise ajal leitud uued kanalid tähistatakse tähega N ja lisatakse kanalite loendisse Uued. Samuti lisatakse uued kanalid kõikide kanalite loendisse. Uued kanalid jäävad uute kanalite loendisse seni, kuni te pole neid valinud või lemmikuks märkinud.

### Kanalite automaatse värskendamise väljalülitamine

Võite kanalite värskendamise vältimiseks teleri ööseks täiesti välja lülitada. Võite ka automaatse värskendamise seadistusmenüüs välja lülitada.

1. Vajutage nuppu **▲**, valige **Seadistamine** ja vajutage nuppu **OK**.
2. Valige **Satelliidi sätteid** > **Kanali paigaldamine** > **Automaatne kanali värskendamine** ja valige **Väljas**.

### Kindla satelliidi värskendamise väljalülitamine

1. Vajutage nuppu **▲**, valige **Seadistamine** ja vajutage nuppu **OK**.
2. Valige **Satelliidi sätteid** > **Kanali paigaldamine** > **Automaatse värskendamise valik**.
3. Valige nooleklahvidega satelliit, mida te ei soovi värskendada. Satelliidilt märgistuse eemaldamiseks vajutage nuppu **OK**.
4. Menüü sulgemiseks valige **Valmis** ja vajutage nuppu **OK**.

Teler ei värskenda märgitud satelliidi kanaleid.

### Ise värskenduse käivitamine

1. Vajutage nuppu **▲**, valige **Seadistamine** ja vajutage nuppu **OK**.
2. Valige **Otsi satelliiti** ja vajutage nuppu **OK**.

3. Valige **Kanalite värskendamine** ja vajutage nuppu **OK**.
4. Kui soovite kontrollida, milliseid satelliite värskendatakse, valige **Sätted** ja vajutage nuppu **OK**.
5. Märkige nooleklahvidega värskendatavad satelliidid või eemaldage neilt märgistus. Valige **Valmis** ja vajutage nuppu **OK**.
6. Valige **Värskenda** ja vajutage nuppu **OK**. Selleks võib kuluda mõni minut.
7. Valige **Lõpeta** ja vajutage nuppu **OK**.

## Keeled ja heli

### Eelistatud keeled ja subtiitrid

Satelliitkanaleid võidakse edastada mitmes keeles heli, subtiitrite või teletekstiga. Võite seadistada teleri nii, et see lülitub automaatselt soovitud keelele, subtiitrite keelele või teleteksti keelele, kui see keel on kanalil või teleteksti lehel olemas.

Eelistatud keele valimiseks tehke järgmist.

1. Vajutage nuppu **▲**, valige **Seadistamine** ja vajutage nuppu **OK**.
2. Valige **Satelliidi sätted** ja vajutage nuppu **OK**.
3. Valige **Keeled** ja vajutage **OK**. Valige soovitud säte.
4. Vajaduse korral vajutage menüü sulgemiseks korduvalt nuppu **↩**.

### Helikirjeldus

#### Kõlarid/kõrvaklapid

Võite valida, kuidas soovite helikommentaari kuulata: ainult teleri kõlaritest, ainult kõrvaklappidest või mõlemast.

Kõlarite/kõrvaklappide valimiseks tehke järgmist.

1. Vajutage nuppu **▲**, valige **Seadistamine** ja vajutage nuppu **OK**.
2. Valige **Satelliidi sätted** > **Keeled** > **Helikirjeldus** > **Kõlarid/kõrvaklapid** ja vajutage nuppu **OK**.
3. Valige **Kõlarid**, **Kõrvaklapid** või **Kõlarid + kõrvaklapid** ja vajutage nuppu **OK**.
4. Vajaduse korral vajutage menüü sulgemiseks korduvalt nuppu **↩**.

### Heliefektid

Mõnes helikommentaaris võib olla lisaheliefekte, nt stereoeffektid või heli hajutamine.

Heliefektide (kui on saadaval) sisselülitamiseks tehke järgmist.

1. Vajutage nuppu **▲**, valige **Seadistamine** ja vajutage nuppu **OK**.
2. Valige **Satelliidi sätted** > **Keeled** > **Helikirjeldus** > **Heliefektid** ja vajutage nuppu **OK**.
3. Valige **Sees** või **Väljas** ja vajutage nuppu **OK**.
4. Vajaduse korral vajutage menüü sulgemiseks korduvalt nuppu **↩**.

### Kõne

Kõne puhul võivad helikommentaaris lisanduda ka subtiitrid.

Subtiitrite (kui need on saadaval) sisselülitamiseks tehke järgmist.

1. Vajutage nuppu **▲**, valige **Seadistamine** ja vajutage nuppu **OK**.
2. Valige **Satelliidi sätted** > **Keeled** > **Helikirjeldus** > **Kõne** ja vajutage nuppu **OK**.
3. Valige **Kirjeldav** (heli) või **Subtiitrid** ja vajutage nuppu **OK**.
4. Vajaduse korral vajutage menüü sulgemiseks korduvalt nuppu **↩**.

## Käsitsi paigaldamine

Käsitsi paigaldamine on mõeldud kogenud kasutajatele.

Käsitsi paigaldamist saate kasutada uute kanalite kiireks lisamiseks satelliitransponderilt. Te peate teadma transponderi sagedust ja polarisatsiooni. Teler paigaldab kõik kõnealuse transponderi kanalid. Kui transponder oli paigaldatud varem, teiseldatakse kõik selle kanalid - endised ja uued - kõikide kanalite loendi lõppu. Käsitsi paigaldamist ei saa kasutada siis, kui satelliitide arvu tuleb muuta. Sel juhul peate suvandi Paigalda satelliidid abil tegema täieliku paigalduse.

Transponderi paigaldamiseks tehke järgmist.

1. Vajutage nuppu **▲**, valige **Seadistamine** ja vajutage nuppu **OK**.
2. Valige **Satelliidi sätted** > **Kanali paigaldamine** > **Käsitsi paigaldamine** ja vajutage nuppu **OK**.
3. Kui teil on paigaldatud rohkem kui üks satelliit, valige satelliit/LNB, millele soovite kanaleid lisada.
4. Määrake vajaminev **polarisatsioon**. Kui **Sümbolikiiruse režiim** on seatud **Käsitsirežiimi**, saate sisestada **Sümbolikiiruse** all toodud sümbolikiiruse käsitsi. Sisestage **Sagedus** ja alustage transponderi otsimist.
5. Transponderi leidmisel valige **Salvesta** ja vajutage nuppu **OK** uue transponderi salvestamiseks valitud LNB-l.
6. Käsitsi paigaldamise režiimist väljumiseks valige **Välju**.

### 7.6

## Probleemid satelliitidega

**Teler ei suuda soovitud satelliite leida või paigaldab sama satelliiti kaks korda**

- Kontrollige, et paigaldamise alguses oleks Sätete all määratud õige satelliitide arv. Võite seadistada teleri otsima ühte, kahte või 3/4 satelliiti.

**Kahe peaga LNB ei suuda leida teist satelliiti**

- Kui teler leiab ühe satelliidi, kuid ei suuda leida teist, pöörake antenni mõne kraadi võrra. Suunake antenn nii, et esimesel satelliidil oleks kõige tugevam signaal. Kontrollige esimese satelliidi signaalitugevuse näidikut ekraanil. Kui esimene satelliit on seadistatud tugevaima signaali peale, valige teise satelliidi leidmiseks Otsi uuesti. • Kontrollige, et säteteks oleks määratud Kaks satelliiti.

### **Paigaldamise sätete muutmine ei lahendanud probleemi**

- Kõik sätted, satelliidid ja kanalid salvestatakse alles paigaldamise lõpus, kui olete lõpetanud.

### **Kõik satelliitkanalid on kadunud.**

- Unicable'i süsteemi kasutamisel kontrollige, et määrasite satelliitvastuvõtjale Unicable'i sätetes ainulaadse kasutajariba numbri. Võib juhtuda, et mõni muu satelliitvastuvõtja kasutab sama kasutajariba numbrit.

### **Tundub, et mõned satelliitkanalid on kanalite loendist kadunud.**

- Kui tundub, et osa satelliitkanaleid on kadunud või ümber paigutatud, siis võis edastaja muuta nende kanalite transponderi asukohta. Kanalite asukoha taastamiseks kanalite loendis võiksite proovida kanalite paketti värskendada.

### **Mul ei saa satelliiti eemaldada**

- Tellimuspakettide puhul ei ole võimalik satelliiti eemaldada. Satelliidi eemaldamiseks peate uuesti läbi tegema täieliku paigalduse ja valima teise paketi.

### **Mõnikord on vastuvõtt nõrk**

- Kontrollige, kas satelliitantenn on kindlalt kinnitatud. Tugev tuul võib antenni liigutada.  
- Lumi ja vihm võivad signaali nõrgendada.

# Telekava

## Telekava kasutamine

### Mida sa vajad

Telekavast võite vaadata teie kanalitel esitatavaid praeguseid ja tulevasi telesaateid. Olenevalt telekava teabe päritolust kuvatakse kas analoog- ja digikanalite teavet või ainult digikanalite teavet. Kõigi kanalite kohta pole telekava teavet saadaval.

Teler suudab koguda ka telekava teavet telerisse alla laetud kanalite kohta (nt kanalid, mida vaatate Teleri vaatamise menüü alt). Teler ei suuda koguda telekava teavet digitaalse vastuvõtjaga vaadatavate kanalite kohta.

### Avage Telekava

Telekava avamiseks vajutage nuppu  **TV GUIDE**.

Sulgemiseks vajutage uuesti nuppu  **TV GUIDE**.

Telekava esmakordsel avamisel skannib teler kõigist telekanalist saadete teavet. Selleks võib kuluda mitu minutit. Telekava andmed salvestatakse telerisse.

### Saate valimine

#### Saatele lülitumine




Telekavast võite lülituda mõnele praegu näidatavale saatele. Saate valimiseks tõstke saate nimi nooleklahvidega esile. Samal päeval esitatavate hilisemate saadete vaatamiseks liikuge navigatsiooninuppudega paremale. Saatele (kanalile) lülitumiseks valige saade ja vajutage nuppu **OK**.

#### Saate üksikasjade vaatamine

Valitud saate üksikasjade vaatamiseks vajutage nuppu  **INFO**.

### Päeva muutmine

Telekavas võidakse näidata ka järgmiste päevade kava (kuni 8 päeva).


Kui telekava teave pärineb internetist, võite vajutada  **+** ühe järgmise päeva kava vaatamiseks. Eelmisele päevale naasmiseks vajutage  .

Võite ka vajutada nuppu  **OPTIONS** ja valida suvandi **Muuda päeva**.

Telekava päeva valimiseks valige **Eelmine päev**, **Täna** või **Järgmine päev** ja vajutage nuppu **OK**.

### Otsing žanri järgi

Kui teave on saadaval, võite otsida telekavas olevaid saateid žanri alusel, nt filme, spordisaateid.

Saadete otsimiseks žanri alusel vajutage nuppu  **OPTIONS** ja valige suvand **Otsi žanri järgi**.

Valige žanr ja vajutage nuppu **OK**. Kuvatakse leitud saadete loend.

### Salvestised

Telekavast saate kohe salvestada või ajastada saate salvestamise. Salvestiste salvestamiseks ühendage USB-kõvaketas teleriga.




### Telekava andmete vastuvõtmine

Mõnes piirkonnas ja mõnede kanalite puhul ei pruugi telekava teavet saadaval olla. Teler saab koguda telekava teavet telerisse alla laetud kanalite kohta (nt kanalid, mida vaatate Teleri vaatamise menüü alt). Teler ei suuda koguda telekava teavet digitaalse vastuvõtjaga või dekodeeriga vaadatavate kanalite kohta.

Teleris on teabeks määratud **Telekanalist**.

#### Telekava teabe hankimise seadistamine

Telekava teabe hankimise seadistamiseks tehke järgmist.

1. Vajutage  ja valige **Telekava**.
2. Vajutage klahvi .
3. Valige **Sisuteenuse pakkujalt**.
4. Vajaduse korral vajutage menüü sulgemiseks korduvalt nuppu .

# Allikad

## 9.1

### Allikate loend


Ühenduste loendist (menüüst Allikad) leiate teleriga ühendatud seadmete loendi. Menüüst Allikad saate seadmele lülituda.

#### Menüü Allikad

Menüü Allikad avamiseks vajutage nuppu  **SOURCES**.

Ühendatud seadmele lülitumiseks valige seade nooltega ◀

(vasak) või ▶ (parem) ja vajutage nuppu **OK**.

Menüü Allikad sulgemiseks ilma seadmele lülitumata vajutage uuesti nuppu  **SOURCES**.



## 9.2

### Ooterežiimilt ümberlülitumine

Ühendatud seadmele saate kaugjuhtimispuldi abil lülituda ka ooterežiimil olevast telerist.


#### Esitamine

Et käivitada plaadimängija ja teler ooterežiimilt ning alustada kohe plaadi või saate esitamist, vajutage teleri kaugjuhtimispuldi nuppu ▶ (Esita).

Seade peab olema ühendatud HDMI-kaabliga ja nii teleri kui ka seadme HDMI CEC funktsioon peab olema sisse lülitatud.

#### Kodukinosüsteem

Võite kodukinosüsteemi heliplaadi või raadiokanali kuulamiseks sisse lülitada, jättes teleri ooterežiimile.

Ainult kodukino sisselülitamiseks ja teleri ooterežiimile jätmiseks vajutage teleri kaugjuhtimispuldi nuppu  **SOURCES**.



## EasyLink

**EasyLinki** kaudu võite ühendatud seadmeid teleri puldiga juhtida.

EasyLink kasutab ühendatud seadmetega side loomiseks HDMI CEC ühendust. Seadmed peavad toetama ühendusprotokolli HDMI CEC ja olema ühendatud HDMI-ühendusega.


# Taimerid ja kell

## 10.1


### Unetaimer

Unetaimeriga saate seadistada teleri nii, et see lülitub pärast eelnevalt määratud aega automaatselt ooterežiimile.

Unetaimeri määramiseks tehke järgmist.


1. Vajutage nuppu , valige **Seadistamine** ja vajutage nuppu **OK**.
2. Valige **Teleri sätted** > **Üldsätted** > **Unetaimer**.

Liugurit 5-minutiste astmete võrra nihutades saate määrata kuni 180-minutise ajavahemiku. Kui ajaks on määratud 0 minutit, on unetaimer välja lülitatud. Alati on võimalik teler varem välja lülitada või seadistatud aeg lähtestada.

3. Vajaduse korral vajutage menüü sulgemiseks korduvalt nuppu .


## 10.2

### Kell

Kellaaja teadasaamiseks vajutage nuppu  **TV GUIDE**, et leida telekavast kellaeg.

Mõnes riigis ei saada digisaadete edastajad UTC (koordineeritud universaalaja) teavet. Suveaja kehtima hakkamist võidakse ignoreerida ja teler võib näidata ebaõiget kellaega.

Teleri kella õigeks seadmiseks tehke järgmist.

1. Vajutage nuppu , valige **Seadistamine** ja vajutage nuppu **OK**.
2. Valige **Teleri sätted** > **Üldsätted** > **Kell** > **Automaatne kellarežiim** ja seejärel **Riigist sõltuv**.
3. Valige **Suve-** ja **talveaeg** ning seejärel sobiv säte.


## 10.3

### Automaatne väljalülitumine

Kui te nelja tunni vältel kaugjuhtimispuldi nuppe ei vajuta või kui teler kümne minuti vältel sisendsignaali ei leia ja kaugjuhtimispuldilt käske ei saa, lülitub teler energia säästmiseks automaatselt välja.

Kui kasutate telerit monitorina või kasutate teleri vaatamiseks digivastuvõtjat (digiboks, STB) ja teleri kaugjuhtimispulti ei vaja, blokeerige automaatne väljalülitamine.

Suvandi **Automaatne väljalülitus** väljalülitamiseks tehke järgmist.

1. Vajutage nuppu , valige **Seadistamine** ja vajutage nuppu **OK**.
2. Valige **Teleri sätted** > **Üldsätted** > **Automaatne väljalülitus** ja nihutage liugur asendisse 0 (Väljas).
3. Vajaduse korral vajutage menüü sulgemiseks korduvalt nuppu



# Teie fotod, videod ja muusika


11.1

## USB-ühenduse kaudu

### Mida sa vajad

Võite vaadata fotosid või esitada muusikat või videoid ühendatud USB-mälupulgalt või -kõvakettalt.

#### Failide esitamine USB-seadmest

Ühendage USB-mälupulk või kõvaketas sisselülitatud teleri USB-porti. Teler tuvastab seadme ja esitab selle failid loendis. Kui loendit ei kuvata automaatselt, siis vajutage nuppu  **SOURCES**, valige **Sirvi USB-d** ja vajutage nuppu **OK**.



### Menüüriba

Teler sordib ühendatud USB-seadme failid tüübi järgi. Leidke Menüüriba abil soovitud failitüüp. Kui sirvite arvutis olevaid faile, siis on failid ja kaustad korrastatud samamoodi kui arvutis.

#### Menüüriba


Navigeerige Menüüribale ja valige selle faili tüüp, mida soovite esitada või vaadata.

Valige **Foto**, **Muusika** või **Film**. Võite ka valida vaate **Kaustad** ja sirvida neid soovitud faili leidmiseks.

### Vaata fotosid

USB-sirvijas valige **Foto** ja vajutage **OK**.

#### Suvandid

Vajutage nuppu  **OPTIONS**.

- **Käivita slaidiseanss Lõpeta slaidiseanss**  
Slaidiseansi alustamine või lõpetamine.

#### - Slaidiesituse siire

Seadistage foto siire ühelt fotolt järgmisele.

#### - Slaidiesituse sagedus

Valige iga foto jaoks esitamise aeg.

#### - Korda, esita üks kord

Vaata fotosid mitu korda või vaid ühe korra.

#### - Juhuesituse sisse- ja väljalülitamine


Fotode vaatamine järjekorras või juhuslikus järjekorras.

#### - Foto pööramine

Pöörake fotot

#### - Teabe esitamine


Slaidiesituses foto nime, kuupäeva, suuruse ja järgmise foto kuvamine .

Akna **Sirvi USB-d** sulgemiseks vajutage nuppu  ja valige mõni muu toiming.

## Muusika esitamine

USB-sirvijas valige **Muusika** ja vajutage **OK**.

#### Suvandid

Vajutage nuppu  **OPTIONS**.

#### - Taasesituse lõpetamine

Lõpetage muusika esitamine.

#### - Korda, esita üks kord


Laulude mängimine mitu korda või vaid ühe korra.

#### - Juhuesituse sisse- ja väljalülitamine

Laulude mängimine järjekorras või juhuslikus järjekorras.

#### - Teabe esitamine


Kuvage faili nimi.

Akna **Sirvi USB-d** sulgemiseks vajutage nuppu  ja valige mõni muu toiming.

## Esita videoid

USB-sirvijas valige **Film** ja vajutage **OK**.

#### Suvandid

Vajutage nuppu  **OPTIONS**.

#### - Subtiitrid

Kuvage olemasolu korral subtiitrid.

#### - Heli keel

Lülitage olemasolu korral sisse heli keel.

**- Korda, esita üks kord**


Videote mängimine mitu korda või vaid ühe korra.

**- Juhuesituse sisse- ja väljalülitamine**

Videote mängimine järjekorras või juhuslikus järjekorras.

**- Teabe esitamine**

Kuvage faili nimi.

Akna **Sirvi USB-d** sulgemiseks vajutage nuppu  ja valige mõni muu toiming.

# Pause TV

12.1

## Pause TV

Saate telesaaate seisata ja seda hiljem edasi vaadata. Ainult digikanaleid saab seisata. Saate puhverdamiseks peate ühendama USB-kõvaketta. Saadet saate seisata ajavahemikuga maksimaalselt 90 minutit.

### Saate seiskamine või jätkamine

Saate seiskamiseks vajutage nuppu **■** (Seiska). Ekraanil kuvatakse viivuks edenemisriba.

Edenemisriba uuesti kuvamiseks vajutage veel kord

nuppu **■** (Seiska).

Vaatamise jätkamiseks vajutage nuppu **▶** (Esita). Ekraanil kuvatav ikoon näitab, et vaatate seisatud saadet.

Tegeliku telesaate juurde naasmine

Naasmiseks tegeliku telesaate juurde vajutage nuppu **■** (Peata).

Saadet hakatakse USB-kõvakettale puhverdama kohe, kui lülitute digikanalile. Mõnele muule kanalile minekul puhverdatakse uue kanali saade ja eelmise kanali salvestis kustutatakse. Ühendatud seadmele (nt Blu-ray-mängijale või digivastuvõtjale) lülitudes lõpetatakse USB-kõvakettale puhverdamine ja salvestis kustutatakse. Salvestatud saade kustutatakse ka siis, kui lülitate teleri ooterežiimile.

Ajal, mil te salvestate saadet USB-kõvakettale, ei saa te saadet seisata.

### Kiire taasesitus

Digikanalilt saadet vaadates saate seda lihtsalt ja kiiresti taasesitada.

Saate eelmise 10 sekundi taasesitamiseks vajutage

nuppu **■** (Seiska) ja nuppu **◀** (Vasak).

Nuppu **◀** võite vajutada korduvalt, kuni jõuate saate puhverdamise alguseni või maksimaalse ajavahemikuni.

### Edenemistulp

Kui edenemisriba on ekraanil, vajutage nuppu **◀◀** (keri tagasi) või nuppu **▶▶** (keri edasi), et valida koht, kust alustada seisatud saate esitamist. Kiiruse muutmiseks vajutage neid nuppe mitu korda.

# Salvestamine

## 13.1

### Mida sa vajad

Telesaate salvestamiseks . . .


- peab olema ühendatud selles arvutis vormindatud USB-kõvaketas
- peavad sellesse arvutisse olema allalaetud digitaalsed telekanalid (kanalid, mida vaatate Watch TV-ga)
- tuleb vastu võtta kanalite teave sisseehtitatud telekavast

## 13.2

### Programmi salvestamine





#### Salvesta kohe


Vaadatava saate salvestamiseks vajutage puldi nuppu  (Salvesta).

Kui saate telekava teavet kanalist, alustatakse salvestamist kohe. Salvestise lõpuaega saate muuta salvestiste loendis. Salvestamise lõpetamiseks vajutage nuppu  (Peata).

#### Salvestuse ajastamine

Tulevase saate salvestamise saate ajastada täna või mõne päeva pärast (kõige rohkem 8 päeva pärast).

1. Salvestuse ajastamiseks vajutage nuppu  **TV Guide**. Valige telekava lehel kanal ja saade, mida soovite salvestada. Kanali valimiseks nimekirjast võite sisestada kanalinumbr. Kanali saadete kerimiseks vajutage nuppu  (Paremale) või  (Vasakule). Nimekirja kuupäeva muutmiseks vajutage  **OPTIONS** ja valige **Päeva muutmine**. Valige nimekirjast soovitud päev ja vajutage **OK**.

2. Kui saade on esile tõstetud, vajutage nuppu  **Salvesta**. Teler lisab saate lõppu pisut lisaega. Vajaduse korral võite seda ka ise lisada.




Kui soovite saadet salvestada enda äraoleku ajal, jätke teler ooterežiimile ja lülitage USB-kõvaketas sisse.

## Salvestiste loend

Salvestiste ja salvestamiseks ajastatud saadete loendi vaatamiseks vajutage nuppu , valige  **Salvestised** ja vajutage nuppu **OK**.

Sellest loendist saate valida vaatamiseks salvestise, salvestatud saateid eemaldada, muuta käimasoleva salvestuse lõpuaega või kontrollida vaba kettaruumi.

#### Planeeritud salvestuse eemaldamine telekavast või salvestiste loendist

- Vajutage loendi avamiseks  **Loend**, seejärel vajutage .
- Valige telekavast planeeritud saate salvestamine ja seejärel vajutage  **Katkesta salvestamine**.








## Eripärad

- Telesaate salvestamise ajal saate vaadata eelsalvestatud saadet.
- Salvestamise ajal ei saa te telekanaleid lülitada.
- Salvestamise ajal ei saa te seisata telesaadet.
- Salvestamiseks on edastajatel vaja kindlaid kellaseadeid. Kui te lähtestate teleri kella käsitsi, võivad salvestised ebaõnnestuda.

## 13.3

### Salvestise vaatamine

Salvestise vaatamiseks tehke järgmist.

1. Vajutage nuppu , valige  **Salvestised** ja vajutage nuppu **OK**.
2. Esitamise alustamiseks valige loendist salvestis ja vajutage nuppu  (Esita). Võite kasutada ka puldi nuppe  (Keri edasi),  (Keri tagasi),  (Seiska) või  (Peata).

#### Ebaõnnestunud salvestus

Kui kanal takistas ajastatud salvestamist või salvestamine katkes, on salvestise juures märges **Ebaõnnestunud**.

# Seadistused

14.1

## Pilt

### Pildistiil

Pildi lihtsaks seadistamiseks võite **Pildistiili** kaudu valida eelmääratud sätted.

1. Vajutage telekanalit vaadates nuppu **≡ OPTIONS**, et avada **suvandite** menüü.
2. Valige menüüribalt **Pilt ja heli** ja seejärel valige **Pildistiil**.
3. Valige stiil ja vajutage nuppu **OK**.

Saadaolevad pildistiilid on järgmised.

- **Isiklik** - pildi kiirsätetes tehtud eelistused
- **Elav** - parim päevavalgel vaatamiseks
- **Loomulik** - loomulikud pildisätted
- **Kino** - parim filmide vaatamiseks
- **Energiasääst** – energiasäästlikud seaded
- **Standardne** - tehase standardsätted
- **Foto** - parim fotode vaatamiseks

### Pildistiili reguleerimine

Pildistiili reguleerimiseks tehke järgmist.

1. Valige stiil ja vajutage nuppu **OK**.
2. Vajutage nuppu **⬆**, valige **Seadistamine** ja vajutage nuppu **OK**.
3. Valige **Teleri sätted**, leidke soovitud säte ja reguleerige seda.
4. Vajaduse korral vajutage menüü sulgemiseks korduvalt nuppu **⬅**.

Algete pildistiili sätete taastamiseks tehke järgmist.

1. Vajutage nuppu **⬆**, valige **Seadistamine** ja vajutage nuppu **OK**.
2. Valige **Teleri sätted > Pilt > Pildistiil** ja seejärel stiil, mida soovite lähtestada.
3. Valige **Taasta stiil** ja vajutage **OK**. Stiil lähtestatakse.

### Elav

Kui pildistiil lülitatakse iga sisselülitamiskorra järel sättele **Elav**, on teleri asukohaks määratud **Kauplus**. Seda sätet kasutatakse kaupluses teleri tutvustamiseks.

Et määrata teleri asukohaks Kodu, tehke järgmist.

1. Vajutage nuppu **⬆**, valige **Seadistamine** ja vajutage nuppu **OK**.
2. Valige **Teleri sätted > Üldsätted > Asukoht** ja vajutage nuppu **OK**.
3. Valige **Kodu** ja vajutage nuppu **OK**.
4. Vajaduse korral vajutage menüü sulgemiseks korduvalt nuppu **⬅**.

## Pildiseaded

### Tagantvalguse kontrastsus

Sättega **Tagantvalguse kontrastsus** saate reguleerida ekraani tagantvalguse eredust.

Et reguleerida taset, tehke järgmist.

1. Vajutage nuppu **⬆**, valige **Seadistamine** ja vajutage nuppu **OK**.
2. Valige **Teleri sätted > Pilt > Tagantvalguse kontrastsus**.
3. Vajutage nuppu **▶** (paremale) ja reguleerige väärtust nuppudega **▲** (üles) või **▼** (alla).
4. Vajaduse korral vajutage menüü sulgemiseks korduvalt nuppu **⬅**.

### Värvus

**Värvuse** abil saate reguleerida pildi värviküllastust.

Et reguleerida värvust, tehke järgmist.

1. Vajutage nuppu **⬆**, valige **Seadistamine** ja vajutage nuppu **OK**.
2. Valige **Teleri sätted > Pilt > Värvus**.
3. Vajutage nuppu **▶** (paremale) ja reguleerige väärtust nuppudega **▲** (üles) või **▼** (alla).
4. Vajaduse korral vajutage menüü sulgemiseks korduvalt nuppu **⬅**.

### Teravus

**Teravuse** abil saate reguleerida pildi peendetailide teravuse taset.

Et reguleerida teravust, tehke järgmist.

1. Vajutage nuppu **⬆**, valige **Seadistamine** ja vajutage nuppu **OK**.
2. Valige **Teleri sätted > Pilt > Teravus**.
3. Vajutage nuppu **▶** (paremale) ja reguleerige väärtust nuppudega **▲** (üles) või **▼** (alla).
4. Vajaduse korral vajutage menüü sulgemiseks korduvalt nuppu **⬅**.

### Müravähendus

Sättega **Müravähendus** saate valida pildile müravähenduse taseme.

Et määrata müravähendust, tehke järgmist.

1. Vajutage nuppu **⬆**, valige **Seadistamine** ja vajutage nuppu **OK**.
2. Valige **Teleri sätted > Pilt > Müravähendus**.
3. Vajutage **▶** (paremale) ja valige **Väljas**, **Minimaalne**, **Keskmine** või **Maksimaalne**.
4. Vajaduse korral vajutage menüü sulgemiseks korduvalt nuppu **⬅**.

### MPEG-artefakti vähendamine

Suvandi **MPEG artefakti vähendus** abil saate muuta pildi digisiirded sujuvamaks. MPEG artefaktid on enamasti pildidel näha

väikeste plokkide or sakiliste servadena.

MPEG artefaktide vähendamiseks tehke järgmist.

1. Vajutage nuppu **⏮**, valige **Seadistamine** ja vajutage nuppu **OK**.
2. Valige **Teleri sätted > Pilt > MPEG artefakti vähendus**.
3. Vajutage **▶** (paremale) ja valige **Sees** või **Väljas**.
4. Vajaduse korral vajutage menüü sulgemiseks korduvalt nuppu **⏮**.

---

## Digital Crystal Clear

Suvandiga **Digital Crystal Clear** saate peenhäälestada iga pikslit, et need kohanduks ümbritsevate pikslitega ja moodustaks säravselge kõrgeraldusega kujutise.

1. Vajutage nuppu **⏮**, valige **Seadistamine** ja vajutage nuppu **OK**.
2. Valige **Teleri sätted > Pilt > Digital Crystal Clear**.
3. Vajutage **▶** (paremale) ja valige sätted.
4. Vajaduse korral vajutage menüü sulgemiseks korduvalt nuppu **⏮**.

Erinevad sätted on järgmised.

- **Täiustatud teravus** - lülitab sisse tiptasemel teravuse, eriti pildi joontel ja kontuuridel.
- **Dünaamiline kontrastsus** - pildi detailsuse dünaamiline täiustamine tumedatel, keskmistel ja heledatel aladel.
- **Dünaamiline tagantvalgus** - valige tagantvalgustuse tase, et leida optimaalne tasakaal volutarbe ja pildi kontrastsuse vahel.
- **Värvivõimendus** - värvide erksuse ja detailsuse dünaamiline täiustamine.

---

## Täpsemad pildisätted

### Gamma

Suvandiga **Gamma** saate määrata pildi heleduse ja kontrastsuse mittelineaarse seadistuse.

Et reguleerida taset, tehke järgmist.

1. Vajutage nuppu **⏮**, valige **Seadistamine** ja vajutage nuppu **OK**.
2. Valige **Teleri sätted > Pilt > Täpsem > Gamma**.
3. Vajutage nuppu **▶** (paremale) ja reguleerige väärtust nuppudega **▲** (üles) või **▼** (alla).
4. Vajaduse korral vajutage menüü sulgemiseks korduvalt nuppu **⏮**.

---

### Toon

Suvandiga **Toon** saate muuta värvide tasakaalu.

Et valida eelseadistatud ...

1. Vajutage nuppu **⏮**, valige **Seadistamine** ja vajutage nuppu **OK**.
2. Valige **Teleri sätted > Pilt > Täpsem > Värvivarjund**.
3. Vajutage **▶** (paremale) ja valige **Tavapärane**, **Soe** või **Jahe**. Valige **Kohandatud**, kui soovite ise värvitemperatuuri seadistada.
4. Vajaduse korral vajutage menüü sulgemiseks korduvalt nuppu **⏮**.

---

## Kohandatud värvitoonid

**Kohandatud värvitooni** funktsiooni abil saate ise värvitemperatuuri määrata. Kohandatud värvitooni määramiseks valige kohandatud värvitooni menüü kättesaadavaks tegemiseks kõigepealt **Kohandatud** sättes **Värvitoon**. Kohandatud värvitoon on kogenud kasutajatele mõeldud säte.

Kohandatud värvitemperatuur määramiseks tehke järgmist.

1. Vajutage nuppu **⏮**, valige **Seadistamine** ja vajutage nuppu **OK**.
2. Valige **Teleri sätted > Pilt > Täpsem > Kohandatud värvitoon**.
3. Vajutage nuppu **▶** (paremale).
4. Valige nooleklahvidega seadistus. (WP tähendab valget punkti ja BL musta taset.)
5. Vajutage sätte kinnitamiseks nuppu **OK**. Samuti võite valida selles menüüs ühe eelnevalt määratud sätetest.
6. Vajaduse korral vajutage menüü sulgemiseks korduvalt nuppu **⏮**.

---

## Video kontrastsus

Suvandiga **Video kontrastsus** saate vähendada video kontrastsuse ulatust.

Et reguleerida taset, tehke järgmist.

1. Vajutage nuppu **⏮**, valige **Seadistamine** ja vajutage nuppu **OK**.
2. Valige **Teleri sätted > Pilt > Täpsem > Video kontrastsus**.
3. Vajutage nuppu **▶** (paremale) ja reguleerige väärtust nuppudega **▲** (üles) või **▼** (alla).
4. Vajaduse korral vajutage menüü sulgemiseks korduvalt nuppu **⏮**.

---

## Heledus

**Heleduse** abil saate määrata pildisignaali heleduse taseme.

Heledus on kogenud kasutajatele mõeldud seadistus. Soovitame mitte kogenud kasutajatel reguleerida heledust sätte **Tagantvalguse kontrastsus** abil.

Et reguleerida taset, tehke järgmist.

1. Vajutage nuppu **⏮**, valige **Seadistamine** ja vajutage nuppu **OK**.
2. Valige **Teleri sätted > Pilt > Täpsem > Heledus**.
3. Vajutage nuppu **▶** (paremale) ja reguleerige väärtust nuppudega **▲** (üles) või **▼** (alla).
4. Vajaduse korral vajutage menüü sulgemiseks korduvalt nuppu **⏮**.

---

## 14.2

## Mängu või arvuti

Te saate teleri lülitada parimale pildisättele mängimiseks või teleri kasutamiseks arvutimonitorina. On olemas erinev seadistus **mängu** või **arvuti** jaoks. Kui seadmele on allikate menüüs määratud õige tüüp - mängukonsool või arvuti, siis lülitub teler seadmele lülitudes automaatselt parimale sättele. Kui määrate

sätte käsitsi, ärge unustage seda välja lülitada, kui lülitute teleri vaatamisele või muule ühendatud seadmele.

Et määrata säte käsitsi, tehke järgmist.

1. Vajutage nuppu **▲**, valige **Seadistamine** ja vajutage nuppu **OK**.
2. Valige **Teleri sätted** > **Pilt** > **Täpsem** > **Mäng või arvuti**.
3. Valige **Mäng**, **Arvuti** või **Teler**. Säte **Teler** naaseb teleri vaatamiseks mõeldud pildisätete juurde.
4. Vajaduse korral vajutage menüü sulgemiseks korduvalt nuppu **↩**.

---

14.3

## Kuvasuhe ja servad

---

### Pildi kuvasuhe

Kui pildi üla- ja allservas või külgedel on mustad ribad, võite pildi kuvasuhet reguleerida nii, et pilt täidaks kogu ekraani.

Pildivormingu muutmiseks tehke järgmist.

1. Vajutage telekanali vaatamise ajal nuppu **⏏**, et avada menüü **Pildivorming**.
2. Valige loetelust kuvasuhe ja vajutage nuppu **OK**.

---

### Ekraani servad

**Ekraani servade** abil saate ekraani moonutatud servade varjamiseks pilti pisut suurendada.

Et reguleerida servasid, tehke järgmist.

1. Vajutage nuppu **▲**, valige **Seadistamine** ja vajutage nuppu **OK**.
2. Valige **Teleri sätted** > **Pilt** > **Kuvasuhe ja servad** > **Ekraani servad**.
3. Vajutage nuppu **▶** (paremale) ja reguleerige väärtust nuppudega **▲** (üles) või **▼** (alla).
4. Vajaduse korral vajutage menüü sulgemiseks korduvalt nuppu **↩**.

---

14.4

## Heli

---

### Helistiil

Heli lihtsaks reguleerimiseks võite **Helistiili** abil eelmääratud sätteid kasutada.

1. Vajutage telekanalit vaadates nuppu **≡** **OPTIONS**, et avada **suvandite** menüü.
2. Valige menüüribalt **Pilt** ja heli ning seejärel valige **Helistiil**.
3. Valige helistiil ja vajutage nuppu **OK**.

Helistiilid on järgmised.

- **Isiklik** - jaotises Isikupärasta pilt ja heli tehtud isiklikud valikud
- **Algne** - tehase standardsätted
- **Kino** - parim filmide vaatamiseks

- **Uudised** - parim kõne kuulamiseks
- **Muusika** - parim muusika kuulamiseks
- **Mäng** - parim mängimiseks

### Helistiili reguleerimine

Helistiili reguleerimiseks tehke järgmist.

1. Valige stiil ja vajutage nuppu **OK**.
2. Vajutage nuppu **▲**, valige **Seadistamine** ja vajutage nuppu **OK**.
3. Valige **Teleri sätted**, leidke soovitud säte ja reguleerige seda.
4. Vajutage menüü sulgemiseks ja sätte salvestamiseks nuppu **↩**.

Algsete helistiili sätete taastamiseks tehke järgmist.

1. Vajutage nuppu **▲**, valige **Seadistamine** ja vajutage nuppu **OK**.
2. Valige **Teleri sätted** > **Heli** > **Taasta algne helistiil**.

---

## Heliseaded

---

### Bass

**Bassi** abil saate reguleerida heli madalate toonide taset.

Et reguleerida taset, tehke järgmist.

1. Vajutage nuppu **▲**, valige **Seadistamine** ja vajutage nuppu **OK**.
2. Valige **Teleri sätted** > **Heli** > **Bass**.
3. Vajutage nuppu **▶** (paremale) ja reguleerige väärtust nuppudega **▲** (üles) või **▼** (alla).
4. Vajaduse korral vajutage menüü sulgemiseks korduvalt nuppu **↩**.

---

### Kõrged toonid

**Kõrged toonid** abil saate reguleerida heli kõrgete toonide taset.

Et reguleerida taset, tehke järgmist.

1. Vajutage nuppu **▲**, valige **Seadistamine** ja vajutage nuppu **OK**.
2. Valige **Teleri sätted** > **Heli** > **Kõrged toonid**.
3. Vajutage nuppu **▶** (paremale) ja reguleerige väärtust nuppudega **▲** (üles) või **▼** (alla).
4. Vajaduse korral vajutage menüü sulgemiseks korduvalt nuppu **↩**.

---

### Ruumiheli režiim

**Ruumilise heli režiim** abil saate seadistada teleri kõlarite heli efekti.

Et seadistada ruumilise heli režiimi, tehke järgmist.

1. Vajutage nuppu **▲**, valige **Seadistamine** ja vajutage nuppu **OK**.
2. Valige **Teleri sätted** > **Heli** > **Ruumilise heli režiim**.
3. Vajutage nuppu **▶** (paremale) ja valige **Stereo**, **Incredible surround**.
4. Vajaduse korral vajutage menüü sulgemiseks korduvalt nuppu **↩**.

---

## Kõrvaklappide helitugevus

**Kõrvaklappide helitugevuse** abil saate ühendatud kõrvaklappide helitugevust eraldi seadistada.

Helitugevuse reguleerimiseks . . .

1. Vajutage nuppu **≡ OPTIONS** ja valige menüüribalt **Pilt ja heli**.
2. Vajutage nuppu **►** (paremale), valige **Kõrvaklappide helitugevus** ja vajutage nuppu **OK**.
3. Helitugevuse reguleerimiseks vajutage nuppu **▲** (üles) või **▼** (alla).
4. Vajaduse korral vajutage menüü sulgemiseks korduvalt nuppu **↩**.

---

## Täpsemad helisätteid

### Automaatne helitugevuse ühtlustamine

**Automaatse helitugevuse ühtlustamise** abil saate seadistada teleri automaatselt ühtlustama helitugevuse järske erinevusi, tavaliselt reklaamide alguses või kanalite ümberlülitamisel.

Sisse või välja lülitamiseks ...

1. Vajutage nuppu **⬆**, valige **Seadistamine** ja vajutage nuppu **OK**.
2. Valige **Teleri sätted > Heli > Täpsem > Automaatne helitugevuse ühtlustamine**.
3. Vajutage nuppu **►** (paremale) ja valige **Sees** või **Väljas**.
4. Vajaduse korral vajutage menüü sulgemiseks korduvalt nuppu **↩**.

---

## Teleri kõlarid

Võite edastada teleri heli ühendatud heliseadmesse - kodukinosüsteemi või helisüsteemi. **Teleri kõlarite** abil valite, kus te soovite teleri heli kuulata ja kuidas soovite seda kontrollida.

- **Väljas** valimisel lülitate teleri kõlarid püsivalt välja.
- **Sees** valimisel on teleri kõlarid alati sees.

Tänu HDMI CEC-iga ühendatud heliseadmele saate kasutada ühte EasyLinki sätetest.

- **EasyLinki** valimisel edastab teler oma heli heliseadmesse. Teler lülitab oma kõlarid välja, kui seade esitab heli.
- **EasyLinki automaatse käivitamise** valimisel lülitab teler heliseadme sisse, edastab teleri heli seadmesse ja lülitab teleri kõlarid välja.

**EasyLinki** või **EasyLinki automaatse käivitamise** valimisel saate siiski lülitada teleri kõlaritele või seadme kõlaritele pildi ja heli menüüs.

Teleri kõlarite valimiseks tehke järgmist.

1. Vajutage nuppu **⬆**, valige **Seadistamine** ja vajutage nuppu **OK**.
2. Valige **Teleri sätted > Heli > Täpsem > Teleri kõlarid**.
3. Vajutage nuppu **►** (paremale) ja valige **Väljas**, **Sees**, **EasyLink** või **EasyLinki automaatne käivitamine**.
4. Vajaduse korral vajutage menüü sulgemiseks korduvalt nuppu **↩**.

Kohe kõlaritele lülitumiseks tehke järgmist.

1. Vajutage teleri vaatamise ajal nuppu **≡ OPTIONS** ja valige **Pilt ja heli**.
2. Valige **Kõlarid** ja seejärel valige **Teler** või **Võimendi** (heliseade).
3. Vajaduse korral vajutage menüü sulgemiseks korduvalt nuppu **↩**.

---

## Selge heli

**Selge heli** abil parandate kõne heli. Parim uudiste vaatamiseks. Saate kõneparanduse sisse või välja lülitada.

Sisse või välja lülitamiseks ...

1. Vajutage nuppu **⬆**, valige **Seadistamine** ja vajutage nuppu **OK**.
2. Valige **Teleri sätted > Heli > Täpsem > Selge heli**.
3. Vajutage nuppu **►** (paremale) ja valige **Sees** või **Väljas**.
4. Vajaduse korral vajutage menüü sulgemiseks korduvalt nuppu **↩**.

---

## HDMI1-ARC

Kui te ei vaja HDMI-ühenduste loomiseks helitagastuskanalit (ARC), võite ARC signaali välja lülitada.

---

## Heliväljundi formaadis

**Heliväljundi vormingus** saate seada teleri heli väljundsignaali kodukinosüsteemi helitöötlusfunktsioonide jaoks sobivaks.

---

## Heliväljundi tasandamine

**Heliväljundi tasandamisfunktsiooniga** võite tasandada kodukinosüsteemi helitugevuse teleri helitugevusele vastavaks, kui neid ümber lülitate.

---

## Heliväljundi viivitus

Kui määrate kodukinosüsteemis heli sünkroonimise viivituse, peate heli ja pildi sünkroonimiseks teleri **heliväljundi viivituse** välja lülitama.

---

## Heliväljundi nihe

Kui te ei saa kodukinosüsteemis viivitust määrata, võite seada selle teleris funktsiooniga **Heliväljundi nihe**.



---

## Kõlarid

---

### Kodukinosüsteem

Võite edastada teleri heli ühendatud heliseadmesse - kodukinosüsteemi või helisüsteemi.

Saate valida, kus te soovite teleri heli kuulata ja kuidas soovite seda kontrollida.

- **Väljas** valimisel lülitate teleri kõlarid püsivalt välja.
- Kui valite **Teleri kõlarid**, on teleri kõlarid alati sees.




Tänu HDMI CEC-iga ühendatud heliseadmele saate kasutada ühte EasyLinki sätetest.

- **EasyLinki** valimisel edastab teler oma heli heliseadmesse. Teler lülitab oma kõlarid välja, kui seade esitab heli.



- **EasyLinki automaatse käivitamise** valimisel lülitab teler heliseadme sisse, edastab teleri heli seadmesse ja lülitab teleri kõlarid välja.

EasyLinki või EasyLinki automaatse käivitamise valimisel saate siiski vajadusel lülitada teleri kõlaritele.

Teleri kõlarite valimiseks tehke järgmist.

1. Vajutage nuppu , valige **Seadistamine** ja vajutage nuppu **OK**.
2. Valige **Teleri sätted > Heli > Heliväljund**.
3. Vajutage nuppu  (paremale) ja valige **Väljas, Teleri kõlarid, EasyLink** või **EasyLinki automaatne käivitamine**.
4. Vajaduse korral vajutage menüü sulgemiseks korduvalt nuppu .



Kohe kõlaritele lülitumiseks tehke järgmist.

1. Vajutage teleri vaatamise ajal nuppu .
2. Valige **Kõlarid**, seejärel valige **Teler** või **Võimendi** (helisüsteem).
3. Vajaduse korral vajutage menüü sulgemiseks korduvalt nuppu .

---

## Teleri asend

Algse seadistuse käigus määratakse selleks sätteks **Telerialusel** või **Seinale kinnitatud**. Kui olete pärast seda teleri asendit muutnud, muutke seda sätet parima heli esitamiseks.




1. Vajutage nuppu , valige **Seadistamine** ja vajutage nuppu **OK**.
2. Valige **Teleri sätted > Üldsätted > Teleri asend** ja vajutage nuppu **OK**.
3. Valige **Telerialusel** või **Seinale kinnitatud** ja vajutage nuppu **OK**.
4. Vajaduse korral vajutage menüü sulgemiseks korduvalt nuppu .

# Tehnilised andmed

15.1

## Keskkonnahoidlik

### Energia säästmine

**Ökosätted** koondavad teleri keskkonnasäästlikke sätteid. Vajutage teleri vaatamise ajal nuppu , et avada **Ökosätted**. Aktiivsed sätted on tähistatud märgiga . Saate iga sätte märgistada või märgistuse eemaldada nupu **OK** abil. Vajutage uuesti nuppu , et sulgeda **Ökosätted**.

#### Energiasääst

See pildistiil määrab pildile parimad energiat säästvad seaded.

#### Ekraani väljalülitamine

Kui kuulate vaid muusikat, võite teleriekraani energia säästmiseks välja lülitada.

Valige käsk **Lülita ekraan välja** ja vajutage nuppu **OK**. Ekraani uuesti sisselülitamiseks vajutage ükskõik millist kaugjuhtimispuldi nuppu.

#### Automaatne väljalülitumine

Kui te nelja tunni vältel kaugjuhtimispuldi nuppe ei vajuta või kui teler 10 minuti vältel signaali ei leia, lülitub teler energia säästmiseks automaatselt välja.

Kui kasutate telerit monitorina või kui kasutate teleri vaatamiseks digivastuvõtjat (digiboks, STB) ja ei kasuta teleri kaugjuhtimispuldi, blokeerige automaatne väljalülitamine.

Peale nende ökosätete on teleril ka muu energiakulu vähendav ja keskkonnahoidlik tehnoloogia.


#### Mitteaktiivsete seadmete väljalülitamine

Lülitage välja EasyLink HDMI-CEC-iga (tarbeelektronika juhtsüsteem) ühilduvad ühendatud seadmed, mis on välja lülitatud.

#### Toitehaldus

Teleri täiustatud toitehaldus tagab tõhusaima energiakasutuse. Te saate vaadata, kuidas teie isiklikud teleri seaded, ekraanipildi heleduse tase ja ümbritseva keskkonna heledus määravad ära suhtelise energiatarbe.

Suhtelise energiatarbe kontrollimiseks tehke järgmist.

1. Vajutage nuppu , valige **Seadistamine** ja vajutage nuppu **OK**.
2. Valige **Vaata demosid > Aktiivkontrolli demo** ja vajutage nuppu **OK**.
3. Valige säte, et vaadata selle väärtusi.

## Euroopa energiamärgis

**Euroopa energiamärgis** annab teavet selle toote energiasäästuklassi kohta. Mida rohelisem on toote energiasäästuklass, seda vähem energiat see tarbib. Märgiselt leiate energiasäästuklassi, selle toote keskmise energiatarbimise kasutamisel ja keskmise aastase energiatarbimise. Samuti leiate selle toote energiatarbimise väärtused oma riigi Philipsi veebilehelt [www.philips.com/TV](http://www.philips.com/TV).

## Kasutusest kõrvaldamine

### Kasutatud toote ja patareide kasutusest kõrvaldamine

Teie toode on kavandatud ja toodetud kvaliteetsetest materjalidest ning detailidest, mida saab ümber töötada ja taaskasutada.



Kui tootele on kinnitatud selline läbikriipsutatud ratastega prügikasti märk, tähendab see, et tootele kohaldatakse ELi direktiivi 2002/96/EÜ.



Palun tutvuge kohaliku elektriliste ja elektrooniliste toodete kogumissüsteemiga.

Järgige kohalikke seadusi ja ärge visake kasutatud tooteid tavaliste olmejäätmete hulka. Kasutatud toodete õigel viisil kasutusest kõrvaldamine aitab ära hoida võimalikke kahjulikke tagajärgi keskkonnale ja inimese tervisele.

Toode sisaldab patareisid, mille suhtes kehtib ELi direktiiv 2006/66/EÜ ja mida ei tohi visata tavaliste olmejäätmete hulka.



Palun tutvuge kasutatud patareide eraldi kogumist puudutavate kohalike seadustega, sest patareide õigel viisil kasutusest kõrvaldamine aitab ära hoida võimalikke kahjulikke tagajärgi keskkonnale ja inimese tervisele.

15.2

## Vastuvõtt mudelil PxHxxx9 / PxTxxx9

- Antennisisend: 75 oomi, koaksiaalne (IEC75)
- Tuunerisagedusribad: hüpersagedusriba, S-kanal, UHF (ultrakõrgsagedus), VHF (ülilõrgsagedus)

- DVB: DVB-T (kaabellevi, antenn) COFDM 2K/8K, DVB-T2: ainult teleritüüpidel „... T/12”, DVB-C (kaabel) QAM
- Analooovideo taasesitus: NTSC, SECAM, PAL
- Digitaalne video taasesitus: MPEG2 SD/HD (ISO/IEC 13818-2), MPEG4 SD/HD (ISO/IEC 14496-10)
- Digitaalne heli taasesitus (ISO/IEC 13818-3)

15.3

## Vastuvõtt mudelil PxKxxx9

- Antennisisend: 75 oomi, koaksiaalne (IEC75)
- Tuuneri sagedusriba: hüpersagedusriba, S-kanal, UHF (ultrakõrgsagedus), VHF (ülikõrgsagedus)
- DVB: DVB-T (kaabellevi, antenn) COFDM 2K/8K, DVB-T2: ainult teleritüüpidel „... T/12”, DVB-C (kaabel) QAM
- Analooovideo taasesitus: NTSC, SECAM, PAL
- Digitaalne video taasesitus: MPEG2 SD/HD (ISO/IEC 13818-2), MPEG4 SD/HD (ISO/IEC 14496-10)
- Digitaalne heli taasesitus (ISO/IEC 13818-3)
- Satelliitantenni sisend: 75 oomi, F-tüüp
- Sisendi sagedusvahemik: 950-2150 MHz
- Sisendi tasemevahemik: 25-65 dBm
- DVB-S/S2 QPSK, sümbolikiirus 2 kuni 45M sümbolit, SCPC ja MCPC
- Toetatud satelliidid: Astra 19,2 °E, Astra 23,5 °E, Astra 28,2 °E, Hotbird 13,0 °E, TürkSat 42,0 °E, Eutelsat 7 °W, Thor 1 °W
- Astra HD+ tugi
- LNB: DiSEqC 1.0, toetab 1 kuni 4 LNB-d, polaarsusvalik 14/18 V, ribavalik 22 kHz, toonipurske režiim, LNB ping 300 mA (max)

15.4

## Ekraan

### Tüüp

Ekraani diagonaalsuurus:

- 42Px5199 : 107 cm / 42 tolli
- 47Px5199 : 119 cm / 47 tolli
- 55Px5199 : 140 cm / 55 tolli

Ekraani lahutusvõimed:

1920 x 1080p

### Ekraani lahutusvõime

Arvutivormingud - HDMI (lahutusvõime - värskendussagedus)

- 640 x 480 - 60 Hz
- 800 x 600 - 60 Hz
- 1024 x 768 - 60 Hz
- 1280 x 720 - 60 Hz

- 1280 x 768 - 60 Hz
- 1280 x 1024 - 60 Hz
- 1360 x 768 - 60 Hz
- 1600 x 900 - 60 Hz\*
- 1680 x 1050 - 60 Hz\*
- 1920 x 1080 - 60 Hz\*

Arvutivormingud - VGA (lahutusvõime - värskendussagedus)

- 640 x 480 - 60 Hz
- 800 x 600 - 60 Hz
- 1024 x 768 - 60 Hz
- 1280 x 1024 - 60 Hz
- 1360 x 768 - 60 Hz
- 1600 x 900 - 60 Hz\*
- 1600 x 1200 - 60 Hz\*
- 1920 x 1080 - 60 Hz\*

Videovormingud (lahutusvõime - värskendussagedus)

- 480i — 60 Hz
- 480p — 60 Hz
- 576i — 50 Hz
- 576p — 50 Hz
- 720p — 50 Hz, 60 Hz
- 1080i — 50 Hz, 60 Hz
- 1080p - 24Hz, 25Hz, 30Hz, 50Hz, 60 Hz

\* Ainult teatud komplektidel.

15.5

## Võimsus

Toote tehnilisi andmeid võidakse ette teatamata muuta. Toote täpsemad tehnilised andmed leiab veebilehelt

[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

### Võimsus

- Toide: 220–240 V +/-10% vahelduvvool
- Ümbritsev temperatuur: 5-35 °C
- Energiatarve ooterežiimis: vähem kui 0,3 W
- Energiasäästu võimalused: ökorežiim, pildi väljalülitamine (raadio kuulamisel), automaatne väljalülitustaimer, ökosätete menüü.

Toote tüübisildile märgitud nimivõimsus iseloomustab toote energiatarvet tavalise kodukasutuse tingimustes (IEC 62087 Ed.2). Sulgudes näidatud maksimaalset nimivõimsust kasutatakse elektrihoituse tarbeks (IEC 60065 Ed. 7.2).

15.6

## Mõõtmed ja massid\_5199/5209

### 42Px5199/42Px5209

- ilma telerialuseta:
- Laius 952,2 mm - kõrgus 557,1 mm - sügavus 69,6 mm - kaal ±10,4 kg

- koos telerialusega:  
Laius 952,2 mm - kõrgus 616,9 mm - sügavus 213,1 mm - kaal ±11,7 kg

#### 47Pxx5109/47Pxx5209

- ilma telerialuseta:  
Laius 1063,9 mm - kõrgus 619,9 mm - sügavus 69,6 mm - kaal ±13,4 kg

- koos telerialusega:  
Laius 1063,9 mm - kõrgus 679,7 mm - sügavus 254,4 mm - kaal ±14,8 kg

#### 55Pxx5109/55Pxx5209

- ilma telerialuseta:  
Laius 1233,8 mm - kõrgus 715,5 mm - sügavus 76,4 mm - kaal ±18,8 kg

- koos telerialusega:  
Laius 1233,8 mm - kõrgus 782 mm - sügavus 300 mm - kaal ±20,5 kg

15.7

## Ühenduvus

### Mudelil PxKxxx9

#### Teleri tagakül

- HDMI 1 ARC: HDMI helitagastuskanal
- HDMI 2
- SERV. U: hooldusport
- TV ANTENN: 75 ohm koaksiaal (IEC)
- SCART (RGB/CVBS): SCART adapter
- AUDIO IN (DVI): stereo 3,5 mm minipesa
- DIGITAL AUDIO OUT: SPDIF
- Kõrvaklapid: stereo 3,5 mm minipesa

#### Teleri kül

- CI: ühisliides
- USB
- Satelliittelevisioon

### Mudelil PxHxxx9/PxTxxx9

#### Teleri tagakül

- HDMI 1 ARC: HDMI helitagastuskanal
- HDMI 2
- SERV. U: hooldusport
- TV ANTENN: 75 ohm koaksiaal (IEC)
- SCART (RGB/CVBS): SCART adapter
- AUDIO IN (DVI): stereo 3,5 mm minipesa
- DIGITAL AUDIO OUT: SPDIF
- Kõrvaklapid: stereo 3,5 mm minipesa

#### Teleri kül

- CI: ühisliides
- USB

15.8

## Multimeedia

Märkus: multimeediafailide nimed ei tohi ületada 128 tähemärki.

#### Toetatud multimeediaühendused

- USB 2.0 (FAT / FAT 32 / NTFS): ühendage vaid kuni 500 mA voolutarbega USB-seadmeid.

#### Toetatud pildifailid

- JPEG: \*.jpg, \*.jpeg
- PNG: \*.png, \*.jpg

#### Toetatud helifailid

- MPEG1: \*.mp3

#### Toetatud videofailid

- \*.avi, \*.mp4, \*.mov, \*.mkv, \*.mpg, \*.mpeg

#### Toetatud subtiitrivorming

- SRT: mitme keele tugi

#### Toetatud heli-/videovormingud

File Extensions	Container	Video Decoder	Resolution	Audio Decoder
*.avi	AVI	x264 - H264/AVC encoder (C264), 1920x1080, 30 fps MPEG Layer-3, 192 kBit/s, 48.000 Hz, Stereo	1920 x 1080	MP3, MP2, AC3
		XviD	1920 x 1080	MP3, MP2
		MPEG1	768 x 576	MP3, MP2, AC3
		MPEG2	1920 x 1080	MP3, MP2, AC3
		H.264	1920 x 1080	MP3, MP2, AC3
*.mp4 *.mov		MPEG-4	1920 x 1080	MP3, MP2, AC3
		H.264	1920 x 1080	MP3
*.mkv	MKV	MPEG-4	1920 x 1080	MP3
		H.264	1920 x 1080	MP3, AC3
*.mpg *.mpeg	PS (Program Stream)	MPEG-4	1920 x 1080	MP3, MP2, AC3
		MPEG1	768 x 576	MP2, AC3
		MPEG2	1920 x 1080	MP2, AC3

File Extensions	Container	Video Decoder	Resolution	Audio Decoder
Others	TS (Transport Stream)	MPEG2	1920 x 1080	MP2, AC3
		H.264	1920 x 1080	MP2, AC3

# Tarkvara


## 16.1

### Tarkvaravärskendus

#### Värskendus USB-lt

Võib tekkida vajadus teleri tarkvara värskendada. Tarkvara laadimiseks telerisse vajate arvutit ja USB-mäluseadet. Kasutage USB-mäluseadet, millel on vähemalt 256 MB vaba mälumahtu. Veenduge, et kirjutuskaitse on välja lülitatud.

##### 1. Käivitage teleri tarkvara värskendus

Tarkvara värskendamise alustamiseks tehke järgmist. Vajutage nuppu , valige **Seadistamine** ja vajutage nuppu **OK**. Valige **Värskenda tarkvara** > **USB** ja vajutage nuppu **OK**.

##### 2. Tuvastage teler

Sisestage USB-mäluseade teleri küljel olevasse pesa. Valige **Käivita** ja vajutage nuppu **OK**. Tuvastusfail kirjutatakse USB-mäluseadmele.

##### 3. Laadige alla teleri tarkvara

Sisestage USB-mäluseade arvutisse. Otsige USB-mäluseadmel üles fail nimega „update.htm“ (värskenda.htm) ja topeltklõpsake sellel. Klõpsake käsul **Saada tuvastusfail**. Kui uus tarkvara on saadaval, laadige zip-fail alla. Allalaadimise järel pakkige fail lahti ja kopeerige fail nimega **autorun.upg** USB-mäluseadmele. Ärge pange seda faili mõnda kausta.

##### 4. Värskendage teleri tarkvara.

Sisestage USB-mäluseade uuesti telerisse. Värskendus käivitub automaatselt. Teler lülitub 10 sekundiks välja ja siis uuesti sisse. Palun oodake.



##### Ärge . . .

- kasutage kaugjuhtimispuhki;
- eemaldage USB-mäluseadet telerist.

Kui värskendamise ajal toimub voolukatkestus, ärge kunagi eemaldage USB-mäluseadet telerist. Toite taastumisel tarkvara värskendamine jätkub.

### Tarkvara versioon

Teleri tarkvaraversiooni vaatamiseks tehke järgmiseks.

1. Vajutage nuppu , valige **Seadistamine** ja vajutage nuppu **OK**.
2. Valige **Tarkvara sätted** ja vajutage nuppu **OK**.
3. Valige **Praeguse tarkvara teave** ja vaadake **Redaktsiooniversiooni**.
4. Vajaduse korral vajutage menüü sulgemiseks korduvalt nuppu .

## 16.3

### Avatud lähtekoodiga tarkvara

Selles teleris kasutatakse avatud lähtekoodiga tarkvara. TP Vision Europe B.V-lt saab tellida teleris kasutatud autoriõigusega kaitstud avatud lähtekoodiga tarkvarapakettide lähtekoodi koopiat, kui selle avaldamine on litsentsidega nõutud.

See pakkumine kehtib selle teabe saajale kuni kolm aastat toote ostmisest.

Lähtekoodi saamiseks kirjutage palun inglise keeles aadressile ...

Intellectual Property Dept.  
TP Vision Europe B.V.  
Prins Bernhardplein 200  
1097 JB Amsterdam  
The Netherlands

## 16.4

### Open source license

Acknowledgements and License Texts for any open source software used in this product.

This is a document describing the distribution of the source code used in this product, which fall either under the GNU General Public License (the GPL), or the GNU Lesser General Public License (the LGPL), or any other open source license. Instructions to obtain source code for this software can be found in the documentation supplied with this product. TP VISION MAKES NO WARRANTIES WHATSOEVER, EITHER EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING ANY WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, REGARDING THIS SOFTWARE. TP Vision offers no support for this software. The preceding does not affect your warranties and statutory rights regarding any product(s) you purchased. It only applies to this source code made available to you.

zlib (1.2.7) A massively spiffy yet delicately unobtrusive compression library. Source: <http://www.zlib.net/> This piece of software is made available under the terms and conditions of the zlib license, which can be found below.

libjpeg (6b) It is a widely used C library for reading and writing JPEG image files. Source: <http://libjpeg.sourceforge.net/> This piece

of software is made available under the terms and conditions of the JPEG license, which can be found below.

libsqlite3 (3.7.14) SQLite is a C library that implements an SQL database engine. Programs that link with the SQLite library can have SQL database access without running a separate RDBMS process.

Source:

<http://linuxappfinder.com/package/libsqlite3-0> This piece of software is made available under the terms and conditions of the SQLite public domain license, which can be found below.

Openssl (1.0.0.d) A toolkit implementing SSL v2/v3 and TLS protocols with full-strength cryptography world-wide. Source: [www.openssl.org](http://www.openssl.org) This piece of software is made available under the terms and conditions of the Apache license, which can be found below.

libboost (1.51) Provides a repository for free peer-reviewed portable C++ source libraries. The emphasis is on libraries which work well with the C++ standard library. Source: [www.boost.org](http://www.boost.org) This piece of software is made available under the terms and conditions of the Boost license, which can be found below.

libdirectfb (1.4.11) DirectFB is a graphics library which was designed with embedded systems in mind. It offers maximum hardware accelerated performance at a minimum of resource usage and overhead. Source: <http://directfb.org> This piece of software is made available under the terms and conditions of the GNU Lesser General Public License, which can be found below.

libTomMath (0.42.0) A free open source portable number theoretic multiple-precision integer library written entirely in C. Source: <http://libtom.org/> This piece of software is made available under the terms and conditions of the WTFPL license, which can be found at this site: [www.wtfpl.net/txt/copying](http://www.wtfpl.net/txt/copying)  
MTD utility (1.5.0) MTD subsystem (Memory Technology Devices) provides an abstraction layer for raw flash devices. It makes it possible to use the same API when working with different flash types and technologies, e.g. NAND, OneNAND, NOR, AG-AND, ECC'd NOR, etc. MTD subsystem does not deal with block devices like MMC, eMMC, SD, CompactFlash, etc. These devices are not raw flashes but they have a Flash Translation layer inside, which makes them look like block devices. These devices are the subject of the Linux block subsystem, not MTD.

Source:

<http://www.linux-mtd.infradead.org/source.html> This piece of software is made available under the terms and conditions of the GNU General Public License, which can be found below.

FFmpeg (0.6) Cross-platform solution to record, convert and stream audio and video. It includes libavcodec - the leading audio/video codec library. Source: [www.ffmpeg.org](http://www.ffmpeg.org) This piece of software is made available under the terms and conditions of the GNU Lesser General Public License version 2.1 or GNU General Public License version 2, which can be found below.

---

zlib LICENSE [zlib.h](#) -- interface of the 'zlib' general purpose compression library version 1.2.8, April 28th, 2013

Copyright (C) 1995-2013 Jean-loup Gailly and Mark Adler  
This software is provided 'as-is', without any express or implied warranty. In no event will the authors be held liable for any

damages arising from the use of this software.

Permission is granted to anyone to use this software for any purpose, including commercial applications, and to alter it and redistribute it freely, subject to the following restrictions:

1. The origin of this software must not be misrepresented; you must not claim that you wrote the original software. If you use this software in a product, an acknowledgment in the product documentation would be appreciated but is not required.
2. Altered source versions must be plainly marked as such, and must not be misrepresented as being the original software.
3. This notice may not be removed or altered from any source distribution.

Jean-loup Gailly ([jloup@gzip.org](mailto:jloup@gzip.org)) Mark Adler ([madler@alumni.caltech.edu](mailto:madler@alumni.caltech.edu))

---

Boost Software License - Version 1.0 - August 17th, 2003

Permission is hereby granted, free of charge, to any person or organization obtaining a copy of the software and accompanying documentation covered by this license (the "Software") to use, reproduce, display, distribute, execute, and transmit the Software, and to prepare derivative works of the Software, and to permit third-parties to whom the Software is furnished to do so, all subject to the following:

The copyright notices in the Software and this entire statement, including the above license grant, this restriction and the following disclaimer, must be included in all copies of the Software, in whole or in part, and all derivative works of the Software, unless such copies or derivative works are solely in the form of machine-executable object code generated by a source language processor.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, TITLE AND NON-INFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDERS OR ANYONE DISTRIBUTING THE SOFTWARE BE LIABLE FOR ANY DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

---

Independent JPEG Group's free JPEG software This package contains C software to implement JPEG image encoding, decoding, and transcoding. JPEG is a standardized compression method for full-color and gray-scale images.

The distributed programs provide conversion between JPEG "JFIF" format and image files in PBMPLUS PPM/PGM, GIF, BMP, and Targa file formats. The core compression and decompression library can easily be reused in other programs, such as image viewers. The package is highly portable C code; we have tested it on many machines ranging from PCs to Crays. We are releasing this software for both noncommercial and commercial use.

Companies are welcome to use it as the basis for JPEG-related products. We do not ask a royalty, although we do ask for an acknowledgement in product literature (see the README file in the distribution for details). We hope to make this software

industrial-quality --- although, as with anything that's free, we offer no warranty and accept no liability. For more information, contact [jpeg-info@jpegclub.org](mailto:jpeg-info@jpegclub.org).

Contents of this directory [jpegsrN.tar.gz](#) contains source code, documentation, and test files for release N in Unix format.

[jpegsrN.zip](#) contains source code, documentation, and test files for release N in Windows format.

[jpegaltui.vN.tar.gz](#) contains source code for an alternate user interface for cjpeg/djpeg in Unix format.

[jpegaltuiN.zip](#) contains source code for an alternate user interface for cjpeg/djpeg in Windows format.

[wallace.ps.gz](#) is a PostScript file of Greg Wallace's introductory article about JPEG. This is an update of the article that appeared in the April 1991 Communications of the ACM.

[jpeg.documents.gz](#) tells where to obtain the JPEG standard and documents about JPEG-related file formats.

[jif.ps.gz](#) is a PostScript file of the JFIF (JPEG File Interchange Format) format specification.

[jif.txt.gz](#) is a plain text transcription of the JFIF specification; it's missing a figure, so use the PostScript version if you can.

[TIFFTechNote2.txt.gz](#) is a draft of the proposed revisions to TIFF 6.0's JPEG support.

[pm.errata.gz](#) is the errata list for the first printing of the textbook "JPEG Still Image Data Compression Standard" by Pennebaker and Mitchell.

[jdosaobj.zip](#) contains pre-assembled object files for JMEMDOSA.ASM. If you want to compile the IJG code for MS-DOS, but don't have an assembler, these files may be helpful.

---

Expat LICENSE Copyright (c) 1998, 1999, 2000 Thai Open Source Software Center Ltd

Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions:

The above copyright notice and this permission notice shall be included in all copies or substantial portions of the Software. THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

---

DirectFB LICENSE (c) Copyright 2001-2007 The DirectFB Organization ([directfb.org](http://directfb.org)) (c) Copyright 2000-2004 Convergence (integrated media) GmbH All rights reserved. Written by Denis Oliver Kropp <[dok@directfb.org](mailto:dok@directfb.org)>, Andreas Hundt <[andi@fischlustig.de](mailto:andi@fischlustig.de)>, Sven Neumann

<[neo@directfb.org](mailto:neo@directfb.org)>, Ville Syrjälä <[syrjala@sci.fi](mailto:syrjala@sci.fi)> and Claudio Ciccani <[kian@users.sf.net](mailto:kian@users.sf.net)>.

This library is free software; you can redistribute it and/or modify it under the terms of the GNU Lesser General Public License as published by the Free Software Foundation; either version 2 of the License, or (at your option) any later version. The complete text of the license is found in the file COPYING.

---

GNU General Public LICENSE version 2 (GPLv2) Copyright (C) 1989, 1991 Free Software Foundation, Inc. 59 Temple Place, Suite 330, Boston, MA 02111-1307 USA

Everyone is permitted to copy and distribute verbatim copies of this license document, but changing it is not allowed.

Preamble The licenses for most software are designed to take away your freedom to share and change it. By contrast, the GNU General Public License is intended to guarantee your freedom to share and change free software--to make sure the software is free for all its users.

This General Public License applies to most of the Free Software Foundation's software and to any other program whose authors commit to using it. (Some other Free Software Foundation software is covered by the GNU Library General Public License instead.) You can apply it to your programs, too.

When we speak of free software, we are referring to freedom, not price. Our General Public Licenses are designed to make sure that you have the freedom to distribute copies of free software (and charge for this service if you wish), that you receive source code or can get it if you want it, that you can change the software or use pieces of it in new free programs; and that you know you can do these things

To protect your rights, we need to make restrictions that forbid anyone to deny you these rights or to ask you to surrender the rights. These restrictions translate to certain responsibilities for you if you distribute copies of the software, or if you modify it. For example, if you distribute copies of such a program, whether gratis or for a fee, you must give the recipients all the rights that you have. You must make sure that they, too, receive or can get the source code. And you must show them these terms so they know their rights.

We protect your rights with two steps: (1) copyright the software, and (2) offer you this license which gives you legal permission to copy, distribute and/or modify the software. Also, for each author's protection and ours, we want to make certain that everyone understands that there is no warranty for this free software. If the software is modified by someone else and passed on, we want its recipients to know that what they have is not the original, so that any problems introduced by others will not reflect on the original authors' reputations. Finally, any free program is threatened constantly by software patents. We wish to avoid the danger that redistributors of a free program will individually obtain patent licenses, in effect making the program proprietary. To prevent this, we have made it clear that any patent must be licensed for everyone's free use or not licensed at all.

The precise terms and conditions for copying, distribution and modification follow.

TERMS AND CONDITIONS FOR COPYING, DISTRIBUTION

## AND MODIFICATION

0. This License applies to any program or other work which contains a notice placed by the copyright holder saying it may be distributed under the terms of this General Public License. The "Program", below, refers to any such program or work, and a "work based on the Program" means either the Program or any derivative work under copyright law: that is to say, a work containing the Program or a portion of it, either verbatim or with modifications and/or translated into another language. (Hereinafter, translation is included without limitation in the term "modification".) Each licensee is addressed as "you".

Activities other than copying, distribution and modification are not covered by this License; they are outside its scope. The act of running the Program is not restricted, and the output from the Program is covered only if its contents constitute a work based on the Program (independent of having been made by running the Program). Whether that is true depends on what the Program does.

1. You may copy and distribute verbatim copies of the Program's source code as you receive it, in any medium, provided that you conspicuously and appropriately publish on each copy an appropriate copyright notice and disclaimer of warranty; keep intact all the notices that refer to this License and to the absence of any warranty; and give any other recipients of the Program a copy of this License along with the Program. You may charge a fee for the physical act of transferring a copy, and you may at your option offer warranty protection in exchange for a fee.

2. You may modify your copy or copies of the Program or any portion of it, thus forming a work based on the Program, and copy and distribute such modifications or work under the terms of Section 1 above, provided that you also meet all of these conditions: a) You must cause the modified files to carry prominent notices stating that you changed the files and the date of any change. b) You must cause any work that you distribute or publish, that in whole or in part contains or is derived from the Program or any part thereof, to be licensed as a whole at no charge to all third parties under the terms of this License. c) If the modified program normally reads commands interactively when run, you must cause it, when started running for such interactive use in the most ordinary way, to print or display an announcement including an appropriate copyright notice and a notice that there is no warranty (or else, saying that you provide a warranty) and that users may redistribute the program under these conditions, and telling the user how to view a copy of this License. (Exception: if the Program itself is interactive but does not normally print such an announcement, your work based on the Program is not required to print an announcement.)

These requirements apply to the modified work as a whole. If identifiable sections of that work are not derived from the Program, and can be reasonably considered independent and separate works in themselves, then this License, and its terms, do not apply to those sections when you distribute them as separate works. But when you distribute the same sections as part of a whole which is a work based on the Program, the distribution of the whole must be on the terms of this License, whose permissions for other licensees extend to the entire

whole, and thus to each and every part regardless of who wrote it.

Thus, it is not the intent of this section to claim rights or contest your rights to work written entirely by you; rather, the intent is to exercise the right to control the distribution of derivative or collective works based on the Program.

In addition, mere aggregation of another work not based on the Program with the Program (or with a work based on the Program) on a volume of a storage or distribution medium does not bring the other work under the scope of this License.

3. You may copy and distribute the Program (or a work based on it, under Section 2) in object code or executable form under the terms of Sections 1 and 2 above provided that you also do one of the following: a) Accompany it with the complete corresponding machine-readable source code, which must be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange; or, b) Accompany it with a written offer, valid for at least three years, to give any third party, for a charge no more than your cost of physically performing source distribution, a complete machine-readable copy of the corresponding source code, to be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange; or, c) Accompany it with the information you received as to the offer to distribute corresponding source code. (This alternative is allowed only for noncommercial distribution and only if you received the program in object code or executable form with such an offer, in accord with Subsection b above.)

The source code for a work means the preferred form of the work for making modifications to it. For an executable work, complete source code means all the source code for all modules it contains, plus any associated interface definition files, plus the scripts used to control compilation and installation of the executable. However, as a special exception, the source code distributed need not include anything that is normally distributed (in either source or binary form) with the major components (compiler, kernel, and so on) of the operating system on which the executable runs, unless that component itself accompanies the executable.

If distribution of executable or object code is made by offering access to copy from a designated place, then offering equivalent access to copy the source code from the same place counts as distribution of the source code, even though third parties are not compelled to copy the source along with the object code.

4. You may not copy, modify, sublicense, or distribute the Program except as expressly provided under this License. Any attempt otherwise to copy, modify, sublicense or distribute the Program is void, and will automatically terminate your rights under this License. However, parties who have received copies, or rights, from you under this License will not have their licenses terminated so long as such parties remain in full compliance.

5. You are not required to accept this License, since you have not signed it. However, nothing else grants you permission to modify or distribute the Program or its derivative works. These actions are prohibited by law if you do not accept this License. Therefore, by modifying or distributing the Program (or any work based on the Program), you indicate your acceptance of this License to do so, and all its terms and conditions for



copying, distributing or modifying the Program or works based on it.

6. Each time you redistribute the Program (or any work based on the Program), the recipient automatically receives a license from the original licensor to copy, distribute or modify the Program subject to these terms and conditions. You may not impose any further restrictions on the recipients' exercise of the rights granted herein. You are not responsible for enforcing compliance by third parties to this License.

6. Each time you redistribute the Program (or any work based on the Program), the recipient automatically receives a license from the original licensor to copy, distribute or modify the Program subject to these terms and conditions. You may not impose any further restrictions on the recipients' exercise of the rights granted herein. You are not responsible for enforcing compliance by third parties to this License.

7. If, as a consequence of a court judgment or allegation of patent infringement or for any other reason (not limited to patent issues), conditions are imposed on you (whether by court order, agreement or otherwise) that contradict the conditions of this License, they do not excuse you from the conditions of this License.

If you cannot distribute so as to satisfy simultaneously your obligations under this License and any other pertinent obligations, then as a consequence you may not distribute the Program at all. For example, if a patent license would not permit royalty-free redistribution of the Program by all those who receive copies directly or indirectly through you, then the only way you could satisfy both it and this License would be to refrain entirely from distribution of the Program.

If any portion of this section is held invalid or unenforceable under any particular circumstance, the balance of the section is intended to apply and the section as a whole is intended to apply in other circumstances.

It is not the purpose of this section to induce you to infringe any patents or other property right claims or to contest validity of any such claims; this section has the sole purpose of protecting the integrity of the free software distribution system, which is implemented by public license practices. Many people have made generous contributions to the wide range of software distributed through that system in reliance on consistent application of that system; it is up to the author/donor to decide if he or she is willing to distribute software through any other system and a licensee cannot impose that choice.

This section is intended to make thoroughly clear what is believed to be a consequence of the rest of this License.

8. If the distribution and/or use of the Program is restricted in certain countries either by patents or by copyrighted interfaces, the original copyright holder who places the Program under this License may add an explicit geographical distribution limitation excluding those countries, so that distribution is permitted only in or among countries not thus excluded. In such case, this License incorporates the limitation as if written in the body of this License.

9. The Free Software Foundation may publish revised and/or new versions of the General Public License from time to time. Such new versions will be similar in spirit to the present version, but may differ in detail to address new problems or concerns.

Each version is given a distinguishing version number. If the Program specifies a version number of this License which applies to it and "any later version", you have the option of following the terms and conditions either of that version or of any later version published by the Free Software Foundation. If the Program does not specify a version number of this License, you may choose any version ever published by the Free Software Foundation.

10. If you wish to incorporate parts of the Program into other free programs whose distribution conditions are different, write to the author to ask for permission. For software which is copyrighted by the Free Software Foundation, write to the Free Software Foundation; we sometimes make exceptions for this. Our decision will be guided by the two goals of preserving the free status of all derivatives of our free software and of promoting the sharing and reuse of software generally.

NO WARRANTY

11. BECAUSE THE PROGRAM IS LICENSED FREE OF CHARGE, THERE IS NO WARRANTY FOR THE PROGRAM, TO THE EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW. EXCEPT WHEN OTHERWISE STATED IN WRITING THE COPYRIGHT HOLDERS AND/OR OTHER PARTIES PROVIDE THE PROGRAM "AS IS" WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE ENTIRE RISK AS TO THE QUALITY AND PERFORMANCE OF THE PROGRAM IS WITH YOU. SHOULD THE PROGRAM PROVE DEFECTIVE, YOU ASSUME THE COST OF ALL NECESSARY SERVICING, REPAIR OR CORRECTION.

12. IN NO EVENT UNLESS REQUIRED BY APPLICABLE LAW OR AGREED TO IN WRITING WILL ANY COPYRIGHT HOLDER, OR ANY OTHER PARTY WHO MAY MODIFY AND/OR REDISTRIBUTE THE PROGRAM AS PERMITTED ABOVE, BE LIABLE TO YOU FOR DAMAGES, INCLUDING ANY GENERAL, SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF THE USE OR INABILITY TO USE THE PROGRAM (INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LOSS OF DATA OR DATA BEING RENDERED INACCURATE OR LOSSES SUSTAINED BY YOU OR THIRD PARTIES OR A FAILURE OF THE PROGRAM TO OPERATE WITH ANY OTHER PROGRAMS), EVEN IF SUCH HOLDER OR OTHER PARTY HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

---

SQLite Copyright All of the deliverable code in SQLite has been dedicated to the public domain by the authors. All code authors, and representatives of the companies they work for, have signed affidavits dedicating their contributions to the public domain and originals of those signed affidavits are stored in a firesafe at the main offices of Hwaci. Anyone is free to copy, modify, publish, use, compile, sell, or distribute the original SQLite code, either in source code form or as a compiled binary, for any purpose, commercial or non-commercial, and by any means.

The previous paragraph applies to the deliverable code in SQLite - those parts of the SQLite library that you actually bundle and ship with a larger application. Portions of the

documentation and some code used as part of the build process might fall under other licenses. The details here are unclear. We do not worry about the licensing of the documentation and build code so much because none of these things are part of the core deliverable SQLite library.

All of the deliverable code in SQLite has been written from scratch. No code has been taken from other projects or from the open internet. Every line of code can be traced back to its original author, and all of those authors have public domain dedications on file. So the SQLite code base is clean and is uncontaminated with licensed code from other projects.

**Obtaining An Explicit License To Use SQLite** Even though SQLite is in the public domain and does not require a license, some users want to obtain a license anyway. Some reasons for obtaining a license include:

You are using SQLite in a jurisdiction that does not recognize the public domain. You are using SQLite in a jurisdiction that does not recognize the right of an author to dedicate their work to the public domain. •You want to hold a tangible legal document as evidence that you have the legal right to use and distribute SQLite. •Your legal department tells you that you have to purchase a license.

If you feel like you really have to purchase a license for SQLite, Hwaci, the company that employs the architect and principal developers of SQLite, will sell you one.

**Contributed Code** In order to keep SQLite completely free and unencumbered by copyright, all new contributors to the SQLite code base are asked to dedicate their contributions to the public domain. If you want to send a patch or enhancement for possible inclusion in the SQLite source tree, please accompany the patch with the following statement:

The author or authors of this code dedicate any and all copyright interest in this code to the public domain. We make this dedication for the benefit of the public at large and to the detriment of our heirs and successors. We intend this dedication to be an overt act of relinquishment in perpetuity of all present and future rights to this code under copyright law.

We are not able to accept patches or changes to SQLite that are not accompanied by a statement such as the above. In addition, if you make changes or enhancements as an employee, then a simple statement such as the above is insufficient. You must also send by surface mail a copyright release signed by a company officer. A signed original of the copyright release should be mailed to:

Hwaci 6200 Maple Cove Lane Charlotte, NC 28269 USA

---

GNU GENERAL PUBLIC LICENSE Version 2, June 1991  
Copyright (C) 1989, 1991 Free Software Foundation, Inc. 51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301, USA  
Everyone is permitted to copy and distribute verbatim copies of this license document, but changing it is not allowed.

#### Preamble

The licenses for most software are designed to take away your freedom to share and change it. By contrast, the GNU General Public License is intended to guarantee your freedom to share and change free software--to make sure the software is free for all its users. This General Public License applies to most of the Free Software Foundation's software and to any other program

whose authors commit to using it. (Some other Free Software Foundation software is covered by the GNU Lesser General Public License instead.) You can apply it to your programs, too. When we speak of free software, we are referring to freedom, not price. Our General Public Licenses are designed to make sure that you have the freedom to distribute copies of free software (and charge for this service if you wish), that you receive source code or can get it if you want it, that you can change the software or use pieces of it in new free programs; and that you know you can do these things.

To protect your rights, we need to make restrictions that forbid anyone to deny you these rights or to ask you to surrender the rights. These restrictions translate to certain responsibilities for you if you distribute copies of the software, or if you modify it. For example, if you distribute copies of such a program, whether gratis or for a fee, you must give the recipients all the rights that you have. You must make sure that they, too, receive or can get the source code. And you must show them these terms so they know their rights.

We protect your rights with two steps: (1) copyright the software, and (2) offer you this license which gives you legal permission to copy, distribute and/or modify the software. Also, for each author's protection and ours, we want to make certain that everyone understands that there is no warranty for this free software. If the software is modified by someone else and passed on, we want its recipients to know that what they have is not the original, so that any problems introduced by others will not reflect on the original authors' reputations. Finally, any free program is threatened constantly by software patents. We wish to avoid the danger that redistributors of a free program will individually obtain patent licenses, in effect making the program proprietary. To prevent this, we have made it clear that any patent must be licensed for everyone's free use or not licensed at all.

The precise terms and conditions for copying, distribution and modification follow.

**TERMS AND CONDITIONS FOR COPYING, DISTRIBUTION AND MODIFICATION** 0. This License applies to any program or other work which contains a notice placed by the copyright holder saying it may be distributed under the terms of this General Public License. The "Program", below, refers to any such program or work, and a "work based on the Program" means either the Program or any derivative work under copyright law: that is to say, a work containing the Program or a portion of it, either verbatim or with modifications and/or translated into another language. (Hereinafter, translation is included without limitation in the term "modification".) Each licensee is addressed as "you".

Activities other than copying, distribution and modification are not covered by this License; they are outside its scope. The act of running the Program is not restricted, and the output from the Program is covered only if its contents constitute a work based on the Program (independent of having been made by running the Program). Whether that is true depends on what the Program does.

1. You may copy and distribute verbatim copies of the Program's source code as you receive it, in any medium, provided that you conspicuously and appropriately publish on

each copy an appropriate copyright notice and disclaimer of warranty; keep intact all the notices that refer to this License and to the absence of any warranty; and give any other recipients of the Program a copy of this License along with the Program. You may charge a fee for the physical act of transferring a copy, and you may at your option offer warranty protection in exchange for a fee.

2. You may modify your copy or copies of the Program or any portion of it, thus forming a work based on the Program, and copy and distribute such modifications or work under the terms of Section 1 above, provided that you also meet all of these conditions: a) You must cause the modified files to carry prominent notices stating that you changed the files and the date of any change. b) You must cause any work that you distribute or publish, that in whole or in part contains or is derived from the Program or any part thereof, to be licensed as a whole at no charge to all third parties under the terms of this License. c) If the modified program normally reads commands interactively when run, you must cause it, when started running for such interactive use in the most ordinary way, to print or display an announcement including an appropriate copyright notice and a notice that there is no warranty (or else, saying that you provide a warranty) and that users may redistribute the program under these conditions, and telling the user how to view a copy of this License. (Exception: if the Program itself is interactive but does not normally print such an announcement, your work based on the Program is not required to print an announcement.) These requirements apply to the modified work as a whole. If identifiable sections of that work are not derived from the Program, and can be reasonably considered independent and separate works in themselves, then this License, and its terms, do not apply to those sections when you distribute them as separate works. But when you distribute the same sections as part of a whole which is a work based on the Program, the distribution of the whole must be on the terms of this License, whose permissions for other licensees extend to the entire whole, and thus to each and every part regardless of who wrote it.

Thus, it is not the intent of this section to claim rights to or contest your rights to work written entirely by you; rather, the intent is to exercise the right to control the distribution of derivative or collective works based on the Program.

In addition, mere aggregation of another work not based on the Program with the Program (or with a work based on the Program) on a volume of a storage or distribution medium does not bring the other work under the scope of this License.

3. You may copy and distribute the Program (or a work based on it, under Section 2) in object code or executable form under the terms of Sections 1 and 2 above provided that you also do one of the following: a) Accompany it with the complete corresponding machine-readable source code, which must be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange; or, b) Accompany it with a written offer, valid for at least three years, to give any third party, for a charge no more than your cost of physically performing source distribution, a complete machine-readable copy of the corresponding source code, to be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a

medium customarily used for software interchange; or, c) Accompany it with the information you received as to the offer to distribute corresponding source code. (This alternative is allowed only for non-commercial distribution and only if you received the program in object code or executable form with such an offer, in accord with Subsection b above.)

The source code for a work means the preferred form of the work for making modifications to it. For an executable work, complete source code means all the source code for all modules it contains, plus any associated interface definition files, plus the scripts used to control compilation and installation of the executable. However, as a special exception, the source code distributed need not include anything that is normally distributed (in either source or binary form) with the major components (compiler, kernel, and so on) of the operating system on which the executable runs, unless that component itself accompanies the executable.

If distribution of executable or object code is made by offering access to copy from a designated place, then offering equivalent access to copy the source code from the same place counts as distribution of the source code, even though third parties are not compelled to copy the source along with the object code.

4. You may not copy, modify, sublicense, or distribute the Program except as expressly provided under this License. Any attempt otherwise to copy, modify, sublicense or distribute the Program is void, and will automatically terminate your rights under this License. However, parties who have received copies, or rights, from you under this License will not have their licenses terminated so long as such parties remain in full compliance.

5. You are not required to accept this License, since you have not signed it. However, nothing else grants you permission to modify or distribute the Program or its derivative works. These actions are prohibited by law if you do not accept this License. Therefore, by modifying or distributing the Program (or any work based on the Program), you indicate your acceptance of this License to do so, and all its terms and conditions for copying, distributing or modifying the Program or works based on it.

6. Each time you redistribute the Program (or any work based on the Program), the recipient automatically receives a license from the original licensor to copy, distribute or modify the Program subject to these terms and conditions. You may not impose any further restrictions on the recipients' exercise of the rights granted herein. You are not responsible for enforcing compliance by third parties to this License.

7. If, as a consequence of a court judgment or allegation of patent infringement or for any other reason (not limited to patent issues), conditions are imposed on you (whether by court order, agreement or otherwise) that contradict the conditions of this License, they do not excuse you from the conditions of this License. If you cannot distribute so as to satisfy simultaneously your obligations under this License and any other pertinent obligations, then as a consequence you may not distribute the Program at all. For example, if a patent license would not permit royalty-free redistribution of the Program by all those who receive copies directly or indirectly through you, then the only way you could satisfy both it and this License would be to refrain entirely from distribution of the Program.

If any portion of this section is held invalid or unenforceable under any particular circumstance, the balance of the section is intended to apply and the section as a whole is intended to apply in other circumstances.

It is not the purpose of this section to induce you to infringe any patents or other property right claims or to contest validity of any such claims; this section has the sole purpose of protecting the integrity of the free software distribution system, which is implemented by public license practices. Many people have made generous contributions to the wide range of software distributed through that system in reliance on consistent application of that system; it is up to the author/donor to decide if he or she is willing to distribute software through any other system and a licensee cannot impose that choice.

This section is intended to make thoroughly clear what is believed to be a consequence of the rest of this License.

8. If the distribution and/or use of the Program is restricted in certain countries either by patents or by copyrighted interfaces, the original copyright holder who places the Program under this License may add an explicit geographical distribution limitation excluding those countries, so that distribution is permitted only in or among countries not thus excluded. In such case, this License incorporates the limitation as if written in the body of this License.

9. The Free Software Foundation may publish revised and/or new versions of the General Public License from time to time. Such new versions will be similar in spirit to the present version, but may differ in detail to address new problems or concerns. Each version is given a distinguishing version number. If the Program specifies a version number of this License which applies to it and "any later version", you have the option of following the terms and conditions either of that version or of any later version published by the Free Software Foundation. If the Program does not specify a version number of this License, you may choose any version ever published by the Free Software Foundation.

10. If you wish to incorporate parts of the Program into other free programs whose distribution conditions are different, write to the author to ask for permission. For software which is copyrighted by the Free Software Foundation, write to the Free Software Foundation; we sometimes make exceptions for this. Our decision will be guided by the two goals of preserving the free status of all derivatives of our free software and of promoting the sharing and reuse of software generally.

#### NO WARRANTY

11. BECAUSE THE PROGRAM IS LICENSED FREE OF CHARGE, THERE IS NO WARRANTY FOR THE PROGRAM, TO THE EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW. EXCEPT WHEN OTHERWISE STATED IN WRITING THE COPYRIGHT HOLDERS AND/OR OTHER PARTIES PROVIDE THE PROGRAM "AS IS" WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE ENTIRE RISK AS TO THE QUALITY AND PERFORMANCE OF THE PROGRAM IS WITH YOU. SHOULD THE PROGRAM PROVE DEFECTIVE, YOU ASSUME THE COST OF ALL NECESSARY SERVICING,

REPAIR OR CORRECTION.

12. IN NO EVENT UNLESS REQUIRED BY APPLICABLE LAW OR AGREED TO IN WRITING WILL ANY COPYRIGHT HOLDER, OR ANY OTHER PARTY WHO MAY MODIFY AND/OR REDISTRIBUTE THE PROGRAM AS PERMITTED ABOVE, BE LIABLE TO YOU FOR DAMAGES, INCLUDING ANY GENERAL, SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF THE USE OR INABILITY TO USE THE PROGRAM (INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LOSS OF DATA OR DATA BEING RENDERED INACCURATE OR LOSSES SUSTAINED BY YOU OR THIRD PARTIES OR A FAILURE OF THE PROGRAM TO OPERATE WITH ANY OTHER PROGRAMS), EVEN IF SUCH HOLDER OR OTHER PARTY HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

END OF TERMS AND CONDITIONS

---

GNU GENERAL PUBLIC LICENSE Version 3, 29 June 2007  
Copyright © 2007 Free Software Foundation, Inc. <http://fsf.org/>  
Everyone is permitted to copy and distribute verbatim copies of this license document, but changing it is not allowed.

#### Preamble

The GNU General Public License is a free, copyleft license for software and other kinds of works.

The licenses for most software and other practical works are designed to take away your freedom to share and change the works. By contrast, the GNU General Public License is intended to guarantee your freedom to share and change all versions of a program--to make sure it remains free software for all its users. We, the Free Software Foundation, use the GNU General Public License for most of our software; it applies also to any other work released this way by its authors. You can apply it to your programs, too.

When we speak of free software, we are referring to freedom, not price. Our General Public Licenses are designed to make sure that you have the freedom to distribute copies of free software (and charge for them if you wish), that you receive source code or can get it if you want it, that you can change the software or use pieces of it in new free programs, and that you know you can do these things.

To protect your rights, we need to prevent others from denying you these rights or asking you to surrender the rights. Therefore, you have certain responsibilities if you distribute copies of the software, or if you modify it: responsibilities to respect the freedom of others.

For example, if you distribute copies of such a program, whether gratis or for a fee, you must pass on to the recipients the same freedoms that you received. You must make sure that they, too, receive or can get the source code. And you must show them these terms so they know their rights.

Developers that use the GNU GPL protect your rights with two steps: (1) assert copyright on the software, and (2) offer you this License giving you legal permission to copy, distribute and/or modify it.

For example, if you distribute copies of such a program, whether gratis or for a fee, you must pass on to the recipients the same freedoms that you received. You must make sure that they, too, receive or can get the source code. And you must show them

these terms so they know their rights.

Developers that use the GNU GPL protect your rights with two steps: (1) assert copyright on the software, and (2) offer you this License giving you legal permission to copy, distribute and/or modify it.

Finally, every program is threatened constantly by software patents. States should not allow patents to restrict development and use of software on general-purpose computers, but in those that do, we wish to avoid the special danger that patents applied to a free program could make it effectively proprietary. To prevent this, the GPL assures that patents cannot be used to render the program non-free.

The precise terms and conditions for copying, distribution and modification follow.

## TERMS AND CONDITIONS

0. Definitions. "This License" refers to version 3 of the GNU General Public License. "Copyright" also means copyright-like laws that apply to other kinds of works, such as semiconductor masks. "The Program" refers to any copyrightable work licensed under this License. Each licensee is addressed as "you".

"Licensees" and "recipients" may be individuals or organizations. To "modify" a work means to copy from or adapt all or part of the work in a fashion requiring copyright permission, other than the making of an exact copy. The resulting work is called a "modified version" of the earlier work or a work "based on" the earlier work.

A "covered work" means either the unmodified Program or a work based on the Program.

To "propagate" a work means to do anything with it that, without permission, would make you directly or secondarily liable for infringement under applicable copyright law, except executing it on a computer or modifying a private copy. Propagation includes copying, distribution (with or without modification), making available to the public, and in some countries other activities as well.

To "convey" a work means any kind of propagation that enables other parties to make or receive copies. Mere interaction with a user through a computer network, with no transfer of a copy, is not conveying.

An interactive user interface displays "Appropriate Legal Notices" to the extent that it includes a convenient and prominently visible feature that (1) displays an appropriate copyright notice, and (2) tells the user that there is no warranty for the work (except to the extent that warranties are provided), that licensees may convey the work under this License, and how to view a copy of this License. If the interface presents a list of user commands or options, such as a menu, a prominent item in the list meets this criterion.

### 1. Source Code.

The "source code" for a work means the preferred form of the work for making modifications to it. "Object code" means any non-source form of a work.

A "Standard Interface" means an interface that either is an official standard defined by a recognized standards body, or, in the case of interfaces specified for a particular programming language, one that is widely used among developers working in that language.

The "System Libraries" of an executable work include anything,

other than the work as a whole, that (a) is included in the normal form of packaging a Major Component, but which is not part of that Major Component, and (b) serves only to enable use of the work with that Major Component, or to implement a Standard Interface for which an implementation is available to the public in source code form. A "Major Component", in this context, means a major essential component (kernel, window system, and so on) of the specific operating system (if any) on which the executable work runs, or a compiler used to produce the work, or an object code interpreter used to run it.

The "Corresponding Source" for a work in object code form means all the source code needed to generate, install, and (for an executable work) run the object code and to modify the work, including scripts to control those activities. However, it does not include the work's System Libraries, or general-purpose tools or generally available free programs which are used unmodified in performing those activities but which are not part of the work. For example, Corresponding Source includes interface definition files associated with source files for the work, and the source code for shared libraries and dynamically linked subprograms that the work is specifically designed to require, such as by intimate data communication or control flow between those subprograms and other parts of the work. The Corresponding Source need not include anything that users can regenerate automatically from other parts of the Corresponding Source.

The Corresponding Source for a work in source code form is that same work.

### 2. Basic Permissions.

All rights granted under this License are granted for the term of copyright on the Program, and are irrevocable provided the stated conditions are met. This License explicitly affirms your unlimited permission to run the unmodified Program. The output from running a covered work is covered by this License only if the output, given its content, constitutes a covered work. This License acknowledges your rights of fair use or other equivalent, as provided by copyright law.

You may make, run and propagate covered works that you do not convey, without conditions so long as your license otherwise remains in force. You may convey covered works to others for the sole purpose of having them make modifications exclusively for you, or provide you with facilities for running those works, provided that you comply with the terms of this License in conveying all material for which you do not control copyright. Those thus making or running the covered works for you must do so exclusively on your behalf, under your direction and control, on terms that prohibit them from making any copies of your copyrighted material outside their relationship with you. Conveying under any other circumstances is permitted solely under the conditions stated below. Sublicensing is not allowed; section 10 makes it unnecessary.

3. Protecting Users' Legal Rights From Anti-Circumvention Law. No covered work shall be deemed part of an effective technological measure under any applicable law fulfilling obligations under article 11 of the WIPO copyright treaty adopted on 20 December 1996, or similar laws prohibiting or restricting circumvention of such measures. When you convey a covered work, you waive any legal power to forbid

circumvention of technological measures to the extent such circumvention is effected by exercising rights under this License with respect to the covered work, and you disclaim any intention to limit operation or modification of the work as a means of enforcing, against the work's users, your or third parties' legal rights to forbid circumvention of technological measures.

#### 4. Conveying Verbatim Copies.

You may convey verbatim copies of the Program's source code as you receive it, in any medium, provided that you conspicuously and appropriately publish on each copy an appropriate copyright notice; keep intact all notices stating that this License and any non-permissive terms added in accord with section 7 apply to the code; keep intact all notices of the absence of any warranty; and give all recipients a copy of this License along with the Program.

You may charge any price or no price for each copy that you convey, and you may offer support or warranty protection for a fee.

#### 5. Conveying Modified Source Versions.

You may convey a work based on the Program, or the modifications to produce it from the Program, in the form of source code under the terms of section 4, provided that you also meet all of these conditions:

- a) The work must carry prominent notices stating that you modified it, and giving a relevant date.
- b) The work must carry prominent notices stating that it is released under this License and any conditions added under section 7. This requirement modifies the requirement in section 4 to "keep intact all notices".

- c) You must license the entire work, as a whole, under this License to anyone who comes into possession of a copy. This License will therefore apply, along with any applicable section 7 additional terms, to the whole of the work, and all its parts, regardless of how they are packaged. This License gives no permission to license the work in any other way, but it does not invalidate such permission if you have separately received it.
- d) If the work has interactive user interfaces, each must display Appropriate Legal Notices; however, if the Program has interactive interfaces that do not display Appropriate Legal Notices, your work need not make them do so.

A compilation of a covered work with other separate and independent works, which are not by their nature extensions of the covered work, and which are not combined with it such as to form a larger program, in or on a volume of a storage or distribution medium, is called an "aggregate" if the compilation and its resulting copyright are not used to limit the access or legal rights of the compilation's users beyond what the individual works permit. Inclusion of a covered work in an aggregate does not cause this License to apply to the other parts of the aggregate.

#### 6. Conveying Non-Source Forms.

You may convey a covered work in object code form under the terms of sections 4 and 5, provided that you also convey the machine-readable Corresponding Source under the terms of this License, in one of these ways:

- a) Convey the object code in, or embodied in, a physical product (including a physical distribution medium), accompanied by the Corresponding Source fixed on a durable physical medium customarily used for software

- b) Convey the object code in, or embodied in, a physical product (including a physical distribution medium), accompanied by a written offer, valid for at least three years and valid for as long as you offer spare parts or customer support for that product model, to give anyone who possesses the object code either (1) a copy of the Corresponding Source for all the software in the product that is covered by this License, on a durable physical medium customarily used for software interchange, for a price no more than your reasonable cost of physically performing this conveying of source, or (2) access to copy the Corresponding Source from a network server at no charge.
- c) Convey individual copies of the object code with a copy of the written offer to provide the Corresponding Source. This alternative is allowed only occasionally and noncommercially, and only if you received the object code with such an offer, in accord with subsection 6b.
- d) Convey the object code by offering access from a designated place (gratis or for a charge), and offer equivalent access to the Corresponding Source in the same way through the same place at no further charge. You need not require recipients to copy the Corresponding Source along with the object code. If the place to copy the object code is a network server, the Corresponding Source may be on a different server (operated by you or a third party) that supports equivalent copying facilities, provided you maintain clear directions next to the object code saying where to find the Corresponding Source. Regardless of what server hosts the Corresponding Source, you remain obligated to ensure that it is available for as long as needed to satisfy these requirements.
- e) Convey the object code using peer-to-peer transmission, provided you inform other peers where the object code and Corresponding Source of the work are being offered to the general public at no charge under subsection 6d.

A separable portion of the object code, whose source code is excluded from the Corresponding Source as a System Library, need not be included in conveying the object code work.

A "User Product" is either (1) a "consumer product", which means any tangible personal property which is normally used for personal, family, or household purposes, or (2) anything designed or sold for incorporation into a dwelling. In determining whether a product is a consumer product, doubtful cases shall be resolved in favor of coverage. For a particular product received by a particular user, "normally used" refers to a typical or common use of that class of product, regardless of the status of the particular user or of the way in which the particular user actually uses, or expects or is expected to use, the product. A product is a consumer product regardless of whether the product has substantial commercial, industrial or non-consumer uses, unless such uses represent the only significant mode of use of the product.

"Installation Information" for a User Product means any methods, procedures, authorization keys, or other information required to install and execute modified versions of a covered work in that User Product from a modified version of its Corresponding Source. The information must suffice to ensure that the continued functioning of the modified object code is in no case prevented or interfered with solely because modification has been made.

If you convey an object code work under this section in, or with,

or specifically for use in, a User Product, and the conveying occurs as part of a transaction in which the right of possession and use of the User Product is transferred to the recipient in perpetuity or for a fixed term (regardless of how the transaction is characterized), the Corresponding Source conveyed under this section must be accompanied by the Installation Information. But this requirement does not apply if neither you nor any third party retains the ability to install modified object code on the User Product (for example, the work has been installed in ROM).

The requirement to provide Installation Information does not include a requirement to continue to provide support service, warranty, or updates for a work that has been modified or installed by the recipient, or for the User Product in which it has been modified or installed. Access to a network may be denied when the modification itself materially and adversely affects the operation of the network or violates the rules and protocols for communication across the network.

Corresponding Source conveyed, and Installation Information provided, in accord with this section must be in a format that is publicly documented (and with an implementation available to the public in source code form), and must require no special password or key for unpacking, reading or copying.

#### 7. Additional Terms.

“Additional permissions” are terms that supplement the terms of this License by making exceptions from one or more of its conditions. Additional permissions that are applicable to the entire Program shall be treated as though they were included in this License, to the extent that they are valid under applicable law. If additional permissions apply only to part of the Program, that part may be used separately under those permissions, but the entire Program remains governed by this License without regard to the additional permissions.

When you convey a copy of a covered work, you may at your option remove any additional permissions from that copy, or from any part of it. (Additional permissions may be written to require their own removal in certain cases when you modify the work.) You may place additional permissions on material, added by you to a covered work, for which you have or can give appropriate copyright permission.

Notwithstanding any other provision of this License, for material you add to a covered work, you may (if authorized by the copyright holders of that material) supplement the terms of this License with terms:

- a) Disclaiming warranty or limiting liability differently from the terms of sections 15 and 16 of this License; or
- b) Requiring preservation of specified reasonable legal notices or author attributions in that material or in the Appropriate Legal Notices displayed by works containing it; or
- c) Prohibiting misrepresentation of the origin of that material, or requiring that modified versions of such material be marked in reasonable ways as different from the original version; or
- d) Limiting the use for publicity purposes of names of licensors or authors of the material; or
- e) Declining to grant rights under trademark law for use of some trade names, trademarks, or service marks; or
- f) Requiring indemnification of licensors and authors of that material by anyone who conveys the material (or modified versions of it) with contractual assumptions of liability to the

recipient, for any liability that these contractual assumptions directly impose on those licensors and authors.

All other non-permissive additional terms are considered “further restrictions” within the meaning of section 10. If the Program as you received it, or any part of it, contains a notice stating that it is governed by this License along with a term that is a further restriction, you may remove that term. If a license document contains a further restriction but permits relicensing or conveying under this License, you may add to a covered work material governed by the terms of that license document, provided that the further restriction does not survive such relicensing or conveying.

If you add terms to a covered work in accord with this section, you must place, in the relevant source files, a statement of the additional terms that apply to those files, or a notice indicating where to find the applicable terms.

Additional terms, permissive or non-permissive, may be stated in the form of a separately written license, or stated as exceptions; the above requirements apply either way.

#### 8. Termination.

You may not propagate or modify a covered work except as expressly provided under this License. Any attempt otherwise to propagate or modify it is void, and will automatically terminate your rights under this License (including any patent licenses granted under the third paragraph of section 11).

However, if you cease all violation of this License, then your license from a particular copyright holder is reinstated (a) provisionally, unless and until the copyright holder explicitly and finally terminates your license, and (b) permanently, if the copyright holder fails to notify you of the violation by some reasonable means prior to 60 days after the cessation.

Moreover, your license from a particular copyright holder is reinstated permanently if the copyright holder notifies you of the violation by some reasonable means, this is the first time you have received notice of violation of this License (for any work) from that copyright holder, and you cure the violation prior to 30 days after your receipt of the notice.

Termination of your rights under this section does not terminate the licenses of parties who have received copies or rights from you under this License. If your rights have been terminated and not permanently reinstated, you do not qualify to receive new licenses for the same material under section 10.

#### 9. Acceptance Not Required for Having Copies.

You are not required to accept this License in order to receive or run a copy of the Program. Ancillary propagation of a covered work occurring solely as a consequence of using peer-to-peer transmission to receive a copy likewise does not require acceptance. However, nothing other than this License grants you permission to propagate or modify any covered work. These actions infringe copyright if you do not accept this License. Therefore, by modifying or propagating a covered work, you indicate your acceptance of this License to do so.

#### 10. Automatic Licensing of Downstream Recipients.

Each time you convey a covered work, the recipient automatically receives a license from the original licensors, to run, modify and propagate that work, subject to this License. You are not responsible for enforcing compliance by third parties with this License.

An “entity transaction” is a transaction transferring control of an organization, or substantially all assets of one, or subdividing an organization, or merging organizations. If propagation of a covered work results from an entity transaction, each party to that transaction who receives a copy of the work also receives whatever licenses to the work the party's predecessor in interest had or could give under the previous paragraph, plus a right to possession of the Corresponding Source of the work from the predecessor in interest, if the predecessor has it or can get it with reasonable efforts.

You may not impose any further restrictions on the exercise of the rights granted or affirmed under this License. For example, you may not impose a license fee, royalty, or other charge for exercise of rights granted under this License, and you may not initiate litigation (including a cross-claim or counterclaim in a lawsuit) alleging that any patent claim is infringed by making, using, selling, offering for sale, or importing the Program or any portion of it.

#### 11. Patents.

A “contributor” is a copyright holder who authorizes use under this License of the Program or a work on which the Program is based. The work thus licensed is called the contributor's “contributor version”. A contributor's “essential patent claims” are all patent claims owned or controlled by the contributor, whether already acquired or hereafter acquired, that would be infringed by some manner, permitted by this License, of making, using, or selling its contributor version, but do not include claims that would be infringed only as a consequence of further modification of the contributor version. For purposes of this definition, “control” includes the right to grant patent sublicenses in a manner consistent with the requirements of this License. Each contributor grants you a non-exclusive, worldwide, royalty-free patent license under the contributor's essential patent claims, to make, use, sell, offer for sale, import and otherwise run, modify and propagate the contents of its contributor version.

In the following three paragraphs, a “patent license” is any express agreement or commitment, however denominated, not to enforce a patent (such as an express permission to practice a patent or covenant not to sue for patent infringement). To “grant” such a patent license to a party means to make such an agreement or commitment not to enforce a patent against the party.

If you convey a covered work, knowingly relying on a patent license, and the Corresponding Source of the work is not available for anyone to copy, free of charge and under the terms of this License, through a publicly available network server or other readily accessible means, then you must either (1) cause the Corresponding Source to be so available, or (2) arrange to deprive yourself of the benefit of the patent license for this particular work, or (3) arrange, in a manner consistent with the requirements of this License, to extend the patent license to downstream recipients. “Knowingly relying” means you have actual knowledge that, but for the patent license, your conveying the covered work in a country, or your recipient's use of the covered work in a country, would infringe one or more identifiable patents in that country that you have reason to believe are valid.

If, pursuant to or in connection with a single transaction or arrangement, you convey, or propagate by procuring conveyance of, a covered work, and grant a patent license to some of the parties receiving the covered work authorizing them to use, propagate, modify or convey a specific copy of the covered work, then the patent license you grant is automatically extended to all recipients of the covered work and works based on it.

A patent license is “discriminatory” if it does not include within the scope of its coverage, prohibits the exercise of, or is conditioned on the non-exercise of one or more of the rights that are specifically granted under this License. You may not convey a covered work if you are a party to an arrangement with a third party that is in the business of distributing software, under which you make payment to the third party based on the extent of your activity of conveying the work, and under which the third party grants, to any of the parties who would receive the covered work from you, a discriminatory patent license (a) in connection with copies of the covered work conveyed by you (or copies made from those copies), or (b) primarily for and in connection with specific products or compilations that contain the covered work, unless you entered into that arrangement, or that patent license was granted, prior to 28 March 2007.

Nothing in this License shall be construed as excluding or limiting any implied license or other defenses to infringement that may otherwise be available to you under applicable patent law.

#### 12. No Surrender of Others' Freedom.

If conditions are imposed on you (whether by court order, agreement or otherwise) that contradict the conditions of this License, they do not excuse you from the conditions of this License. If you cannot convey a covered work so as to satisfy simultaneously your obligations under this License and any other pertinent obligations, then as a consequence you may not convey it at all. For example, if you agree to terms that obligate you to collect a royalty for further conveying from those to whom you convey the Program, the only way you could satisfy both those terms and this License would be to refrain entirely from conveying the Program.

#### 13. Use with the GNU Affero General Public License.

Notwithstanding any other provision of this License, you have permission to link or combine any covered work with a work licensed under version 3 of the GNU Affero General Public License into a single combined work, and to convey the resulting work. The terms of this License will continue to apply to the part which is the covered work, but the special requirements of the GNU Affero General Public License, section 13, concerning interaction through a network will apply to the combination as such.

#### 14. Revised Versions of this License.

The Free Software Foundation may publish revised and/or new versions of the GNU General Public License from time to time. Such new versions will be similar in spirit to the present version, but may differ in detail to address new problems or concerns. Each version is given a distinguishing version number. If the Program specifies that a certain numbered version of the GNU General Public License “or any later version” applies to it, you have the option of following the terms and conditions either of that numbered version or of any later version published by the



Free Software Foundation. If the Program does not specify a version number of the GNU General Public License, you may choose any version ever published by the Free Software Foundation.

If the Program specifies that a proxy can decide which future versions of the GNU General Public License can be used, that proxy's public statement of acceptance of a version permanently authorizes you to choose that version for the Program.

Later license versions may give you additional or different permissions. However, no additional obligations are imposed on any author or copyright holder as a result of your choosing to follow a later version.

#### 15. Disclaimer of Warranty.

THERE IS NO WARRANTY FOR THE PROGRAM, TO THE EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW. EXCEPT WHEN OTHERWISE STATED IN WRITING THE COPYRIGHT HOLDERS AND/OR OTHER PARTIES PROVIDE THE PROGRAM "AS IS" WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE ENTIRE RISK AS TO THE QUALITY AND PERFORMANCE OF THE PROGRAM IS WITH YOU. SHOULD THE PROGRAM PROVE DEFECTIVE, YOU ASSUME THE COST OF ALL NECESSARY SERVICING, REPAIR OR CORRECTION.

#### 16. Limitation of Liability.

IN NO EVENT UNLESS REQUIRED BY APPLICABLE LAW OR AGREED TO IN WRITING WILL ANY COPYRIGHT HOLDER, OR ANY OTHER PARTY WHO MODIFIES AND/OR CONVEYS THE PROGRAM AS PERMITTED ABOVE, BE LIABLE TO YOU FOR DAMAGES, INCLUDING ANY GENERAL, SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF THE USE OR INABILITY TO USE THE PROGRAM (INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LOSS OF DATA OR DATA BEING RENDERED INACCURATE OR LOSSES SUSTAINED BY YOU OR THIRD PARTIES OR A FAILURE OF THE PROGRAM TO OPERATE WITH ANY OTHER PROGRAMS), EVEN IF SUCH HOLDER OR OTHER PARTY HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

#### 17. Interpretation of Sections 15 and 16.

If the disclaimer of warranty and limitation of liability provided above cannot be given local legal effect according to their terms, reviewing courts shall apply local law that most closely approximates an absolute waiver of all civil liability in connection with the Program, unless a warranty or assumption of liability accompanies a copy of the Program in return for a fee.

END OF TERMS AND CONDITIONS

---

GNU LESSER GENERAL PUBLIC LICENSE Version 2.1,  
February 1999

Copyright (C) 1991, 1999 Free Software Foundation, Inc. 51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301 USA  
Everyone is permitted to copy and distribute verbatim copies of this license document, but changing it is not allowed.

[This is the first released version of the Lesser GPL. It also counts as the successor of the GNU Library Public License,

version 2, hence the version number 2.1.]

#### Preamble

The licenses for most software are designed to take away your freedom to share and change it. By contrast, the GNU General Public Licenses are intended to guarantee your freedom to share and change free software--to make sure the software is free for all its users.

This license, the Lesser General Public License, applies to some specially designated software packages--typically libraries--of the Free Software Foundation and other authors who decide to use it. You can use it too, but we suggest you first think carefully about whether this license or the ordinary General Public License is the better strategy to use in any particular case, based on the explanations below.

When we speak of free software, we are referring to freedom of use, not price. Our General Public Licenses are designed to make sure that you have the freedom to distribute copies of free software (and charge for this service if you wish); that you receive source code or can get it if you want it; that you can change the software and use pieces of it in new free programs; and that you are informed that you can do these things.

To protect your rights, we need to make restrictions that forbid distributors to deny you these rights or to ask you to surrender these rights. These restrictions translate to certain responsibilities for you if you distribute copies of the library or if you modify it. For example, if you distribute copies of the library, whether gratis or for a fee, you must give the recipients all the rights that we gave you. You must make sure that they, too, receive or can get the source code. If you link other code with the library, you must provide complete object files to the recipients, so that they can relink them with the library after making changes to the library and recompiling it. And you must show them these terms so they know their rights.

We protect your rights with a two-step method: (1) we copyright the library, and (2) we offer you this license, which gives you legal permission to copy, distribute and/or modify the library.

To protect each distributor, we want to make it very clear that there is no warranty for the free library. Also, if the library is modified by someone else and passed on, the recipients should know that what they have is not the original version, so that the original author's reputation will not be affected by problems that might be introduced by others.

Finally, software patents pose a constant threat to the existence of any free program. We wish to make sure that a company cannot effectively restrict the users of a free program by obtaining a restrictive license from a patent holder. Therefore, we insist that any patent license obtained for a version of the library must be consistent with the full freedom of use specified in this license.

Most GNU software, including some libraries, is covered by the ordinary GNU General Public License. This license, the GNU Lesser General Public License, applies to certain designated libraries, and is quite different from the ordinary General Public License. We use this license for certain libraries in order to permit linking those libraries into non-free programs.

When a program is linked with a library, whether statically or

using a shared library, the combination of the two is legally speaking a combined work, a derivative of the original library. The ordinary General Public License therefore permits such linking only if the entire combination fits its criteria of freedom. The Lesser General Public License permits more lax criteria for linking other code with the library.

We call this license the "Lesser" General Public License because it does Less to protect the user's freedom than the ordinary General Public License. It also provides other free software developers Less of an advantage over competing non-free programs. These disadvantages are the reason we use the ordinary General Public License for many libraries. However, the Lesser license provides advantages in certain special circumstances.

For example, on rare occasions, there may be a special need to encourage the widest possible use of a certain library, so that it becomes a de-facto standard. To achieve this, non-free programs must be allowed to use the library. A more frequent case is that a free library does the same job as widely used non-free libraries. In this case, there is little to gain by limiting the free library to free software only, so we use the Lesser General Public License.

In other cases, permission to use a particular library in non-free programs enables a greater number of people to use a large body of free software. For example, permission to use the GNU C Library in non-free programs enables many more people to use the whole GNU operating system, as well as its variant, the GNU/Linux operating system.

Although the Lesser General Public License is Less protective of the users' freedom, it does ensure that the user of a program that is linked with the Library has the freedom and the wherewithal to run that program using a modified version of the Library.

The precise terms and conditions for copying, distribution and modification follow. Pay close attention to the difference between a "work based on the library" and a "work that uses the library". The former contains code derived from the library, whereas the latter must be combined with the library in order to run.

#### TERMS AND CONDITIONS FOR COPYING, DISTRIBUTION AND MODIFICATION

0. This License Agreement applies to any software library or other program which contains a notice placed by the copyright holder or other authorized party saying it may be distributed under the terms of this Lesser General Public License (also called "this License"). Each licensee is addressed as "you".

A "library" means a collection of software functions and/or data prepared so as to be conveniently linked with application programs (which use some of those functions and data) to form executables.

The "Library", below, refers to any such software library or work which has been distributed under these terms. A "work based on the Library" means either the Library or any derivative work under copyright law: that is to say, a work containing the Library or a portion of it, either verbatim or with modifications and/or translated straightforwardly into another language. (Hereinafter, translation is included without limitation in the term "modification".)

"Source code" for a work means the preferred form of the work for making modifications to it. For a library, complete source code means all the source code for all modules it contains, plus any associated interface definition files, plus the scripts used to control compilation and installation of the library.

"Source code" for a work means the preferred form of the work for making modifications to it. For a library, complete source code means all the source code for all modules it contains, plus any associated interface definition files, plus the scripts used to control compilation and installation of the library.

1. You may copy and distribute verbatim copies of the Library's complete source code as you receive it, in any medium, provided that you conspicuously and appropriately publish on each copy an appropriate copyright notice and disclaimer of warranty; keep intact all the notices that refer to this License and to the absence of any warranty; and distribute a copy of this License along with the Library.

You may charge a fee for the physical act of transferring a copy, and you may at your option offer warranty protection in exchange for a fee.

2. You may modify your copy or copies of the Library or any portion of it, thus forming a work based on the Library, and copy and distribute such modifications or work under the terms of Section 1 above, provided that you also meet all of these conditions: a) The modified work must itself be a software library. b) You must cause the files modified to carry prominent notices stating that you changed the files and the date of any change. c) You must cause the whole of the work to be licensed at no charge to all third parties under the terms of this License. d) If a facility in the modified Library refers to a function or a table of data to be supplied by an application program that uses the facility, other than as an argument passed when the facility is invoked, then you must make a good faith effort to ensure that, in the event an application does not supply such function or table, the facility still operates, and performs whatever part of its purpose remains meaningful. (For example, a function in a library to compute square roots has a purpose that is entirely well-defined independent of the application. Therefore, Subsection 2d requires that any application-supplied function or table used by this function must be optional: if the application does not supply it, the square root function must still compute square roots.)

These requirements apply to the modified work as a whole. If identifiable sections of that work are not derived from the Library, and can be reasonably considered independent and separate works in themselves, then this License, and its terms, do not apply to those sections when you distribute them as separate works. But when you distribute the same sections as part of a whole which is a work based on the Library, the distribution of the whole must be on the terms of this License, whose permissions for other licensees extend to the entire whole, and thus to each and every part regardless of who wrote it.

Thus, it is not the intent of this section to claim rights or contest your rights to work written entirely by you; rather, the intent is to exercise the right to control the distribution of derivative or collective works based on the Library.

In addition, mere aggregation of another work not based on the

Library with the Library (or with a work based on the Library) on a volume of a storage or distribution medium does not bring the other work under the scope of this License.

3. You may opt to apply the terms of the ordinary GNU General Public License instead of this License to a given copy of the Library. To do this, you must alter all the notices that refer to this License, so that they refer to the ordinary GNU General Public License, version 2, instead of to this License. (If a newer version than version 2 of the ordinary GNU General Public License has appeared, then you can specify that version instead if you wish.) Do not make any other change in these notices.

Once this change is made in a given copy, it is irreversible for that copy, so the ordinary GNU General Public License applies to all subsequent copies and derivative works made from that copy. This option is useful when you wish to copy part of the code of the Library into a program that is not a library.

4. You may copy and distribute the Library (or a portion or derivative of it, under Section 2) in object code or executable form under the terms of Sections 1 and 2 above provided that you accompany it with the complete corresponding machine-readable source code, which must be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange.

If distribution of object code is made by offering access to copy from a designated place, then offering equivalent access to copy the source code from the same place satisfies the requirement to distribute the source code, even though third parties are not compelled to copy the source along with the object code.

5. A program that contains no derivative of any portion of the Library, but is designed to work with the Library by being compiled or linked with it, is called a "work that uses the Library". Such a work, in isolation, is not a derivative work of the Library, and therefore falls outside the scope of this License. However, linking a "work that uses the Library" with the Library creates an executable that is a derivative of the Library (because it contains portions of the Library), rather than a "work that uses the library".

The executable is therefore covered by this License. Section 6 states terms for distribution of such executables.

When a "work that uses the Library" uses material from a header file that is part of the Library, the object code for the work may be a derivative work of the Library even though the source code is not. Whether this is true is especially significant if the work can be linked without the Library, or if the work is itself a library. The threshold for this to be true is not precisely defined by law.

If such an object file uses only numerical parameters, data structure layouts and accessors, and small macros and small inline functions (ten lines or less in length), then the use of the object file is unrestricted, regardless of whether it is legally a derivative work. (Executables containing this object code plus portions of the Library will still fall under Section 6.)

Otherwise, if the work is a derivative of the Library, you may distribute the object code for the work under the terms of Section 6. Any executables containing that work also fall under Section 6, whether or not they are linked directly with the Library itself.

6. As an exception to the Sections above, you may also combine or link a "work that uses the Library" with the Library to produce

a work containing portions of the Library, and distribute that work under terms of your choice, provided that the terms permit modification of the work for the customer's own use and reverse engineering for debugging such modifications.

You must give prominent notice with each copy of the work that the Library is used in it and that the Library and its use are covered by this License. You must supply a copy of this License. If the work during execution displays copyright notices, you must include the copyright notice for the Library among them, as well as a reference directing the user to the copy of this License.

Also, you must do one of these things: a) Accompany the work with the complete corresponding machine-readable source code for the Library including whatever changes were used in the work (which must be distributed under Sections 1 and 2 above); and, if the work is an executable linked with the Library, with the complete machine-readable "work that uses the Library", as object code and/or source code, so that the user can modify the Library and then relink to produce a modified executable

containing the modified Library. (It is understood that the user who changes the contents of definitions files in the Library will not necessarily be able to recompile the application to use the modified definitions.) b) Use a suitable shared library mechanism for linking with the Library. A suitable mechanism is one that (1)

uses at run time a copy of the library already present on the user's computer system, rather than copying library functions into the executable, and (2) will operate properly with a modified version of the library, if the user installs one, as long as the modified version is interface-compatible with the version that the work was made with. c) Accompany the work with a written offer, valid for at least three years, to give the same user the materials specified in Subsection 6a, above, for a charge no more than the cost of performing this distribution. d) If

distribution of the work is made by offering access to copy from a designated place, offer equivalent access to copy the above specified materials from the same place. e) Verify that the user has already received a copy of these materials or that you have already sent this user a copy. For an executable, the required form of the "work that uses the Library" must include any data and utility programs needed for reproducing the executable from it. However, as a special exception, the materials to be distributed need not include anything that is normally distributed (in either source or binary form) with the major components (compiler, kernel, and so on) of the operating system on which the executable runs, unless that component itself accompanies the executable.

It may happen that this requirement contradicts the license restrictions of other proprietary libraries that do not normally accompany the operating system. Such a contradiction means you cannot use both them and the Library together in an executable that you distribute.

7. You may place library facilities that are a work based on the Library side-by-side in a single library together with other library facilities not covered by this License, and distribute such a combined library, provided that the separate distribution of the work based on the Library and of the other library facilities is otherwise permitted, and provided that you do these two things:

a) Accompany the combined library with a copy of the same work based on the Library, uncombined with any other library

facilities. This must be distributed under the terms of the Sections above. b) Give prominent notice with the combined library of the fact that part of it is a work based on the Library, and explaining where to find the accompanying uncombined form of the same work.

8. You may not copy, modify, sublicense, link with, or distribute the Library except as expressly provided under this License. Any attempt otherwise to copy, modify, sublicense, link with, or distribute the Library is void, and will automatically terminate your rights under this License. However, parties who have received copies, or rights, from you under this License will not have their licenses terminated so long as such parties remain in full compliance.

9. You are not required to accept this License, since you have not signed it. However, nothing else grants you permission to modify or distribute the Library or its derivative works. These actions are prohibited by law if you do not accept this License. Therefore, by modifying or distributing the Library (or any work based on the Library), you indicate your acceptance of this License to do so, and all its terms and conditions for copying, distributing or modifying the Library or works based on it.

10. Each time you redistribute the Library (or any work based on the Library), the recipient automatically receives a license from the original licensor to copy, distribute, link with or modify the Library subject to these terms and conditions. You may not impose any further restrictions on the recipients' exercise of the rights granted herein. You are not responsible for enforcing compliance by third parties with this License.

11. If, as a consequence of a court judgment or allegation of patent infringement or for any other reason (not limited to patent issues), conditions are imposed on you (whether by court order, agreement or otherwise) that contradict the conditions of this License, they do not excuse you from the conditions of this License. If you cannot distribute so as to satisfy simultaneously your obligations under this License and any other pertinent obligations, then as a consequence you may not distribute the Library at all. For example, if a patent license would not permit royalty-free redistribution of the Library by all those who receive copies directly or indirectly through you, then the only way you could satisfy both it and this License would be to refrain entirely from distribution of the Library.

If any portion of this section is held invalid or unenforceable under any particular circumstance, the balance of the section is intended to apply, and the section as a whole is intended to apply in other circumstances.

It is not the purpose of this section to induce you to infringe any patents or other property right claims or to contest validity of any such claims; this section has the sole purpose of protecting the integrity of the free software distribution system which is implemented by public license practices. Many people have made generous contributions to the wide range of software distributed through that system in reliance on consistent application of that system; it is up to the author/donor to decide if he or she is willing to distribute software through any other system and a licensee cannot impose that choice.

This section is intended to make thoroughly clear what is believed to be a consequence of the rest of this License.

12. If the distribution and/or use of the Library is restricted in

certain countries either by patents or by copyrighted interfaces, the original copyright holder who places the Library under this License may add an explicit geographical distribution limitation excluding those countries, so that distribution is permitted only in or among countries not thus excluded. In such case, this License incorporates the limitation as if written in the body of this License.

13. The Free Software Foundation may publish revised and/or new versions of the Lesser General Public License from time to time. Such new versions will be similar in spirit to the present version, but may differ in detail to address new problems or concerns.

Each version is given a distinguishing version number. If the Library specifies a version number of this License which applies to it and "any later version", you have the option of following the terms and conditions either of that version or of any later version published by the Free Software Foundation. If the Library does not specify a license version number, you may choose any version ever published by the Free Software Foundation.

14. If you wish to incorporate parts of the Library into other free programs whose distribution conditions are incompatible with these, write to the author to ask for permission. For software which is copyrighted by the Free Software Foundation, write to the Free Software Foundation; we sometimes make exceptions for this. Our decision will be guided by the two goals of preserving the free status of all derivatives of our free software and of promoting the sharing and reuse of software generally.

#### NO WARRANTY

15. BECAUSE THE LIBRARY IS LICENSED FREE OF CHARGE, THERE IS NO WARRANTY FOR THE LIBRARY, TO THE EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW. EXCEPT WHEN OTHERWISE STATED IN WRITING THE COPYRIGHT HOLDERS AND/OR OTHER PARTIES PROVIDE THE LIBRARY "AS IS" WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE ENTIRE RISK AS TO THE QUALITY AND PERFORMANCE OF THE LIBRARY IS WITH YOU. SHOULD THE LIBRARY PROVE DEFECTIVE, YOU ASSUME THE COST OF ALL NECESSARY SERVICING, REPAIR OR CORRECTION.

16. IN NO EVENT UNLESS REQUIRED BY APPLICABLE LAW OR AGREED TO IN WRITING WILL ANY COPYRIGHT HOLDER, OR ANY OTHER PARTY WHO MAY MODIFY AND/OR REDISTRIBUTE THE LIBRARY AS PERMITTED ABOVE, BE LIABLE TO YOU FOR DAMAGES, INCLUDING ANY GENERAL, SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF THE USE OR INABILITY TO USE THE LIBRARY (INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LOSS OF DATA OR DATA BEING RENDERED INACCURATE OR LOSSES SUSTAINED BY YOU OR THIRD PARTIES OR A FAILURE OF THE LIBRARY TO OPERATE WITH ANY OTHER SOFTWARE), EVEN IF SUCH HOLDER OR OTHER PARTY HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

---

GNU LESSER GENERAL PUBLIC LICENSE Version 3, 29 June

2007 Copyright © 2007 Free Software Foundation, Inc.  
<http://fsf.org/>

Everyone is permitted to copy and distribute verbatim copies of this license document, but changing it is not allowed. This version of the GNU Lesser General Public License incorporates the terms and conditions of version 3 of the GNU General Public License, supplemented by the additional permissions listed below.

#### 0. Additional Definitions.

As used herein, “this License” refers to version 3 of the GNU Lesser General Public License, and the “GNU GPL” refers to version 3 of the GNU General Public License.

“The Library” refers to a covered work governed by this License, other than an Application or a Combined Work as defined below.

An “Application” is any work that makes use of an interface provided by the Library, but which is not otherwise based on the Library. Defining a subclass of a class defined by the Library is deemed a mode of using an interface provided by the Library. A “Combined Work” is a work produced by combining or linking an Application with the Library. The particular version of the Library with which the Combined Work was made is also called the “Linked Version”.

The “Minimal Corresponding Source” for a Combined Work means the Corresponding Source for the Combined Work, excluding any source code for portions of the Combined Work that, considered in isolation, are based on the Application, and not on the Linked Version.

The “Corresponding Application Code” for a Combined Work means the object code and/or source code for the Application, including any data and utility programs needed for reproducing the Combined Work from the Application, but excluding the System Libraries of the Combined Work.

#### 1. Exception to Section 3 of the GNU GPL.

You may convey a covered work under sections 3 and 4 of this License without being bound by section 3 of the GNU GPL.

#### 2. Conveying Modified Versions.

If you modify a copy of the Library, and, in your modifications, a facility refers to a function or data to be supplied by an Application that uses the facility (other than as an argument passed when the facility is invoked), then you may convey a copy of the modified version: a) under this License, provided that you make a good faith effort to ensure that, in the event an Application does not supply the function or data, the facility still operates, and performs whatever part of its purpose remains meaningful, or b) under the GNU GPL, with none of the additional permissions of this License applicable to that copy.

#### 3. Object Code Incorporating Material from Library Header Files.

The object code form of an Application may incorporate material from a header file that is part of the Library. You may convey such object code under terms of your choice, provided that, if the incorporated material is not limited to numerical parameters, data structure layouts and accessors, or small macros, inline functions and templates (ten or fewer lines in length), you do both of the following: a) Give prominent notice with each copy of the object code that the Library is used in it and that the Library and its use are covered by this License. b) Accompany the object code with a copy of the GNU GPL and

this license document.

#### 4. Combined Works.

You may convey a Combined Work under terms of your choice that, taken together, effectively do not restrict modification of the portions of the Library contained in the Combined Work and reverse engineering for debugging such modifications, if you also do each of the following: a) Give prominent notice with each copy of the Combined Work that the Library is used in it and that the Library and its use are covered by this License. b) Accompany the Combined Work with a copy of the GNU GPL and this license document. c) For a Combined Work that displays copyright notices during execution, include the copyright notice for the Library among these notices, as well as a reference directing the user to the copies of the GNU GPL and this license document. d) Do one of the following: 0) Convey the Minimal Corresponding Source under the terms of this License, and the Corresponding Application Code in a form suitable for, and under terms that permit, the user to recombine or relink the Application with a modified version of the Linked Version to produce a modified Combined Work, in the manner specified by section 6 of the GNU GPL for conveying Corresponding Source. 1) Use a suitable shared library mechanism for linking with the Library. A suitable mechanism is one that (a) uses at run time a copy of the Library already present on the user's computer system, and (b) will operate properly with a modified version of the Library that is interface-compatible with the Linked Version. e) Provide Installation Information, but only if you would otherwise be required to provide such information under section 6 of the GNU GPL, and only to the extent that such information is necessary to install and execute a modified version of the Combined Work produced by recombining or relinking the Application with a modified version of the Linked Version. (If you use option 4d0, the Installation Information must accompany the Minimal Corresponding Source and Corresponding Application Code. If you use option 4d1, you must provide the Installation Information in the manner specified by section 6 of the GNU GPL for conveying Corresponding Source.)

#### 5. Combined Libraries.

You may place library facilities that are a work based on the Library side by side in a single library together with other library facilities that are not Applications and are not covered by this License, and convey such a combined library under terms of your choice, if you do both of the following: a) Accompany the combined library with a copy of the same work based on the Library, uncombined with any other library facilities, conveyed under the terms of this License. b) Give prominent notice with the combined library that part of it is a work based on the Library, and explaining where to find the accompanying uncombined form of the same work.

#### 6. Revised Versions of the GNU Lesser General Public License.

The Free Software Foundation may publish revised and/or new versions of the GNU Lesser General Public License from time to time. Such new versions will be similar in spirit to the present version, but may differ in detail to address new problems or concerns.

Each version is given a distinguishing version number. If the Library as you received it specifies that a certain numbered

version of the GNU Lesser General Public License "or any later version" applies to it, you have the option of following the terms and conditions either of that published version or of any later version published by the Free Software Foundation. If the Library as you received it does not specify a version number of the GNU Lesser General Public License, you may choose any version of the GNU Lesser General Public License ever published by the Free Software Foundation.

If the Library as you received it specifies that a proxy can decide whether future versions of the GNU Lesser General Public License shall apply, that proxy's public statement of acceptance of any version is permanent authorization for you to choose that version for the Library.

---

Apache LICENSE Version 2.0, January 2004

<http://www.apache.org/licenses/> TERMS AND CONDITIONS  
FOR USE, REPRODUCTION, AND DISTRIBUTION

#### 1. Definitions.

"License" shall mean the terms and conditions for use, reproduction, and distribution as defined by Sections 1 through 9 of this document. "Licensor" shall mean the copyright owner or entity authorized by the copyright owner that is granting the License.

"Legal Entity" shall mean the union of the acting entity and all other entities that control, are controlled by, or are under common control with that entity. For the purposes of this definition, "control" means (i) the power, direct or indirect, to cause the direction or management of such entity, whether by contract or otherwise, or (ii) ownership of fifty percent (50%) or more of the outstanding shares, or (iii) beneficial ownership of such entity. "You" (or "Your") shall mean an individual or Legal Entity exercising permissions granted by this License. "Source" form shall mean the preferred form for making modifications, including but not limited to software source code, documentation source, and configuration files.

"Contribution" shall mean any work of authorship, including the original version of the Work and any modifications or additions to that Work or Derivative Works thereof, that is intentionally submitted to Licensor for inclusion in the Work by the copyright owner or by an individual or Legal Entity authorized to submit on behalf of the copyright owner. For the purposes of this definition, "submitted" means any form of electronic, verbal, or written communication sent to the Licensor or its representatives, including but not limited to communication on electronic mailing lists, source code control systems, and issue tracking systems that are managed by, or on behalf of, the Licensor for the purpose of discussing and improving the Work, but excluding communication that is conspicuously marked or otherwise designated in writing by the copyright owner as "Not a Contribution."

"Contributor" shall mean Licensor and any individual or Legal Entity on behalf of whom a Contribution has been received by Licensor and subsequently incorporated within the Work.

2. Grant of Copyright License. Subject to the terms and conditions of this License, each Contributor hereby grants to You a perpetual, worldwide, non-exclusive, no-charge, royalty-free, irrevocable copyright license to reproduce, prepare Derivative Works of, publicly display, publicly perform,

sublicense, and distribute the Work and such Derivative Works in Source or Object form.

3. Grant of Patent License. Subject to the terms and conditions of this License, each Contributor hereby grants to You a perpetual, worldwide, non-exclusive, no-charge, royalty-free, irrevocable (except as stated in this section) patent license to make, have made, use, offer to sell, sell, import, and otherwise transfer the Work, where such license applies only to those patent claims licensable by such Contributor that are necessarily infringed by their Contribution(s) alone or by combination of their Contribution(s) with the Work to which such Contribution(s) was submitted. If You institute patent litigation against any entity (including a cross-claim or counterclaim in a lawsuit) alleging that the Work or a Contribution incorporated within the Work constitutes direct or contributory patent infringement, then any patent licenses granted to You under this License for that Work shall terminate as of the date such litigation is filed.

4. Redistribution. You may reproduce and distribute copies of the Work or Derivative Works thereof in any medium, with or without modifications, and in Source or Object form, provided that you meet the following conditions: (a) You must give any other recipients of the Work or Derivative Works a copy of this License; and (b) You must cause any modified files to carry prominent notices stating that You changed the files; and (c) You must retain, in the Source form of any Derivative Works that You distribute, all copyright, patent, trademark, and attribution notices from the Source form of the Work, excluding those notices that do not pertain to any part of the Derivative Works; and (d) If the Work includes a "NOTICE" text file as part of its distribution, then any Derivative Works that You distribute must include a readable copy of the attribution notices contained within such NOTICE file, excluding those notices that do not pertain to any part of the Derivative Works, in at least one of the following places: within a NOTICE text file distributed as part of the Derivative Works; within the Source form or documentation, if provided along with the Derivative Works; or, within a display generated by the Derivative Works, if and wherever such third-party notices normally appear. The contents of the NOTICE file are for informational purposes only and do not modify the License. You may add Your own attribution notices within Derivative Works that You distribute, alongside or as an addendum to the NOTICE text from the Work, provided that such additional attribution notices cannot be construed as modifying the License.

You may add Your own copyright statement to Your modifications and may provide additional or different license terms and conditions for use, reproduction, or distribution of Your modifications, or for any such Derivative Works as a whole, provided Your use, reproduction, and distribution of the Work otherwise complies with the conditions stated in this License.

5. Submission of Contributions. Unless You explicitly state otherwise, any Contribution intentionally submitted for inclusion in the Work by You to the Licensor shall be under the terms and conditions of this License, without any additional terms or conditions.

Notwithstanding the above, nothing herein shall supersede or

modify the terms of any separate license agreement you may have executed with Licensor regarding such Contributions.

6. Trademarks. This License does not grant permission to use the trade names, trademarks, service marks, or product names of the Licensor, except as required for reasonable and customary use in describing the origin of the Work and reproducing the content of the NOTICE file.

7. Disclaimer of Warranty. Unless required by applicable law or agreed to in writing, Licensor provides the Work (and each Contributor provides its Contributions) on an "AS IS" BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied, including, without limitation, any warranties or conditions of TITLE, NON-INFRINGEMENT, MERCHANTABILITY, or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

You are solely responsible for determining the appropriateness of using or redistributing the Work and assume any risks associated with Your exercise of permissions under this License.

8. Limitation of Liability. In no event and under no legal theory, whether in tort (including negligence), contract, or otherwise, unless required by applicable law (such as deliberate and grossly negligent acts) or agreed to in writing, shall any Contributor be liable to You for damages, including any direct, indirect, special, incidental, or consequential damages of any character arising as a result of this License or out of the use or inability to use the Work (including but not limited to damages for loss of goodwill, work stoppage, computer failure or malfunction, or any and all other commercial damages or losses), even if such Contributor has been advised of the possibility of such damages.

9. Accepting Warranty or Additional Liability. While redistributing the Work or Derivative Works thereof, You may choose to offer, and charge a fee for, acceptance of support, warranty, indemnity, or other liability obligations and/or rights consistent with this License. However, in accepting such obligations, You may act only on Your own behalf and on Your sole responsibility, not on behalf of any other Contributor, and only if You agree to indemnify, defend, and hold each Contributor harmless for any liability incurred by, or claims asserted against, such Contributor by reason of your accepting any such warranty or additional liability.

---

# Veaotsing ja tugi

17.1

## Veaotsing

### Kanalid

Paigaldamisel ei leitud ühtki digikanalit.

Veendumaks, et teler toetab teie riigis DVB-T-d või DVB-C-d, vt tehnilisi andmeid.

Veenduge, et kõik juhtmed on korralikult ühendatud ja valitud on õige võrk.

Varem paigaldatud kanalid ei ilmu kanalite loendis.

Kontrollige, kas valitud on õige kanalite loend.

## Üldine teave

### Teler ei lülitu sisse

- Eemaldage toitejuhe pistikupesast. Oodake üks minut ja seejärel ühendage see tagasi.
- Veenduge, et toitejuhe on kindlalt ühendatud.

### Kriuksuv hääl käivitamisel või väljalülitamisel

Kui lülitate teleri sisse, välja või ooterežiimile, siis kuulete telerist kriuksuvat häält. Kriuksuv hääl tuleneb teleri normaalsest paigutamisest ja kokkutõmbumisest, kui see jahtub ja soojeneb. See ei mõjuta jõudlust.

### Teler ei reageeri kaugjuhtimispuldi signaalidele.

Teler vajab käivitumiseks veidi aega. Selle aja jooksul ei reageeri teler kaugjuhtimispuldile ega teleril olevatele juhtseadistele. See on normaalne käitumine.

Kui teler ei reageeri jätkuvalt kaugjuhtimispuldile, saate mobiiltelefoni kaamera abil kontrollida, kas kaugjuhtimispult töötab. Seadke telefon kaamerarežiimi ja suunake kaugjuhtimispult kaameraläätse suunas. Kui vajutate puldil ükskõik millist nuppu ja märkate kaameras infrapuna-LEDi virvendust, on pult töökorras, kuid telerit peab kontrollima.

Kui te virvendust ei märka, võib pult olla katki või on patareid tühjad.

Seda puldi kontrollimeetodit ei saa kasutada nende pultide puhul, mis on teleriga seotud juhtmevabalt.

### Teler läheb pärast Philipsi tervituskuva tagasi ooterežiimi.



Kui teler on ooterežiimis, kuvatakse Philipsi tervituskuva ja seejärel naaseb teler ooterežiimi. See on normaalne käitumine. Kui teler on vooluvõrgust väljas ja ühendatakse uuesti toiteallikaga, kuvatakse tervituskuva järgmisel käivituskorral. Teler ooterežiimist sisselülitamiseks vajutate puldil või teleril olevaid nuppe.

### Ooterežiimi tuli vilgub.

Eemaldage toitejuhe pistikupesast. Enne toitejuhtme uuesti ühendamist oodake viis minutit. Kui vilkumine kordub, võtke ühendust Philipsi teleri kasutajatoega.

### Menüü on vales keeles

Muutke Menüü tagasi soovitud keelde.

1. Vajutage nuppu , valige **Seadistamine** ja vajutage nuppu **OK**.
2. Valige **Teleri sätted** > **Üldsätted** > **Menüü keel** ja vajutage nuppu **OK**.
3. Valige soovitud keel ja vajutage nuppu **OK**.
4. Vajaduse korral vajutage Menüü sulgemiseks korduvalt nuppu .

## Pilt

### Pilt puudub / on moonutatud

- Kontrollige, kas antenn on teleriga õigesti ühendatud.
- Kontrollige, kas allikaks on valitud õige seade.
- Kontrollige, kas väline seade või allikas on õigesti ühendatud.

### Heli on kuulda, kuid pilti ei kuvata

- Kontrollige, kas pildisätted on õiged.

### Vastuvõtt on antenniühenduse puhul halb

- Kontrollige, kas antenn on teleriga õigesti ühendatud.
- Kõlarid, maandamata elektriseadmed, neonvalgustus, kõrged hooned ja muud suured objektid võivad mõjutada vastuvõtu kvaliteeti. Kui võimalik, siis proovige vastuvõtu kvaliteeti parandada antenni suunda muutes või seadmeid televiisorist kaugemale paigutades.
- Kui ainult ühe kanali vastuvõtt on halb, siis reguleerige seda kanalit.

### Seadme pildikvaliteet on halb

- Kontrollige, kas seade on õigesti ühendatud.
- Kontrollige, kas pildisätted on õiged.

### Pildisätted muutuvad mingi aja möödudes.

Kontrollige, kas teleri **asukohaks** on määramatud **Kodu**. Selles režiimis saate sätteid muuta ja salvestada.

### Kuvatakse ribareklaam

Kontrollige, kas teleri **asukohaks** on määratud **Kodu**.

### Pilt ei sobi ekraanile

Valige muu pildivorming. Vajutage nuppu .

### Pildivorming muutub kanaleid vahetades pidevalt.

Valige muu pildivorming kui automaatne.

### Pildi asend on vale

Mõningate seadmete pildisignaalid ei pruugi ekraaniga õigesti



sobituda. Kontrollige ühendatud seadme signaaliväljundit.

### Arvutiekraani kuva ei ole stabiilne

Kontrollige, kas arvutil on toetatud lahutusvõime ja värskendussagedus.

---

## Heli

### Heli puudub või on halb helikvaliteet

Kui helisignaali ei tuvastata, lülitab teler automaatselt heliväljundi välja — see ei ole seadme häire.

- Veenduge, et helisätted on õiged.
- Veenduge, et kõik juhtmed on korralikult ühendatud.
- Veenduge, et heli ei ole vaigistatud või helitugevuseks ei ole määratud 0.
- Kontrollige, kas teleri heliväljund on ühendatud kodukino helisisendiga.
- Kodukino kõlaritest peaks kostuma heli.
- Mõne seadme puhul peate võib-olla HDMI-heliväljundi käsitsi sisse lülitama. Kui HDMI-heli on juba aktiveeritud, kuid heli pole ikka kuulda, proovige määrata seadme digitaalseks helivorminguks PCM-i (impulss-koodmodulatsioon). Juhiseid vt seadmega kaasasolevatest dokumentidest.

---

## Ühendused

### HDMI

- Pange tähele, et HDCP (kõrge läbilaskevõimega digitaalse sisu kaitse) tugi võib pikendada teleri HDMI-seadme andmete kuvamise aega.
- Kui teler ei tunne HDMI-seadet ära ja pilti ei kuvata, siis proovige allikas teise seadme vastu vahetada ja uuesti tagasi.
- Kui tekivad vahelduvad helikatkestused, kontrollige HDMI-seadme väljundisätete õigsust.
- Kui kasutate HDMI-DVI-adaptrit või HDMI-DVI-kaablit, kontrollige, kas liidesega AUDIO IN (ainult minipistik) on ühendatud eraldi helikaabel (kui on saadaval).

### EasyLink ei toimi

- Kontrollige, kas HDMI-seadmed ühilduvad standardiga HDMI-CEC. EasyLinki funktsioonid töötavad ainult HDMI-CEC-iga ühilduvate seadmetega.

### Ei kuvata helitugevuse ikooni

- See on normaalne, kui on ühendatud HDMI-CEC heliseade.

### Ei kuvata USB-seadmel olevaid pilte, videosid ja muusikat

- Kontrollige, kas USB-mäluseade ühildub standardiga Mass Storage Class (massmälu klass), nagu on kirjeldatud mäluseadme dokumentides.
- Kontrollige, kas USB-mäluseade ühildub teleriga.
- Kontrollige, kas teler toetab neid heli- ja pildifailivorminguid.

### USB-failide ebahühtlane esitus

- USB-mäluseadme edastamiskiirus võib piirata andmete telerisse edastamise kiirust, põhjustades kehva taasesitust.

---

17.2

## Registreerimine

Registreerige oma teler ja nautige tervet hulka eeliseid, nagu täielik tootetugi (sh allalaadimised), eelisõigusega juurdepääs uusi tooteid puudutavale infole, eripakkumised ja allahindlused, võimalus võita auhindu ja isegi osaleda uusi tooteid puudutavates küsitlustes.

Minge veebisaidile [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).


---

17.3

## Kasutusjuhend

Sellel teleril on ekraanil kuvatav abi.

### Abi avamine

1. Kodumenüü avamiseks vajutage nuppu .
2. Valige **Abi** ja vajutage nuppu **OK**.

nvk\_v8\_20140827

---

17.4

## Võrguabi

Philipsi teleriga seotud probleemide lahendamiseks võite pöörduda meie võrgutoe poole. Võite valida oma keele ja sisestada oma tootemudeli numbri.

Minge veebisaidile [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

Klienditoe lehelt leiate oma riigi telefoninumbri, millele helistades saate meiega ühendust võtta ning ka vastuseid korduma kippuvatele küsimustele. Mõnes riigis saate rääkida meie edasimüüjaga ja küsida küsimusi otse või saata neid e-postiga. Võite alla laadida teleri uue tarkvara või kasutusjuhendi, et seda arvutis lugeda.

---

17.5

## Klienditeenindus/remont

Tootetoe ja remonditeenuse saamiseks helistage oma riigi klienditeeninduskeskuse. Telefoninumbri leiate teleriga kaasas olevast dokumentatsioonist. Võite ka kasutada meie veebisaiti [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

Teleri mudeli number ja seerianumber

Teil võidakse paluda öelda ka teleri tootemudeli number ja seerianumber. Need numbrid leiate pakendi sildilt või teleri tagaküljel või põhjal asuvalt tüübisildilt.

#### **⚠ Hoiatus**

Ärge proovige telerit ise parandada. See võib põhjustada tõsiseid vigastusi või jäädavaid kahjustusi telerile või teie garantii tühistamise.

# Ohutus ja hooldus

18.1

## Ohutus

### Tähtis

Enne teleri kasutamist lugege kõik ohutusjuhised mõttega läbi. Juhiste eiramisest tingitud kahjudele garantii ei laiene.

### Kinnitage teler ümberkukkumise vältimiseks

Kasutage teleri ümberkukkumise vältimiseks alati kaasasolevat seinakronsteini. Paigaldage kronstein ja kinnitage teler selle külge, isegi kui paigutate teleri põrandale.

Paigaldusjuhised leiata teleri komplekti kuuluvast kiirjuhendist. Kui olete kiirjuhendi ära kaotanud, võite selle alla laadida veebisaidilt [www.philips.com](http://www.philips.com). Allalaaditava kiirjuhendi leidmiseks kasutage teleri tüübinumbrit.

### Elektrilöögi või tulekahju oht!

- Vältige igal juhul teleri kokkupuudet vihmapiiskade või veega. Ärge kunagi asetage teleri lähedusse vedelikke sisaldavaid anuma (nt vaase).
- Kui teleri peale või sisse satub vedelik, eemaldage teler kohe vooluvõrgust.
- Võtke ühendust Philipsi teleri kasutajatoega ja laske teler enne selle kasutamist kontrollida.
- Ärge kunagi jätke telerit, kaugjuhtimispulti ega patareisid liigse kuumuse kätte. Ärge kunagi asetage neid põleva küünla, lahtise leegi ega teiste kuumaalikate lähedusse, sh otsese päikesevalguse kätte.
- Ärge kunagi asetage esemeid teleri ventilatsiooni- või muudesse avadesse.
- Ärge kunagi asetage raskeid esemeid toitekaabli peale.
- Toitepistikud ei tohi olla välise surve all. Logisevad pistikud võivad põhjustada kaarlahendusi ja tulekahju. Veenduge, et toitekaabel ei satu surve alla, kui te teleri ekraani pöörate.
- Kui soovite teleri vooluvõrgust lahutada, tuleb teleri toitepistik seinakontaktist eemaldada. Toidet lahutades tõmmake alati pistikust, mitte kaablist. Veenduge, et teil on alati toitepistikule, toitekaablile ja seinakontaktile vaba ligipääs.

### Vigastuse või teleri kahjustamise oht!

- Enam kui 25 kg kaaluva teleri tõstmiseks ja kandmiseks on vaja kahte inimest.
- Kui paigaldate teleri alusele, kasutage ainult komplektis olevat alust. Kinnitage alus kindlalt teleri külge. Asetage teler lamedale, tasasele pinnale, mis on suuteline selle raskust kandma.
- Seinale paigaldamisel veenduge, et konstruktsioon peab teleri massile kindlalt vastu. TP Vision Netherlands B.V. ei vastuta vales paigaldamisest tingitud õnnetuse, vigastuse või kahju eest.
- Selle toote mõningad osad on valmistatud klaasist. Kahjustuste ja vigastuste vältimiseks käsitsege seda hoolikalt.

#### Teleri kahjustamise oht!

Enne teleri ühendamist vooluvõrku veenduge, et toitepinge vastab teleri tagaküljel toodud väärtusele. Ärge kunagi ühendage telerit sellest väärtusest erineva pingega vooluvõrku.

### Laste vigastuse oht!

Järgige neid ettevaatusabinõusid, et vältida teleri ümberkukkumist ja seeläbi laste vigastamist.

- Ärge kunagi paigutage telerit pinnale, mis on kaetud riide või muu äratõmmatava materjaliga.
- Veenduge, et ükski teleri osa ei ulatu üle aluspinna ääre.
- Ärge kunagi asetage telerit kõrgele mööbliesemele (nt raamatuilule), ilma et jätaksite mööblieseme ja teleri seina või sobiva toe külge kinnitamata.
- Rääkige lastele ohtudest, mis võivad kaasneda telerini ulatumiseks mööbli otsa ronimisega.

#### Patারেide allaneelamise oht!

Kaugjuhtimispult võib sisaldada mündikujulisi patareisid, mida lapsed võivad kergesti alla neelata. Hoidke need patareid alati väljaspool laste käeulatus!

### Ülekuumenemise oht!

Ärge kunagi paigaldage telerit kitsasse ja suletud paika. Jätke kindlasti teleri ümber vähemalt 10 cm jagu õhutusruumi. Veenduge, et kardinad või muud esemed ei kataks kunagi teleri ventilatsiooniavasid kinni.

---

## Äike

Eemaldage enne äikesevihma algust teler vooluvõrgust ja antenni küljest.

Äikesevihmade ajal ärge kunagi puudutage telerit, selle toitejuhet ega antenni kaablit.

---

## Kuulmiskahjustuse oht!

Vältige kõrvaklappide kasutamist suure helitugevusega või kaua aega järjest.

---

## Madalad temperatuurid

Kui telerit transporditakse madalamal temperatuuril kui 5 °C või 41 °F, pakkige teler enne pistikupessa ühendamist lahti ja oodake, kuni teleri temperatuur ühtlustub toatemperatuuriga.

---

## Niiskus

Väga harva võib juhtuda, et temperatuuri ja niiskuse tõttu tekib teleri klaasist esiosa sisse vähene kondensaat. Selle vältimiseks hoidke teler otsesest päikesevalgusest, kuumusest ja liigsest niiskusest eemal. Kui aga kondensaat siiski tekib, kaob see iseenesest, kui lasete teleril paar tundi töötada.

Kondensaadist tulenev niiskus ei kahjusta telerit ega põhjusta selle talitlushäireid.

---

18.2

## Ekraanihooldus

- Ärge kunagi puudutage, lükake, hõõruge ega lööge ekraani mõne esemega.

- Enne puhastamist eemaldage teleri pistik seinakontaktist.

- Puhastage telerit ja selle korpust pehme niiske lapiga. Ärge kunagi kasutage teleri puhastamiseks selliseid aineid, nagu alkohol, kemikaalid või kodupuhastusvahendid.

- Moonutuste ja värvide hajumise vältimiseks pühkige veetilgad võimalikult kiiresti ära.

Võimaluse korral hoiduge liikumatutest kujutistest. Liikumatud kujutised on sellised, mis jäävad ekraanile pikemaks ajaks, nt ekraanile kuvatud menüüd, mustad ribad, kellaaja ekraanikuvad. Kui olete sunnitud liikumatuid kujutisi kasutama, vähendage ekraani kahjustuste vältimiseks ekraani kontrastsust ja heledust.

# Kasutustingimused, autoriõigused ja litsentsid

19.1

## Kasutustingimused

2014 © TP Vision Europe B.V. Kõik õigused kaitstud.

Selle toote töö turule TP Vision Europe B.V. või üks tema filiaalidest (edaspidi TP Vision), kes on toote valmistaja. TP Vision annab garantii telerile, mille pakendis oli see brošüür. Philips ja Philips Shield Emblem on ettevõtte Koninklijke Philips N.V. registreeritud kaubamärgid.

Tehnilisi andmeid võidakse ette teatamata muuta. Kaubamärgid kuuluvad ettevõttele Koninklijke Philips N.V või teistele omanikele. TP Vision jätab endale õiguse tooteid igal ajal muuta ilma kohustuseta varasemaid laovarusid vastavalt kohandada.

Teleri pakendis olevat trükimaterjali ja teleri mällu salvestatud või Philipsi veebilehelt alla laaditud kasutusjuhendit peetakse piisavaks süsteemi eesmärgipäraseks kasutusamiseks.

Selles juhendis sisalduvat teavet peetakse piisavaks süsteemi eesmärgipäraseks kasutamiseks. Kui toodet või selle eraldi mooduleid kasutatakse otstarbel, mida pole selles juhendis kirjeldatud, siis tuleb saada kinnitus sellise kasutuse sobilikkuse ja võimalikkuse kohta. TP Vision Europe B.V. garanteerib, et materjal ise ei riku ühtegi Ameerika Ühendriikide patenti. Otseselt ega kaudselt ei anta ühtegi täiendavat garantiid. TP Vision Europe B.V. ei vastuta ühegi dokumendis esineda võiva vea eest ega ühegi dokumendi sisust põhjustatud probleemi eest. Philipsile edastatud vead kohandatakse ja avaldatakse Philipsi tugiteenuse veebisaidil nii kiiresti kui võimalik. Garantiitingimused Vigastuse, teleri kahjustuse või garantii tühistamise oht! Ärge kunagi proovige telerit ise parandada. Kasutage telerit ja selle lisaseadmeid ainult tootja poolt ettenähtud viisil. Teleri tagaküljele trükitud hoiatusmärk tähistab elektrilöögi ohtu. Ärge kunagi eemaldage teleri katet. Võtke hooldamise või parandamise asjus alati ühendust Philipsi teleri klienditeenindusega. Kõik selles juhendis keelatud toimingud või kohandamised ja monteerimistoimingud, mida selles juhendis ei ole soovitatud või lubatud, tühistavad garantii. Pikslite omadused Sellele vedelkristallekraaniga/LED-idega tootel on suur arv värvipikslid. Ehkki tootel on efektiivseid pikslid 99,999% või rohkem, võivad ekraanile pidevalt ilmuda mustad või heledad (punased, rohelised või sinised) täpid. See on ekraani struktuuriline omadus (mis vastab üldistele tööstusstandarditele) ja see ei ole häire. CE-vastavus See toode on vastavuses direktiivide 2006/95/EÜ (madalpinge), 2004/108/EÜ (elektromagnetiline ühilduvus) ja 2011/65/EL (ROHS) põhinõuete ja muude asjakohaste sätetega. Vastavus elektromagnetväljade standarditele TP Vision Europe B.V.

toodab ja müüb mitmeid tarbijatele suunatud tooteid, mis on üldjuhul suutelised väljastama ja vastu võtma elektromagnetilisi signaale nagu kõik elektroonilised seadmed. Üks Philipsi peamistest äripõhimõtetest on jälgida meie toodete puhul kõiki vajalikke tervise- ja ohutusnõudeid, vastata kõigile kehtivatele seaduslikele nõuetele ning jääda toote tootmisprotsessi ajal kõigi kehtivate EMF-standardite raamesse. Philips on pühendunud sellele, et välja arendada, toota ja turustada tooteid, mis ei põhjusta tervisekahjustusi. TP Vision kinnitab, et kui ettevõtte tooteid kasutatakse õigesti ning eesmärgipäraselt, on nende ohutu kasutamine tõestatud teadusliku tõendusmaterjali põhjal. Philips osaleb aktiivselt rahvusvaheliste elektromagnetvälja- ja ohutusstandardite väljatöötamises, mis võimaldab Philipsil näha ette tulevikus tekkivaid standardiseeritud nõudeid ning oma tooted neile varakult vastavaks muuta.

19.2

## Autoriõigused ja litsentsid

### HDMI



#### HDMI®

HDMI ja HDMI High-Definition Multimedia Interface ning HDMI-i logo on ettevõtte HDMI Licensing LLC kaubamärgid või registreeritud kaubamärgid Ameerika Ühendriikides ja teistes riikides.

### Dolby



#### Dolby®

Toodetud ettevõtte Dolby Laboratories litsentsi alusel. Dolby ja kahe D-ga märk on ettevõtte Dolby Laboratories kaubamärgid.

### MHEG tarkvara

MHEG tarkvara (edaspidi Tarkvara), mida selles teleris on kasutatud (edaspidi Toode), et saaksite kasutada interaktiivseid teleri omadusi, kuulub ettevõttele S&T CLIENT SYSTEMS LIMITED (edaspidi Omanik). Tarkvara tohib kasutada ainult koos Tootega.

---

## Kensington



Kensington ja Micro Saver on ACCO World Corporationi Ameerika Ühendriikides registreeritud kaubamärgid, mis on registreeritud ja mida hakatakse kasutama ka teistes riikides kõikjal maailmas.

---

## Muud kaubamärgid

Kõik muud registreeritud ja registreerimata kaubamärgid kuuluvad nende vastavatele omanikele.





## Contact information

**Argentina**

0800 444 7749

Buenos Aires 0810 444 7782

**België / Belgique**

070 700 035 (0,15€/min.)

**Bosna i Hercegovina**

033 941 251 (Lokalni poziv)

**Brazil**

0800 701 0245

Sao Paulo 2938 0245

**България**

02 4916 273 (Национален номер)

**Česká republika**

228880895 (Místní tarif)

**Danmark**

3525 8314

**Deutschland**

0180 501 04 69 (0,14€/Min.)

**Ελλάδα**

2111983028 (Εθνική κλήση)

**España**

902 88 10 83 (0,10€ + 0,08€/min.)

**Estonia**

6683061 (Kohalikud kõned)

**France**

01 57 32 40 50 (local)

**Hrvatska**

01 777 66 01 (Lokalni poziv)

**Italia**

0245 28 70 14 (chiamata nazionale)

**Ireland**

0818 210 140 (national call)

**Northern Ireland**

0844 338 04 88 (5p/min BT landline)

**Қазақстан**

8 10 800 2000 00 04 (free)

**Latvia**

6616 3263 (Vietējais tarifs)

**Lithuania**

8 5 214 0293 (Vietiniais tarifais)

**Luxembourg / Luxemburg**

2487 1100 (Nationale Ruf / appel national)

**Magyarország**

06 1 700 8151 (Belföldi hívás)

**Nederland**

0900 202 08 71 (0,10€/min.)

**Norge**

22 97 19 14

**Österreich**

0820 40 11 33 (0,145€/Min.)

**Polska**

22 397 15 04 (Połączenie lokalne)

**Portugal**707 78 02 25 (0,12€/min. - Móvel  
0,30€/min.)**Română**

031 6300042 (Tarif local)

**Россия**

8-800-22 00004 (бесплатно)

**Suisse / Schweiz / Svizzera**

0848 000 291 (0,081 CHF/Min.)

**Србија**

011 321 6840 (Lokalni poziv)

**Slovakia**

2 332 154 93 (Vnútroštátny hovor)

**Slovenija**

1 888 83 12 (Lokalni klic)

**Suomi**

09 88 62 50 40

**Sverige**

08 5792 9096 (lokalsamtal)

**ประเทศไทย (Thailand)**

02 652 7650

**Türkiye**

444 8 445

**United Kingdom**

0844 338 04 88 (5p/min BT landline)

**Україна**

0-800-500-480 (безкоштовно)

[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

Non-contractual images / Images non contractuelles / Außervertragliche Bilder

Specifications are subject to change without notice.

Philips and the Philips' shield emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V.

and are used under license from Koninklijke Philips Electronics N.V.

All registered and unregistered trademarks are property of their respective owners.

2014 © TP Vision Europe B.V. All rights reserved.

[www.philips.com](http://www.philips.com)